

Radio

RADIOFONIE TELEVIZIUNE ȘTIINȚĂ PENTRU TOȚI

5 LEI

L VII
MB. 1934
3 2 0

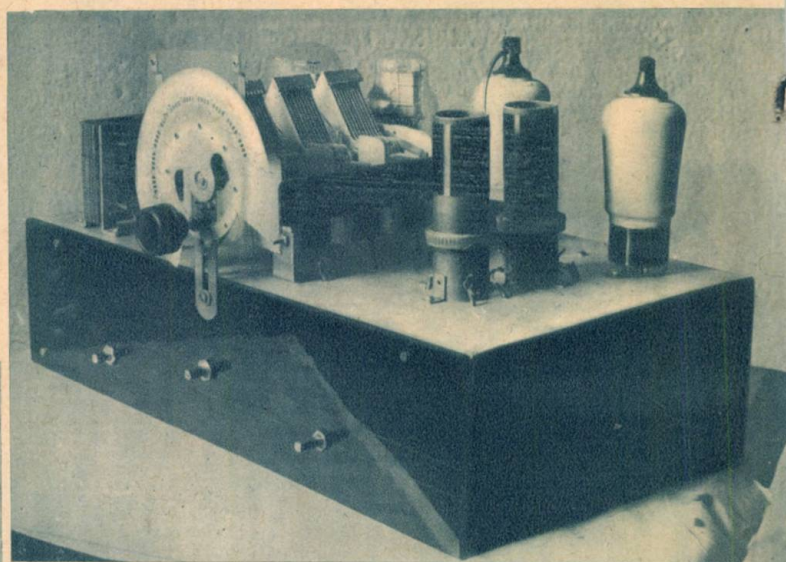
100.000
PREMIU



ITURA
RUL S. A.
UREȘTI

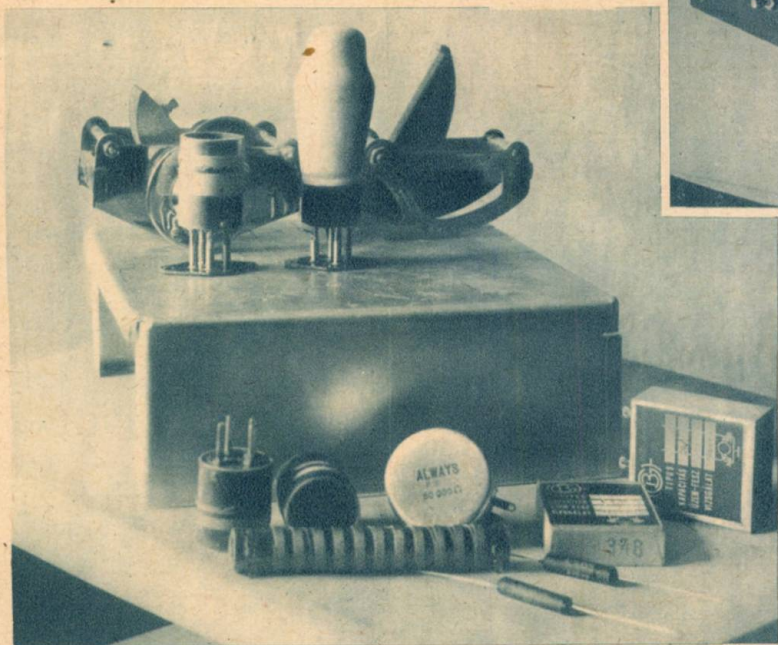
D. George Folescu, dela Opera Română, o vedetă agreată a audito-
rilor noștri de radio.

MONTAJELE NOASTRE



Sus : „BETA PASSBAND 3+1” p. 220 v.
Vederea aparatului

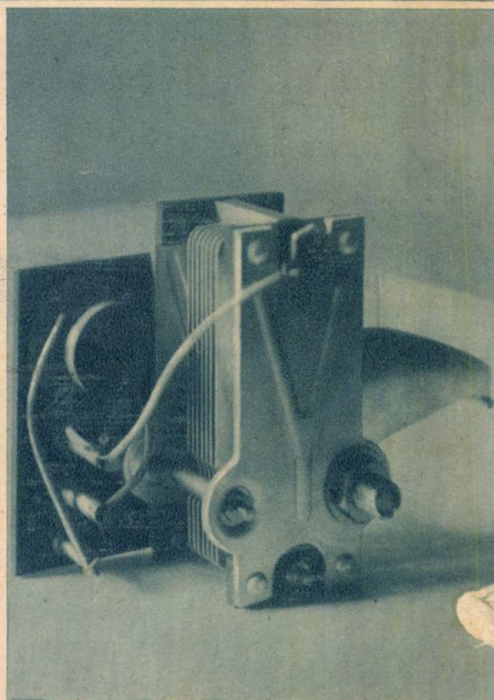
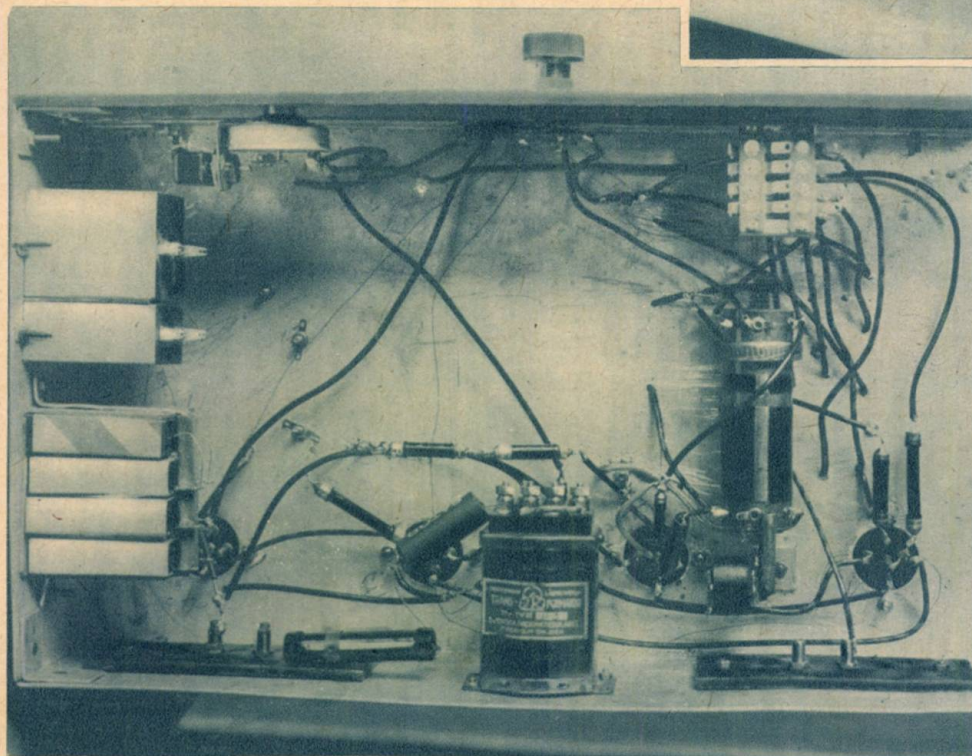
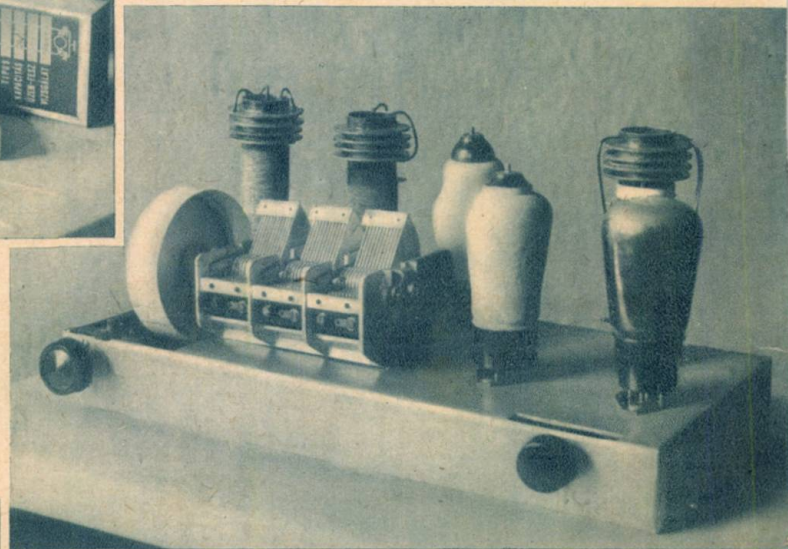
Stânga : „BETA ADAPTOR 12—80 m.”
Asamblarea materialelor



Dreapta : „TANTALUS 3 B”
Vederea aparatului (Blindajele selfurilor sunt scoase)

Jos : „BETA PASSBAND 3+1” p. 220 v.
Vederea cablajului

Dreapta jos : „FERRO-SELECTORUL”



R A D I O

RADIOFONIE • TELEVIZIUNE • ȘTIINȚA PENTRU TOTI

Redacția și Administrația: BUCUREȘTI, STR. CONST. MILLE, 5-7-9 — TELEFON 3-8430

ABONAMENTE: UN AN 250 LEI; 6 LUNI 125 LEI; 3 LUNI 65 LEI

ANUL VII

DUMINICĂ 4 NOEMBRIE 1934

No. 320

PROGRAMELE POSTULUI de RADIO

Biblioteca Universității Iași

13 DEC. 1935

Când gusturile se manifestă, cantitatea de prost gust, care servește gustul, e înfiorătoare. Se pare că așa numitul gust, care e simț artistic, nu se capătă deloc. Și nici o strădanie gimnastică nu e în stare să umple absența lui cu ceva. Vorba e veche, că gusturile nu se discută, latinii știau ei ceva și formulând o sentință, au renunțat cu amabilitate să ție cuvântări dinaintea catarului uman.

Cultura, cum i se zice, implică apunamente, dar nu implică gust. Sunt o grămadă de cărturari, cari, de pildă, în pictură, dau dovezi sincere de stupiditate artistică. Tot ce e mai banal și mai sinistru decorativ, se adună cu îngrijire și e pus în evidență pe pereții lor: siropurile, peltelele, limonada, cofetăria și săpunăria picturală. Nu știi ce te îngrozește mai mult, entuziasmul artistului perseverent și imperturbabil sau naivitatea groasă a cumpărătorului. Lumina acestui mare amator se găsește în constelația micului cârciumar. Foarfeca ăștia intră în zincografia cu trei culori a calendarului, taie și lipește în grăvălie.

Incapacitatea gustului se întinde de parte. În critica literară, niște oameni de universitate și de catedră se autoconsideră justificați să regenteze literatura, să puie note și să prefere, cu o ritmică regularitate, lucrul prost. Demonstrațiile sunt inutile: dacă lăptăreasa vrea „Armoaraglas”, nu o mai oprește nimic, se duce și cumpără din târg un dulap cu oglindă, în care, satisfăcută, lăptăreasa se contemplează în caricatură. Buzele ei se urcă la urechi și nasul între sprincene. Gustul expertului de estetică lipsit de perceperea cu pipăitul abstract a catifelelor din căpușală, e gustul bucătăresei, care Duminița pune mânuși în niște mâini mai grele decât picioarele, face pe cucoana convinsă în Cismigiu, lângă un chioșc cu turtă dulce și, pe nnoptate, se întoarce la stăpân, cu pantofii Louis XV, atârnați de două dește.

Postul Radio-București cunoaște bine și gustul și negustul auditorilor lui. Unul vrea pe Wagner, pe care altul îl urăște, îndrăgostit de gurița cu gorișne și oftări a lăutarului cu mandolina. Dacă nu-i dai numai Wagner și Beethoven, cel dintâiu care și-a rezervat dreptul de a-i fi descoperit, te face

cu ou și cu oțet, într-o carte poștală, desigur anonimă. În anonim, omul poate să figureze ca la bal mascat, fără să se simtă stingherit, deghizat într-o personalitate de animal, care, este drept, îi stă și bine. Dar gospodarul căruia îi face Grieg rău la inteligență, ar dori la toate orele din zi și noapte, o muzică împăcată cu fumul de slavă al grătarului de sub fleici. Face și el o carte poștală și înjură și el.

Păi, dacă plătește 600 lei pe an, ca să i se cânte în fiecare zi din toată Europa, asta revine la 50 lei pe lună și la 1 leu și 50 bani pe zi. Mă rog! La cinci parale pe ceas în 24 de ore auditorul vrea să fie gădilat, legănat, pupat și dacă s'ar putea face o invenție de tele-bodegă, ar voi să primească și o gustare la aparatul lui. În nici o altă materie, el nu are sensibilitatea promptă și scandalizată dela radio. Poate să-i scârțâie ușa și maxilarul, să-i plesnească lampa, să i se oprească suflul, poate să și mănânce câte o palmă dela câte cineva, niciodată obrazul, onoarea și cultura lui nu sunt mai jignite ca atunci când pornește postul de emisiune. Postul de radio se găsește la îndemâna tuturor măciuliilor cerebrale, pentru că vine la toate urechile — și îl înjură cine vrea, pentru că, în afară de program postul tace. Ființele și lucrurile mute au fost întotdeauna obiectul de aplicare al cavalerismului frazant, începând cu calul și sfârșind cu Maica Precista. Mai rămân motive de curaj — bucurie! — moralul nu s'a pierdut de tot. Dacă nu-ți dă mâna să înjuri pe cine ai vrea, de teamă să nu-ți compromiți corectitudinea profilului sau să nu dormi la prefectură, înjuri radiodifuziunea, instanța grațuită.

Unii auditori născuți cu o predispoziție critică, pe care prudența îi sfătuiește să n'o plaseze în altă parte, i-ai auzit cu urechile dumitale deosebind magnific și revoltat un contrast, ca dela negru la alb, între orchestra radio condusă de un dirijor și de altul. La atâta superfinitate câtă inundă din punct de vedere muzical culorile municipale, de verde și de albastru, nu a răvnit nici timpanul lui Mozart, care, pe lângă abonatul clandestin și pe lângă electricianul fără slujbă, era un dobitoc.

Dar toate au hazul lor, mai mult sau mai puțin gingaș, până ce reaua credin-

ță intră cu copitele și cu coarneau în funcțiune. Într'un anume gen de critică, sosit, dragă Doamne, dela presă, supurează vechi interese rănite și cretinisme tratate și nevindecate. Dacă dat afară pentru inapținutitudine repetate și verificate, adică mai elegant, cu politete împins până la ușa din stradă, câte un fost specialist plătit cât nu făcea, a fost întărcat de un venit exagerat, atribuit din eroare în primele zile de experiență, unei diplome care slujia de perucă și de pălărie, capului găunos și golului dintr-o căpățână, suspinul lui, dela sine înțeles, se derivă în critică muzicală, literară, în cenzura programelor și în vehemență stridentă. Programul stației de emisiune iese prost ori și cum.

Materialele totuși, nu le fabrică societatea și postul. Materialele sunt gata făcute și gata cunoscute. Muzica este asta, cu categoriile ei. Evenimentele sunt astea. Literatura e asta. Conferențiarul sunt ăștia. A face un program însemnează a lua din materialele existente, a le alterna și a le distribui: nu este excesiv de complicat. O să le luăm invers or fragmentar, or dela jumătate încolo, ori deandoselea, programul e același. Muzicanții, compozitorii, literarii, conferențiarul, profesorii, cântăreții, actorii, sunt aceia pe cari i-a creat cultura românească și programul alege ce este mai proeminent în activitatea ei. Nu ești mulțumit? Ești dificil.

N'ai vrea mai bine, fiindcă te pricepi, n'ai vrea să dai o lecție de organizare a unui program pe o săptămână? Trebuie să-ți vie ușor, nu? Hârtia și tiparul nu-ți lipsesc, nici cărțile poștale. Haide, fă dumneata cu meninge dumitale un model de program. Nu se poate un document mai concludent și o probă mai drastică, despre imbecilitatea organizată într'adins a conducătorilor și colaboratorilor stației de radio, căutați cu lanterna, asta se știe, printre cei mai idioți din profesiile lor.

Dar ai să te ferești să încapi în această încercare. E nevoie să fi cuminte și să te păstrezi inexprimat. Gen vechi și categorice vechi a incapacităților. Ridicați pe vârful picioarelor cu impertinența de a tăgădui, ei scoboară iute pe vine și se pitesc dacă i-ai poftit să lucreze.

T. ARGHEZI

PE MARGINEA PROGRAMULUI MUZICAL

INDRUMĂRI MUZICALE

Știți ce e un cor? Cuvântul „cor” vine din grecește și tradus textual — înseamnă „horă”. Cuvântul ne spune că în Grecia veche, cântul și dansul erau unul și același lucru.

La dansurile de arme, se adăuga gestul, pantomina dansului.

„Cor” nu înseamnă deci audiența unei bucăți la mai multe voci așa, cum se crede în general, ci execuția unei singure melodii de către mai mulți cântăreți.

Corurile grecești erau „unisono” (termenul tehnic pentru a exprima că mai multe persoane cântă o singură melodie) cum ar fi cazul cântului în vechea biserică catolică.

Atunci când în evul mediu se dezvoltă cântul la mai multe voci, cuvântul „cor” a fost aplicat la această nouă funcțiune.

Ce este un „canon”?

Intocmai ca și cuvântul „cor”, termenul „canon” este de origină grecească și înseamnă legi, regulă de conduită.

E vorba de o formă de imitație muzicală. Melodia unei voci este repetată, notă cu notă, de o altă voce, nu în același timp, ci la un interval de câteva măsuri, după cum se succed vocile.

Canonul a fost la început introdus în Italia în secolul al XIV-lea sub denumirea de „caccia” (povestire de vânătoare).

Canonul cel mai vechiu, pe care-l cunoaștem, este așa numitul „canon de vară” compus de călugărul John Forset of Reading, care datează din secolul al XII-lea.

De aci deducem că tradiția de a cânta în mai multe părți își are originea în această epocă.



Muzica în familie (gravură de J. Jordaens)

ȘTIȚI OARE...

...că opera cea mai lungă a literaturii corale provine dela un maestru de capelă din Königsberg Georg Riedel, care a pus pe muzică cele 28 de capitole ale Evangheliei Sf. Matei.

Partitura are 1158 de pagini și a fost permutată în 1721.

...că prima liturghie, care ne-a fost păstrată în mod integral, cu cele cinci părți din „ordinarium missae” este Mes-

sa zisă „Missa de Tornay”, care are astăzi onorabila vârstă de 600 de ani.

...că Ceaikowsky abuzează de diferențele dinamice, cu un piano încincit și înșesit „ppppp” și „pppppp” în simfonia VI-a a sa?

...că o cântăreață dela „Metropolitan Opera” din New-York revendică pentru dansa meritul de a emite sunetul cel mai ridicat din lume, întrucât poate cânta pe la, mai sus de faimosul do.

...că există peste 60 de compoziții dramatice pe tema Faust, în afară de vreo 11 simfonii „Faust”, de cinci balet „Faust” și șase opere „Faust”.

...că prima enciclopedie muzicală provine dela o rudă a lui Johann Seb. Bach, anume Johann Gottfried Walther și că a fost terminată în 1728.

INVĂȚĂMÂNTUL MUZICAL ODINIOARĂ ȘI ASTĂZI

Principiul fundamental al oricărui învățământ muzical este același astăzi ca și odinioară: exemplu și imitația.

Tot ceace se cuprinde între aceste două puncte terminale, formele de gândire logică, tehnicile și metodele diverse, toate acestea le învățăm din istoria instrucțiunii și culturii muzicale.

Dela Greci avem primele informațiuni precise. La acest popor, învățământul muzical este strâns legat cu educația sufletului și a corpului.

Se cunoaște importanța, pe care Platon de exemplu, o atribuie muzicii în formarea omului și a statului.

Iată două fraze care demonstrează acest fapt: „educația își are adevăratul ei suport în muzică”. Deasemenea această ultimă concluzie trasă de Socrate: „întreaga muzică trebuie să sfârșască în dragostea pentru frumos”.

Un quartet de coarde în timpul lui Haydn



Cu aceste idei și multe altele mai concrete, Platon a înrăurit parțial instrucția muzicală până în vremurile noastre.

În timpul evului mediu, educația muzicală se face mai ales în mănăstiri. Muzica e una din cele „șapte” arte libere. Ea este predată în așa zisul „quadri-vium”, împreună cu aritmetica, geometria și astronomia.

Această înrudire între muzica și disciplinele matematice, ne dovedește că aspectul logic și cel de lege, supraomnescul mișcării muzicale, era cel mai apreciat de către cei vechi.

Abia în epoca renașterii au început să mijiască concepțiile, după care muzica era socotită ca un soi de limbaj personal al vieții sufletului omenesc, așa cum o cunoaștem.

Cântul ocupa primul rang. Muzica era rânduie în licee, imediat după limbile clasice și, profesorul de muzică, imediat după directorul școlii.

Astfel, Luther obicinuia să spuie: „un învățător trebuie să știe să cânte. Altfel nici nu vreau să-l văd!”

Opera, importanța din ce în ce mai mare a virtușilor cântăreți și instrumenți, reuniunile muzicale în sânul familiei, toți acești factori au contribuit mult la instrucția muzicală individuală.

În această vreme începe libertatea și independența muncii în educație, în contrast cu metodele de educație școlastică practicate în evul mediu.

Primele cărți didactice din acea vreme, cum ar fi de exemplu: „Încercare despre adevărata manieră de a cânta la piano” de Philipp Emanuel Bach, fiul celebrului Bach bătrânul, sau „școala pentru flaut”, de Joachim Quantz, profesorul de flaut al lui Frederic cel Mare, sau „școala pentru vioară” a tatălui lui Mozart, „școala cântului” de Tossi, etc., pretutindeni observăm această tendință spre „totalul muzicii”, disciplina ca pian, vioară, flautul, cântul, etc., nefiind decât puncte de plecare.

Ideia de a face din educația muzicală o chestiune națională, de a forma o cultură în casă, și la școală, o găsim pentru prima oară la Rousseau și la Pestalozzi, iar în urmă la urmașii acestora, cari au



Scenă din opereta «Casa cu 3 fete» de Schubert de curând retransmisă la Radio-București

facut dintr'însa o întreagă construcție pedagogică.

Cultura și formațiunea tehnică și a sufletului, reprezintă baza și au aceeași valoare.

În urmă, exigențele idealiste au fost întrucâtva deformate.

În special, în veacul al XIX-lea, când există nouile școli muzicale, denumite „conservatorii”, asistăm la o predominanță spre concert, spre virtuozitate.

Se formează astfel o prăpastie între muzica cultă și muzica poporului.

Concomitent cu aceasta, se observă o scoborire generală a nivelului spiritual în educația muzicală.

În veacul nostru s'a căutat să se remedieze această stare de lucruri.

Există țări în care statul acordă o importanță considerabilă acestor chestiuni. Cărmuirea a văzut că principalul factor de cultură muzicală, este muzica creată de poporul însăși, educația fiecărui cetățean într-o măsură modestă, ceea ce dă în total o cultură profundă, națională.

Dimpotrivă, supracultivarea talentului,

dă un singur om, adesea deformat în meseria sa, care nu ridică cu nimic cultura generală a țării.

Primul pas a fost un control sever al profesorilor de muzică.

Trebuie să recunoaștem cu părere de rău, că în ceea ce ne privește, ne găsim sub acest raport foarte departe de realizarea unui program general.

MUSICUS

Amatori citiți și răspânziți Revista RADIO

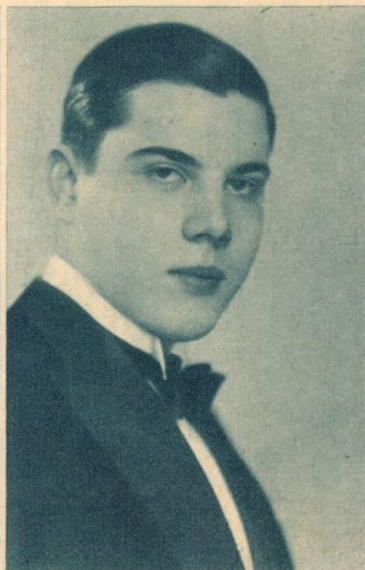
CATIVA INTERPRETI MUZICALI AI SAPTAMANEI



D-ra Jovjov Pavelescu
(canto)



D. Sig. Seidmann
(saxofon)



D. Th. Sibiceanu
(pian)



D. Șerban Tassian
(canto)

Radiofonia IN RUSIA

De când s'au reluat relațiile cu Rusia, ziarele și publicațiunile de tot felul se întrec să expună tot felul de aspecte din Rusia Sovietică. Foarte interesante sunt însă noutățile ce ne vin de peste Nistru, privitoare la organizarea radiofoniei sovietice.

Puterea și numărul stațiilor clasează Rusia în primul rang al națiunilor europene. Există acolo o stațiune de cincisute kilowați, mai multe posturi de o sută kw. și câteva duzini de emițători cu o putință mai mică, acoperind cu undele lor vastele teritorii ale Rusiei, Caucazului și Siberiei.

După realizarea celui de-al doilea plan cincinal, rețeaua sovietică va fi formidabilă. Toate aceste posturi, ca și milioanele de receptoare și lămpi, sunt în prezent fabricate de industria sovietică.

Această industrie, care acum câțiva ani abia exista, a luat azi o extensiune extraordinară. Ea echipează toate posturile de emisiune și produce receptoare și lămpi în cantități suficiente pentru alimentarea pieții interioare. Ba această tânără industrie a încheiat chiar contracte cu străinătatea. Astfel în Rusia se



Țărani ruși pe câmp la o audiție colectivă de radio

va construi postul de 150 kw. destinat pentru Ankara.

AUDIȚIE INDIVIDUALĂ ȘI RADIO-DISTRIBUȚIA

În Rusia sunt diferite forme de audiții. Receptorul individual este foarte puțin răspândit, întrucât pe tot teritoriul există numai un milion de asemenea receptoare. Cel mai mare număr de auditori ascultă programele prin intermediul posturilor-releuri, adică pe calea radio-distribuției, sistem, care a început să se răspândească în unele țări din occident, și care în Olanda întâmpină de câțiva ani un mare succes.

Un receptor central captează programele radiodifuzate și le distribuie prin fir abonaților în apartamentele lor, în uzine, etc. Dar aci se prezintă o formă originală de radio-distribuție. Un mare număr din aceste centrale de radio-distribuție nu se mulțumesc să funcționeze numai ca simple releuri. Ele adaugă emisiunilor, pe care le primesc de la marile emițătoare, propriile lor emisiuni. Astfel o stațiune-releu a unei mari uzine sau a unei exploatare agricole colective, transmite auditorilor ei principalele emisiuni de la Moscova, intercalând informațiuni, conferințe sau programe artistice, difuzate din propriul său studio, cu colaborarea lucrătorilor sau țăranilor din acea regiune.

DESVOLTARE ȘI ORGANIZARE

Născută în 1924, radiofonia sovietică a făcut în zece ani progrese enorme. Până în 1928 ea era în mâinile unei societăți mixte „Radio-peredatcha”, care construisese stațiunea de 1 kw. de la Kabolov. Această societate a fost depusată de drepturile ei în profitul comisaria-

Radio prin telefon la Moscova



Diverse timbre poștale sovietice, cu subiecte radiofonice





Radio într-o celulă a unei închisorii rusești

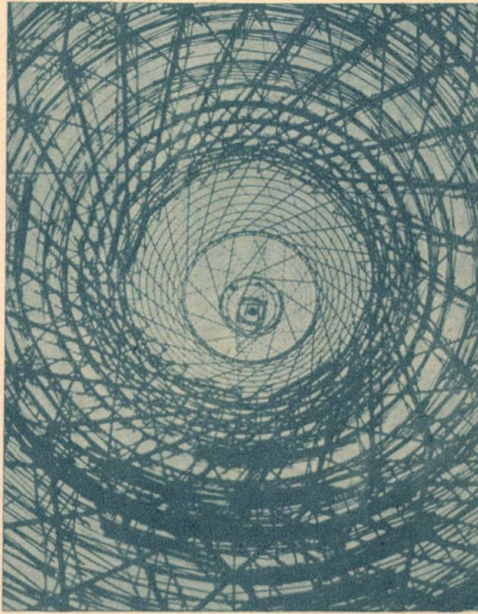
Dreapta: Planul de antene al stației Komintern văzut dela baza lui

cest organism e independent de poștă și telegraf.

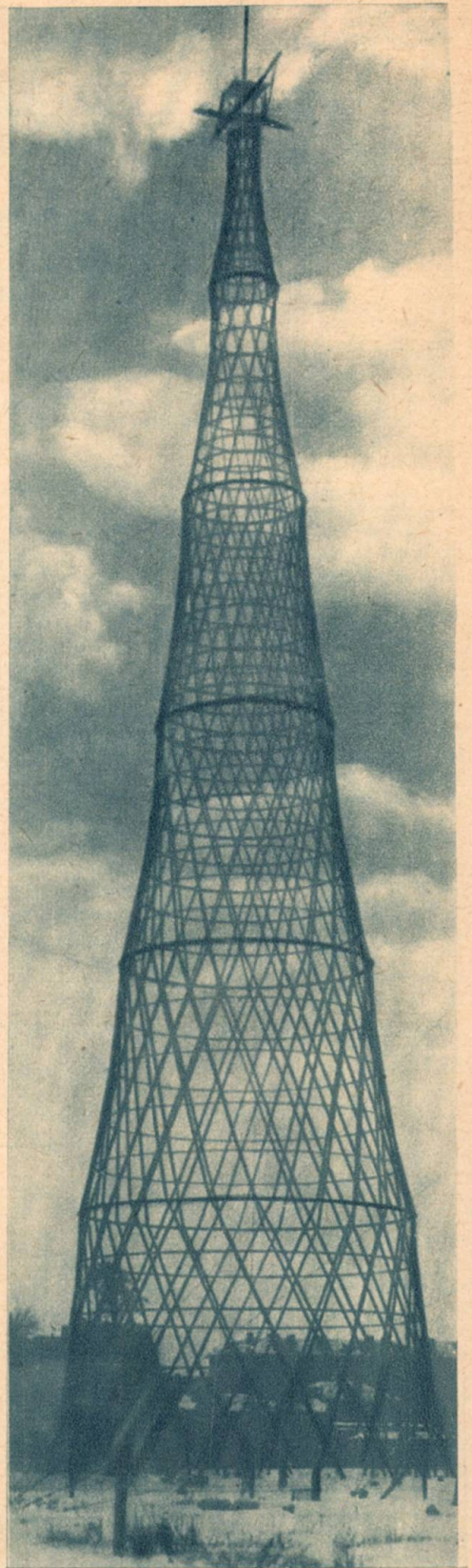
UN PUTERNIC INSTRUMENT DE EDUCAȚIE POPULARĂ

Radiofonia sovietică joacă un rol considerabil în educația populară. Regimul nou a trezit în masele lăsate inculte de către țarism, o mare sete de cunoștințe.

Pentru a satisface această sete, T. F. F. permite remedierea inconvenientelor rezultate din insuficiența mijloacelor materiale și lipsei de educatori în unele regiuni. Emisiunile cu caracter educativ, învățământul gradat prin T. F. F., ajungând până la cursuri de învățământ superior, au fost cu îngrijire organizate, și au obținut un mare succes. Acestea nu fac ca emisiunile să fie prea atrăgătoare. Dar partea artistică a programului este de un nivel foarte ridicat. Legătura între radio și mișcarea literară sau teatrală.



Jos: Țărani ruși ascultând radio pentru prima oară



Antena postului Komintern

este strânsă, iar programele muzicale sunt alese. Cluburile artistice de lucrători sunt mereu chemate să colaboreze la emisiuni. În domeniul radio-reportajului, radiofonia sovietică a realizat în timpul din urmă îndrăznețe inițiative, care întrec tot ceea ce s'a încercat până până acum în alte țări. Selecțiunea artiștilor cari vin în fața microfonului este foarte severă. Secțiuni speciale în fiecare conservator, dau o pregătire necesară elevilor, dintre care se aleg ei mai buni soliști pentru studiourile de radio.

Rp.

MARCONI *Lespe* *Technică și civilizație*

Ducându-se la Londra, pentru a lua contact cu lumea științifică engleză, Marconi a vorbit la Royal Institution, făcând o dare de seamă asupra experiențelor sale recente, privitoare la aplicările undelor ultra-scurte. Comunicarea lui a atins probleme, care pasionează azi opinia mondială.

Scopul științei — a spus Marconi — este de a servi umanității, făcând viața mai frumoasă și mai fericită. Dar chestiunea se pune de a ști dacă oamenii sunt în adevăr mai fericiți, azi, în secolul invențiilor. Or ce vedem? Asistăm la o ostilitate înverșunată între rase, între națiuni, chiar între diferitele clase ale aceleiași națiuni. În afară de această, trebuie să avem de a face cu tot felul de probleme industriale și financiare de o importanță capitală. Nu este deci de mirare dacă o anumită tendință de a crede că știința în loc să aducă servicii oamenilor, le aduce nenorocire, își face tot mai mult loc. Totuș, eu nu pot să trec de partea acestei păreri. Fără îndoială, civilizația nu s'a putut încă adapta circumstanțelor noi, cerute de progresul extraordinar al științelor. Într'un cuvânt, civilizația este în întârziere față de tehnică.

Dacă am incredința un automobil de curse unui copil, ca și cum i-am da o jucărie, o nenorocire se va produce negreșit. Or, situația noastră față de recente invențiuni ale savanților este analogă cu aceea a acestui copil. Ceeace ne lipsește, este că nu cunoaștem multiplele utilizațiuni ale invențiilor noastre. Nu trebuie să credem, mai ales că descoperirile științifice sunt fără valoare pentru fericirea omului.

În ceea ce privește anumite laturi speciale ale progresului, mi-e greu să cred că dezvoltarea fabricației gazelor asfixiante și a explozibilelor sunt de natură a servi mult progreselor umanității. Când o națiune este mai bine înarmată decât vecinele sale, copiii săi au impresia, fără îndoială, că se bucură de o securitate suficientă, dar bănuim sentimentul pe care această stare de lucruri îl trezește în sânul celorlalte popoare.

Dacă, dimpotrivă, toate națiunile posedă o cantitate egală de unelte ucigătoare, distrugerea în timp de războiu se va efectua cu aceeași rapiditate, deoparte și de alta.

În orice caz, progresul în acest sens, nu este susceptibil de a ameliora soarta oamenilor. Dimpotrivă, anumite descoperiri industriale și mai ales noile procedee de fabricație, sunt incontestabil factorii unei bune stări, în același timp materială și morală. O mare parte din aceste descoperiri ar ridica desigur probleme grave, de ordin practic, dar nu s'ar putea uza știința de aceasta. Firește, în starea actuală a pieții și a industriilor, scurgerea totală a producției se isbește de dificultăți insurmontabile. Totuș, aceste dificultăți nu sunt decât

provizorii, căci ele vor dispărea de îndată ce vom găsi o soluție problemei distribuției. Oricum ar fi cazul, mașinile moderne au sporit considerabil confortul nostru și permit celor mai modești oameni să se bucure de anumite plăceri, până acum necunoscute de ei. E indiscutabil, că unele ramuri ale producției, care înainte aveau nevoie de 100 de lucrători, de pildă, au nevoie azi numai de 20 de persoane.

Totuș, aceasta nu înseamnă că ceilalți 80 au devenit inutili și că sunt reduși la foamete. Dispozițiuni judicioase, ca aceea a scăderii numărului de ore de muncă, vor sfârși prin a înlătura această primejdie. Șomajul este azi mult mai considerat decât ar trebui să fie. Totuș, în toate țările, lucrări de mare anvergură se impun, ca de pildă, desființarea cocioabelor și înlocuirea lor prin mari clădiri demne de acest nume, construirea de șosele, etc.

În Italia, de exemplu, lucrări de acest fel au dat pâine și dau încă la sute de mii de lucrători. Întreprinderi publice, chiar când ele par la prima vedere, de o utilitate relativă, prezintă un interes considerabil, ca remediul șomajului, și ca factori de disciplină pentru tinerime. Vorbesc despre disciplina muncii, fără de care demoralizarea tineretii este inevitabilă. Dealtfel, nu s'ar putea subevalua serviciile pe care progresele științei le-a adus umanității. Astfel, perfecționarea aviației și în general a tuturor mijloacelor de locomoțiune, a contribuit în mare parte la apropierea dintre po-

poare, care grație călătorilor, se cunosc din ce în ce mai bine. Să sperăm că în viitor, această evoluțiune va face să dispară complet antagonismul raselor și ultima sa consecință: războiul. În ce privește cazul special al radiofoniei, ea este fără îndoială una dintre cele mai bune prietene și binefăcătoare ale umanității.

Dealtfel, faptul că această invențiune nu este câtuș de puțin responsabilă de șomaj — dimpotrivă — mă umple de mândrie.

T. F. F. a sporit considerabil siguranța navigației, a aviației și ea face pe națiunile să înțeleagă, fără încetare, necesitatea de a se cunoaște mai bine. În fine, a făcut căminul nostru să fie mai vesel, mai variat decât altădată și în aceasta este incontestabil un pas spre fericire.

Cred, dealtfel, că perfecționarea cu T. F. F. pe unde scurte, — care după părerea mea e destinată, a revoluționa tehnica aparatelor — și aceasta este una din principalele mele preocupări, va face ca T. F. F. să fie și mai prețioasă pentru omenire.

În concluzie, având în vedere progresele vertiginoase din ultimii 30 de ani, în domeniul științei, nu trebuie să ne mirăm că suntem încă puțin în întârziere, cel puțin în planul de organizare.

Totuș, umanitatea nu va întârzia, sunt sigur, să repare această întârziere. Și, de pe acum nu avem niciun motiv să disperăm de viitorul omenirii.



Marconi pe bordul Jachtului său „Electra”

Actualități radiofonice

LUMINA STELELOR SE „AUDE” LA RADIO

În limbajul poezilor, universul răsună în „acorduri cerești”. Evident, e o figură de stil și poate că nimeni n'ar fi crezut vreodată că va veni momentul când tehnica va face posibilă ca această „muzică a eterului” să devie perceptibilă pentru urechea omenească.

Până în prezent toate încercările în acest sens au eșuat. Acum însă de curând radiodifuziunea cehoslovacă a organizat o interesantă experiență de astronomie, în care s'a încercat să se transforme lumina stelelor în muzică, sau mai bine zis în sunete.

Instalația tehnică era foarte simplă. Razele de lumină venite de la stele, sunt proiectate asupra unei celule fotoelectrice care le transformă în curenți electrici. Acești curenți, la rândul lor, sunt aduși într-un haut-parleur și — întocmai ca la filmul sonor — transformați în vibrații acustice.

În chipul acesta, putem „auzi” lumina stelelor.

Experiența a arătat că o asemenea „muzică” e departe de a fi armonioasă. Așa, de exemplu, lumina lunii sună ca o cărăială ascuțită, iar aceea a stelei Wega are un sunet asemănător.

RECEPTORUL DE RADIO AL REGELUI ALEXANDRU I

Casa regală din Belgrad nu seamănă cu un palat propriu zis, ci mai degrabă cu o locuință burgheză confortabilă.

Casa regretatului rege Alexandru I, dispunea însă de o organizație foarte modernă, în care suveranul dăduse un loc de frunte aparatului de radio.

Postul rege jugoslav era un auditor pasionat al radiofoniei, după cum ar trebui să fie toți conducătorii de state, întrucât, pe calea undelor, adevărul le parvine direct și nu filtrat de oamenii din preajma lor.

Astăzi, receptorul regal este acoperit cu un văl negru, ca și întreg palatul. După difuzarea funeraliilor, o mână pioasă a spart lămpile aparatului, înțelegând astfel, ca odată cu moartea pesoselui să încete și viața receptorului său de radio.

Cărți și Reviste

A apărut **NAUFRAGIAȚII DRAGOSTEI** studiu psicho-sexual de Dr. H. MARTIN o lucrare de actualitate care conține, pe lângă părerile celor mai distinși sexologi în problema amorului, reflexiuni și observațiuni personale ale autorului referitoare la misterele sexualității.

Se tratează în această lucrare pe înțelesul tuturor: Instinctul sexual normal, insuficiența sexuală, mecanismul boalelor sufletești. Autorul dă sfaturi de igienă morală sexuală, reforma și educație. Această lucrare trebuie să fie citită de toți tinerii. Se răspândește de către „Cartea Românească”, la toate librăriile principale din țară.

STUDIUL TRADIȚIEI EZOTERICE

va face obiectul unei reviste care va apărea în curând, sub îngrijirea d-lui Marcel Avramescu. Revista, care va păstra tot timpul o înaltă ținută intelectuală, se va bucura de alese colaborări.

Cronica de politică externă la Radio-București

De un an de zile cronica de politică externă a microfonului românesc este făcută de un specialist în problemele politicii internaționale: d. Richard Hillard. Evenimentele senzaționale de pretutindeni au nevoie să fie nu numai înregistrate de jurnalul nostru, ci și interpretate în cadrul unei discipline.

Utilitatea unei asemenea cronici se impune progresiv, prin interesul crescând al publicului pentru viața politică de peste fruntarii.

Intr'adevăr, epoca diplomației secrete s'a sfârșit odată cu războiul mondial. Tratatul sunt publice. Articolul 18 al Pactului Societății Națiunilor consacră aceasta în mod formal. Relațiile internaționale se desfășoară în văzul lumii.

Politica externă nu înseamnă numai reprezentarea intereselor unui stat, cât mai ales integrarea intereselor naționale în cele internaționale.



D. Richard Hillard

Acțiunile diplomatice nu se mai urzesc între zidurile cancelariilor, ci se concep în conformitate cu îndrumările și comanda-mintele popoarelor.

Girul opiniei publice este forța acestor acțiuni diplomatice. Politica externă nu mai poate ignora opinia publică. Nici opinia publică nu mai ignora problemele politice externe. Ea exercită chiar controlul ei, zi de zi.

O cronică de politică externă trebuie să desprindă din succesiunea neîntreruptă a evenimentelor, nu numai cele cu semnificație.

Cronicarul trebuie să ofere deci un material informativ-triat cu rigoare și fără tendință — pentru ca această opinie publică activă să exercite controlul ei în deplină și obiectivă cunoștință a fenomenului politic internațional.

RADIO-ȘCOLAR ÎN ITALIA

Comitetul de redactare a programelor radioșcolare italiene, reunit de curând, a stabilit un plan general al emisiunilor, care vor fi difuzate în sezonul 1934—1935, în școlile primare dela țară.

Aceste emisiuni, în număr de aproape 100, vor trata obiectele cele mai diferite, dela cultura fascistă până la educația militară, cuprinzând prelegeri de istorie, geografie, științe naturale, muzică, cânt, dicțiune și igienă.

Acest program a fost prezentat guvernului, care l-a aprobat în totul.

S'a hotărât ca prima emisiune să aibe loc în ajunul aniversării marșului asupra Romei, adică Sâmbătă 27 Octombrie.

Intocmai ca și în anul trecut, emisiunile vor avea loc în mod obicnuit, de trei ori pe săptămână și anume: Luni, Miercuri, Sâmbătă la ora 12.30 (ora românească). Durata normală a prelegerilor va fi de 20 de minute.

Comitetul de redactare a programelor a însărcinat deasemenea pe directorul general al instrucției primare să stabilească, cu concursul colaboratorilor autorizați, o serie de causerii radiofonice instructive, destinate în special învățământului rural.

Aceste causerii, care vor fi inaugurate în luna Noembrie crt., vor fi transmise în fiecare 15 zile, în cursul serii. Ele sunt destinate în mod special educatorilor.

Se știe că organizația italiană de radiofonie școlară a conceput pentru aceste audiții, un model special de aparat, care poartă marca „Radiorurale”.

Aparatul este o superheterodynă cu 5 lămpi, care permite recepție în gama 200—580 de metri.

O IDILĂ ÎN ETER

Inginerii Poștei britanice au încercat să lămurească misterul unor emisiuni amoroase, care au loc actualmente în Anglia.

Iată de ce e vorba: doi „radio-pirați”, — un amant pasionat și iubita sa, — își trimit de câțva timp mesagii regulat de dragoste pe unda de 204 metri. În acest scop, perechea de îndrăgostiți se folosește de alfabetul Morse. Și aceasta cu o putere suficientă pentru a turbura emisiunile postului Midland Regional.

Piratul mascul dă mai întâi un semnal de apel, după care urmează convorbirea radiodifuzată, în fiecare Marți și Vineri între orele 10 și 11.

Grație eforturilor inginerilor, se speră că va înceta în curând această idilă turburătoare... pentru alții.

CÂT TIMP EMIT POSTURILE GERMANE

În Germania, stațiunile de radio emit zilnic câte 18 ore dacă pe lângă aceasta ținem seamă și de emițătoarele pe unde scurte, rezultă că avem în cursul zilei 23 și trei sferturi de ceasuri emisiuni neîntrerupte.

Dis de dimineată încep să lucreze Königsberg și Breslau, dela ora 5 difuzând plăci de gramofon. Urmează apoi Colonia la ora 5.30. Cel mai târziu, la ora 6, încep toate celelalte posturi germane și astfel își desfășoară programul radiofonic, până la ora 1 după miezul nopții.

Concomitent, întocmai ca în Anglia, lucrează radiodifuziunea pe unde scurte, a cărei ultimă emisiune, destinată Americii de Nord, începe la ora 23.30 și termină abia la 4.45.

Părerile amatorilor

Recepția radiofonică în România

Primum din partea unui amator urmasoarele propuneri interesante, cărora le facem loc cu plăcere în coloanele noastre.

Una dintre realizările de ordin cultural care va trebui să se înfăptuiască cât de curând, trebuie să fie și aceea a organizării recepției radiofonice, cu scop popular.

Avem în prezent în țară, două posturi de emisie destul de importante: unul aci în București lângă Otopeni și altul la Bod lângă Brașov. În curând vom a-

vea și al treilea post, de o puțință de câteva ori mai mare ca a actualei stațiuni dela Bod.

În privința emisiunii stăm destul de bine. Vom avea un câmp electromagnetic suficient, proiectat pe o suprafață destul de apreciabilă, care va oferi o audiență multumitoare. De câțiva ani, de când avem și noi românii, stațiuni naționale de radiodifuziune, nu putem să ne plângem că nu s'a făcut destul în ceea ce privește emisiunea. Cu toții, am dat o deosebită atenție emisiunii. Nimeni însă nu s'a ocupat de recepție. Ce folos

că vor fi difuzate programe folositoare, cât timp nu vom pune la îndemâna populației noastre rurale, posibilitatea de a recepționa stațiunile noastre de emisie.

Dacă între fenomenul fizic de emisie și de recepție, este o strânsă legătură, tot așa trebuie să existe un raport logic, între suprafața câmpului electromagnetic oferit și numărul auditorilor.

Problema se pune astfel: cum putem avea un număr cât mai mare de ascultători, în actualele împrejurări economice?

Ca să mărim numărul ascultătorilor, trebuie să îndeplinim mai întâi, două condițiuni: un program care să intereseze pe amatori și posibilitatea de a recepționa bine programul.

În privința programului, stațiunile de emisie, trebuie să difuzeze programe care să intereseze diferite categorii de auditori. Astfel va trebui să se difuzeze, printre altele, o parte de cultură popularizatoare pentru majoritatea populației țării noastre, o altă parte pur artistică și o a treia parte de cultură generală.

Este drept că stațiunile noastre emit și azi un program, care cuprinde cele trei părți enunțate mai sus. Avem și astăzi de exemplu, ora săteanului, universitatea radio, etc. Nu se putea face însă mai mult dintr'un singur studio și cu actualii abonați, decât atât cât s'a făcut până în prezent.

Trebuie să existe o corespondență între programul difuzat de o stațiune și numărul de ascultători respectivi. Astăzi posturile noastre de emisie, difuzează un program care interesează mai mult pe majoritatea actualilor abonați. Astfel se explică compoziția actualului program.

În viitor va trebui ca la o aceeași oră, fiecare stațiune să difuzeze câte-o parte de program care să difere de la un post la altul, aceasta pentru a se evita actuala situație, când la o anumită oră, nu toți auditorii au aceeași preferință. Împărțirea programului și difuzarea lui în sensul acesta necesar, se va putea face ușor, când vom dispune de mai multe studouri.

Ca să mărim posibilitatea de ascultare, trebuie să punem la dispoziția populației un număr cât mai mare de aparate de recepție. În privința aceasta aparatele de recepție vor trebui să fie de 2-3 tipuri diferite, după împrejurări și complet construite în țară.

Recepția trebuie să devină și publică, nu numai pur particulară cum este astăzi. Școlile, cazarmile, etc., toate trebuie să posede câte un aparat de recepție. Aceasta nu este un lux ci o datorie de conștiință.

Pentru realizare, nu trebuie nici un fel de concesionare, nici un impozit nou, trebuie numai atenție și bunăvoință din partea celor în drept.

Să ne îngrijim de recepție organizându-o, căci altfel, n'au folos și rentabilitate posturile noastre de emisie.

Avem această problemă studiată complet și vom reveni.

GHEORGHE DUSSI
Inginer diplomat

Paradisul infirmilor

Un autor spunea că paradisul infirmilor este somnul. În adevăr, în timpul somnului, orbul uită că este orb și visul îi populează beznă lui totală, cu imaginile vieții din afară. Somnul pentru cei care au un minus de vitalitate, e suprema bucurie a vieții; pentru cei nefericiți e o fericire, iar pentru cei stăpâniți de o anxietate morbidă, e o liniștire.

Slabă mângâiere și fericire, acest somn în care ne scufundăm noi oamenii sănătoși, ca să ne odihnim și să ne refacem forțele!

Somnul, acest vechi paradis al infirmilor, e astăzi detronat. Azi adevăratul paradis al infirmilor este radiofonia, minunata invenție care aduce lângă jilțul bătrânului paralizic întreaga lume din afară, cu evenimentele ei politice și sportive, cu toată agitația marilor orașe, cu tot ce produce mai frumos arta și muzica. Pentru bătrâni, pentru orbi, pentru cei ce zac în fundul ocnelor, pentru bolnavii din spitale, radiofonia a devenit adevăratul paradis al infirmilor.

Din nefericire, la noi gândul acesta că un aparat de radio ar fi o alinare supremă, o împăcare cu viața a celor nefericiți, nu a pătruns încă de ajuns în marele public.

Nu am văzut până acum o mare inițiativă, un mare avânt pentru înzestrarea spitalelor, a Vetrei Luminoase sau a închisorilor, cu aparate de radio.

Au fost, e drept, unele încercări, care au eșuat însă la începutul lor, au fost gesturi izolate, care aproape că nu contează.

Acum câțiva ani am văzut la azilul de orbi de lângă București un aparat adus de un director generos. Era pentru orbi în adevăr o neliniștită fericire, să asculte muzica văzduhului. Pentru nimeni un reportaj radiofonic, o informație banală transmisă prin microfon, nu are aceea semnificație emoționantă, ca pentru orbul care ia contact astfel cu lumea din afară, prin intermediul haut-parleurului. O expresie ciudată se imprima pe fața lor. Trăiau evenimentul descris, luau parte cu tot sufletul lor la faptul transmis.

Atunci dată, vizitând închisoarea de femei dela Mîșlea, care e condusă de o directoră foarte energică, am putut deasemeni constata, influența binefăcătoare pe care radiofonia o are, fără tăgadă, asupra deținuților. În special asupra femeilor. Femeile au, prin excelență, un temperament muzical. Ele simt poate

mai profund decât bărbații. Deși aparatul de radio nu putea să funcționeze decât rareori, personalul penitenciarului ne-a confirmat ce mult înseamnă pentru deținuți această mare bucurie venită din văzduh.

Am vrea să vedem o mai mare solitudine pentru nefericita populație a spitalelor, azilelor și închisorilor. Am voi să vedem cum fiecare — și sunt atâtea bogați, cari risipesc banul — aduce ceva din prisosul său pentru a oferi infirmilor aparate de radio. Ar fi în adevăr o faptă bună și ne place să credem că în curând nu va mai exista spital sau azil, care să nu aibe un aparat de recepție.

A. B.

ecouri

Societatea internațională pentru radiobiologie, intenționează să-și instaleze la Veneția un nou centru pentru cercetarea efectelor biologice ale undelor scurte și microundelor.

Noul institut va purta numele „Galvanio”.

©

Prefectura Poliției din orașul Pilsen, (Cehoslovacia) a publicat de curând un decret, prin care posesorii de aparate radiofonice și de gramofon în locuințe, restaurante și alte localuri, sunt obligați sub amenințare de sancțiuni, să nu slănjenească prin sgomotul audienței pe vecini.

©

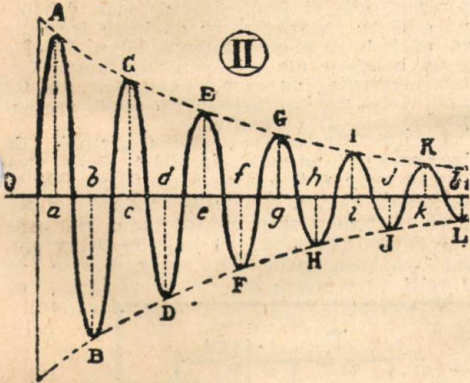
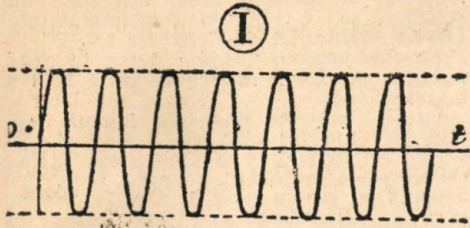
Superstația maghiară Lackihegy și-a întrerupt brusc funcționarea în cursul săptămânii precedente, din cauza unei furtuni, care a deteriorat antena postului. Pana a fost însă înălțată chiar în aceeași seară.

©

Radiodifuziunea poloneză a hotărât să institue o descentralizare a programelor. Astfel, postul Lemberg va transmite în viitor, în special concerte simfonice, corale și muzică de cameră, Cracovia, prelegeri științifice și știri, Wilna, muzică distractivă și Poznan, conferințe istorice și dezbateri ale problemelor actuale. Deasemenea Katowice și Lodz, vor urmări un program mai mărunț.

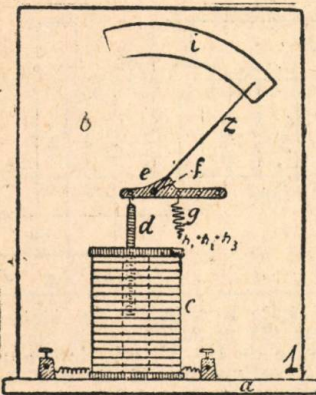
LEXICONUL RADIOFONIEI

Amortizare. Un fenomen de natură oscilatorie, asupra căruia acționează o altă energie de sens contrar, va decurge în oscilațiuni de o amplitudine din ce



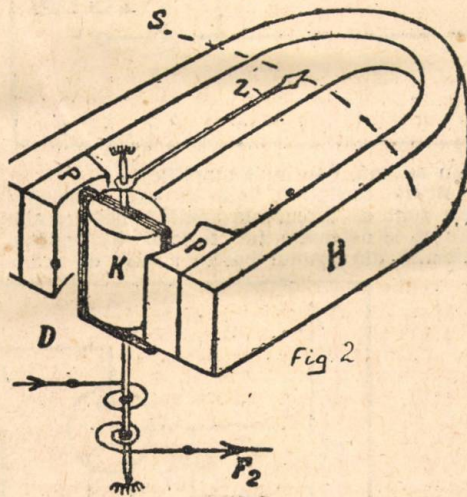
în ce mai redusă. Energia această opusă, care micșorează din ce în ce mult oscilațiunile, se numește „amortisment” și rolul ei este „amortizarea”. În tehnica radiofonică, se deosebesc la oscilațiuni electrice „radiate din antenă, adică la unde, două feluri de emisiuni: „unde întreținute” (I din figură), care își păstrează amplitudinea, ele fiind „întreținute” cu energie, apoi (II) „unde amortizate”, care corespund unui singur impuls urmat de oscilațiuni descrescânde. Unda amortizată corespunde astfel descărcării unui condensator. Curba II. arată, că amplitudinele succesive Aa, Bb, Cc, etc., descresc în funcțiune de timp „t”.

Ampermetru este instrumentul care servește pentru măsurarea intensității de curent sau a amperajului. Instrumentul se intercalează în circuitul respectiv și arată direct intensitatea

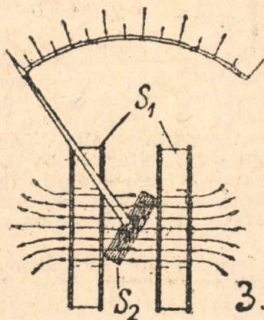


curentului. Deosebim trei feluri de ampermetre: ampermetrul electromagnetic, ampermetrul cu cadru mobil (Deprez, de precizie) și ampermetrul termic. Figura 1. arată principiul amper-

metrului electromagnetic: o bucată de fier moale este atrasă în interiorul unui self, cu o putere proporțională cu intensitatea curentului. Mișcarea, contrabalansată de un arc, este transpusă pe un ac indicator. Etalonarea se face prin comparație cu un instrument de precizie, legat în serie. Ampermetrul Deprez pentru curent continuu este compus dintr-un self în formă de cadru, fixat mobil între polii unui magnet permanent puternic, iar ampermetrul de precizie pentru curent alternativ se bazează pe principiul dinamic adică pe acțiunea reciprocă a două selfuri, în fig. 3. cel stabil dintre aceste selfuri



este împărțit în două jumătăți (SI) iar cel mobil este prevăzut cu un indicator. În ambele cazuri, arcuri fine servesc pentru readucerea selfurilor în poziția inițială și forța electromagnetică trebuie să învingă arcurile (F1 și

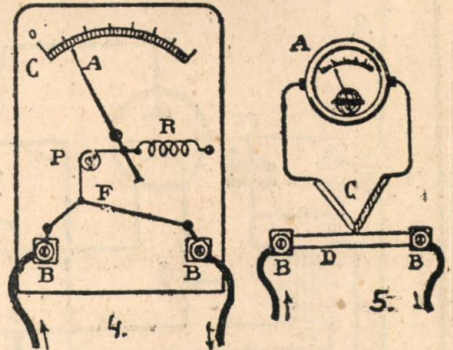


F2 în fig. 2). În ce privește principiul termic, el este aplicabil în două feluri: la ampermetrul termic și la cel termoelectric.

Ampermetrul termic din fig. 4. se bazează pe efectul termic al unui curent electric, în timpul trecerii sale printr-un fir de platină. Aceasta încălzindu-se se dilată (F), iar un indicator tras de un arc R multiplică mișcarea obținută. După răcire, firul se contractă și indicatorul revine în poziția de „zero”.

Etalonarea se face numai prin comparație cu un instrument de precizie. Avantajul ampermetrului termic este că lucrează independent de frecvența curentului și astfel este utilizabil și la

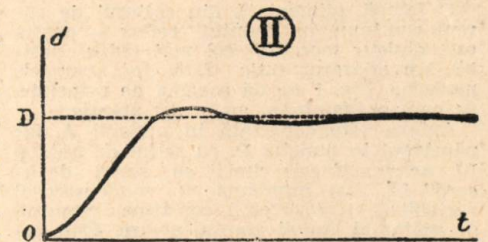
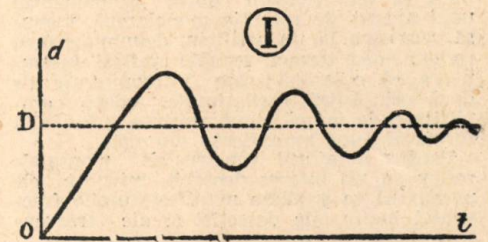
curenții de frecvențe foarte mari, de exemplu în circuitul de antenă al unui post de emisiune de unde foarte scurte. La stabilirea rezistenței de radieră a



unei antene etc., aceste instrumente sunt indispensabile.

Ampermetrul termoelectric este o combinație între un miliampermetru de precizie (A în fig. 5), un element termoelectric (C) care transformă energia calorică direct în energie electrică și debitează un curent continuu. Curentul este trecut printr-o rezistență D, care se încălzește prin acesta, iar căldura produsă este transformată de elementul termoelectric într-un curent electric, înregistrat de instrumentul A. Etalonarea acestui instrument este de asemenea pur comparativă.

Amortizarea artificială se întrebuintează la instrumentele de măsurat (voltmetri, ampermetri etc.) spre a împiedica acul lor arătător să oscileze timp îndelungat. În figura alăturată, vedem curba de oscilare pentru arătătorul unui miliampermetru puțin amortizat: acul se stabilește la un punct fix, numai după câteva oscilări (I) precum și curba mișcărilor oscilatoare executate de acul unui alt instrument, bine amortizat: acul se stabilizează aproape instantaneu, pe un punct al scalei. În cazul că măsurăm un curent alternativ, arătătorul unui instrument puțin amortizat vibrea-



ză în frecvența curentului, iar acul unui instrument special pare a sta fix. Amortizarea are și un dezavantaj: acela că schimbările curentului nu sunt instantaneu înregistrate.

„Pitic“ și „Liliput“

— Montaje cu 1 și 2 lămpi, la priză, pentru uzul începătorilor —

De la începuturile radiofoniei, aparatele cu o lampă atrăgeau interesul începătorilor. După ce amatorul a trecut prin faza „galenă” și s'a obișnuit cu noțiunea selfurilor, condensatorilor și contactelor, după ce

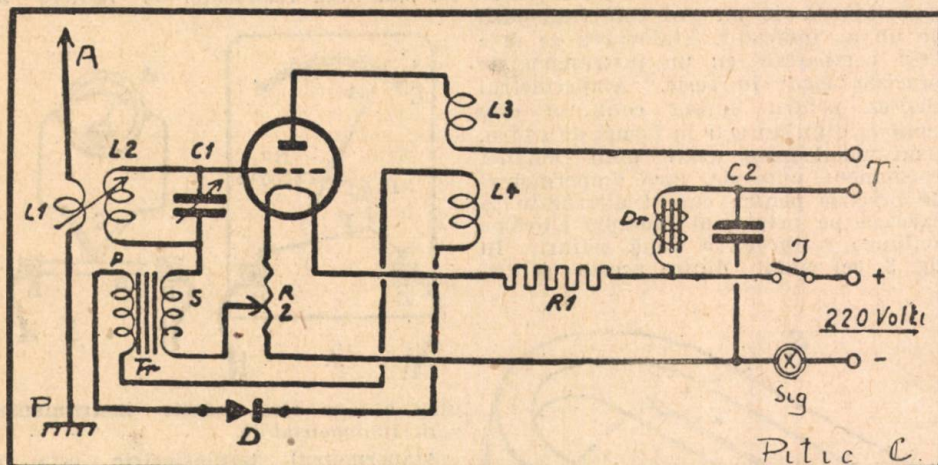
dă. Grătarul lămpii, fiind legat la satorul condensatorului variabil C. 1 adică la un capăt al selfului L. 2, lampa va amplifica oscilațiunile. Astfel, la placa lămpii, vom regăsi aceleași oscilațiuni, ca și acele sosite

Rezultă, că lampa va amplifica în același timp, două frecvențe: una înaltă și altă joasă.

Atunci, este natural, că la placa lămpii vom avea tot aceste două frecvențe, însă amplificate. Despre modul cum am utilizat frecvența înaltă, am vorbit mai sus: am comunicat-o cu ajutorul transformatorului L3—L4, circuitului de detectare L4—D—Tr. Frecvența joasă o utilizăm direct în casca noastră, pe care îl intercalăm între L. 3 și plusul rețelei.

Intrucât curentul rețelei de lumină, curent continuu 220 volți, este adeseori încărcat cu oscilațiuni parazitare etc., trebuie să prevedem un filtraj. În acest scop, am adaptat un soc cu miez de fier Dr precum și un condensator C2 de 4 MF. Socul cu miez de fier îl cumpărăm, dacă dispunem de mulți bani, din comerț. Amatorul adevărat nu cumpără, ci improvizează: vom debobina deci un transformator de joasă frecvență, găsit între piesele defecte, înlocuind cele două bobinaje ale lui, printr'un singur bobinaj executat cu sârmă emaltată de 0,2 mm. Acest soc improvisat este destul de bun pentru scopurile noastre.

Lampa întrebuințată este o „lampă de hautparleur” normală, încălzită direct. Intrucât nu o putem monta cu filamentul la tensiunea rețelei, trebuie să prevedem o rezistență redresoare de tensiune. Filamentul lămpii consumă 150 miliamperi curent, iar tensiunea de încălzire necesară este de 4 volți. Din aceste date vom remarca, că



Pitic C.

a verificat din experiență minunea care se numește radiotransmișiune, i se pare că aparatul ideal este acel cu o lampă. Admirând în suflul descrierilor pompoaselor superheterodyne, se hotărăște pentru aparatul monolampă, ca cel mai eficient dintre toate.

Noi considerăm descrițiunile aparatelor monolampă nu ca descrierea unui aparat industrial, ci ca o îndrumare pentru construirea unui montaj de studiu. Deocamdată, o lampă — poate, mâine-poimâine vom mări numărul lămpilor la două și astfel, treptat, treptat, ajungem acolo unde tinde sportul radiofonic: la înțelegerea funcțiunilor lămpilor, pieselor, cu un cuvânt al aparatului. Începutul, în orice caz, îl facem cu o singură lampă.

Este adevărat, că randamentul ce atingem cu aparatul monolampă, este deadreptul ridicol față de rezultatele ce dau aparatele moderne. Dar, micul amator începător nu pretinde să aibe cu o lampă, o audiere minunată într'un vorbitor electrodinamic, nici dispozitive de fadingcontrol sau de indicațiune vizuală a acordului. Tot ce dorește el, este să nu rămâie lipsit de difuzarea culturale universale. Suportă strânsarea căștilor, nu pretinde să aibe Parisul și Londra la orele șapte seara, ci așteaptă cu resemnare până când toate celelalte posturi tac și numai aceste două mai emit.

Ca să mai ridicăm puțin randamentul unui aparat de recepție monolampă, trebuie să recurgem la un artificiu, denumit sistem reflex. Acest termen tehnic „reflex” înseamnă, că o lampă este întrebuințată de două ori. Adică, oscilațiunile, odată amplificate de lampă, sunt readuse sub o altă formă și sunt amplificate din nou.

Pentru amatorul constructor, montajele reflex au un interes deosebit, întrucât ele permit să se studieze manifestatiunile frecvenței înalte, ale detecției și ale frecvențelor joase.

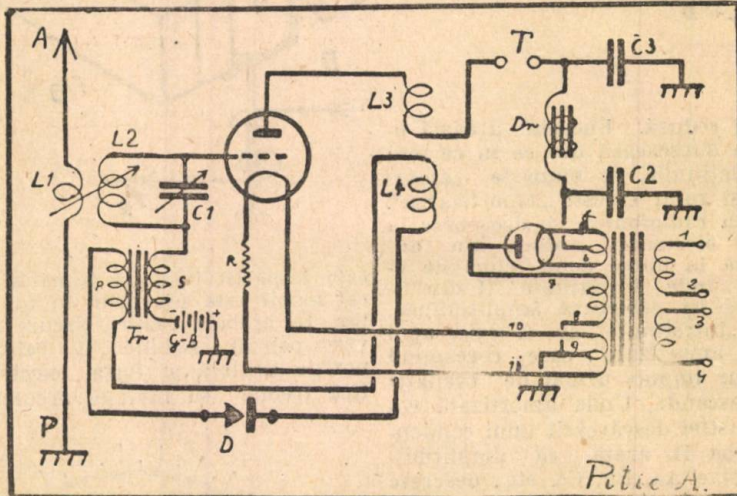
„Pitic C” și „Pitic A”

O lampă, alimentată din sectorul de curent continuu, în montaj reflex — acesta este desigur montajul cel mai redus posibil, un adevărat pitic față de aparatele moderne. Fig. 1 ne dă schema de principiu, pe care o examinăm acum, cu atenție.

Antena este conectată în punctul A, iar pământul în punctul P, cu selful de antenă L1. Acest self este cuplat cu „selful de acord” L2, care împreună cu condensatorul variabil C. 1. (500 cm.) constituie circuitul de grătar al lămpii amplificatoare. Prin urmare, oscilațiunile de frecvență înaltă, adunate de antenă, sunt transmise din selful L. 1 în selful L. 2. Cu ajutorul circuitului oscilant L. 2. C. 1 ațelegem frecvența (unde), pe care vrem s'o ascultăm, adică acordăm aparatul nostru pe o anumită un-

din antenă, dar mult amplificate.

Aceste oscilațiuni însă nu sunt auzibile: ele sunt de „frecvență înaltă”, nedetectată. Ca să le detectăm, ne folosim de galena, rămasă din primul nostru aparat de radio.



Pitic A.

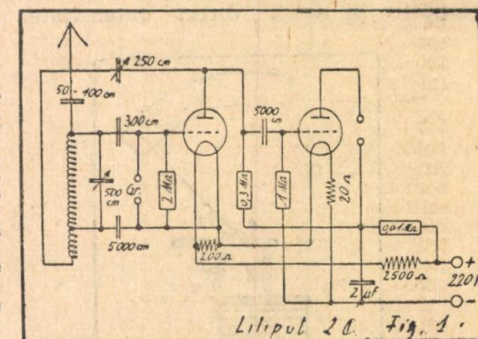
Intrucât această galenă nu poate fi intercalată deadreptul în circuitul de placă a lămpii, trebuie să prevedem un „transformator de frecvență înaltă”. Acesta este compus din două selfuri L. 3—L. 4 cuplate strâns. Prin L. 3 trece curentul de placă a lămpii, iar prin inducție, obținem oscilațiunile purtate de acest curent, în selful L. 4.

Ceeace facem acum, este tocmai „reflex”, adică readucerea oscilațiunilor la grătar. Selful L. 4 este legat în serie cu detectorul de cristal „D” și cu bobinajul primar al transformatorului de joasă frecvență Tr. Oscilațiunile, adică energia de frecvență înaltă, care se manifestă la capetele selfului L4, vor fi detectate în trecerea lor prin detectorul D. La secundarul transformatorului Tr vom obține astfel, oscilațiuni de joasă frecvență.

Intrucât acest secundar este legat între minusul rețelei și rotorul condensatorului variabil C. 1, iar un capăt al selfului L2 este conectat cu acest rotor, este natural că tensiunile (amplitudinele) de joasă frecvență care se produc între bornele bobinajului secundar al transformatorului Tr, vor fi comunicate prin selful L2 grătarului lămpii. Astfel, lampa primește două feluri de oscilațiuni, ambele prin intermediul selfului L2. Anume, odată o tensiune de frecvență înaltă obținută din antenă, apoi o tensiune de frecvență joasă, obținută din transformator,

lampa este o finală triodă, obișnuită.

Între filament și minusul rețelei, trebuie să intercalăm o rezistență, spre a obține o scădere de tensiune, utilizabilă ca negativare. Această rezistență este R2 iar valoarea



Liliput 20. Fig. 1.

rea ei poate fi calculată, cu ajutorul legii lui Ohm. Să presupunem, că lampa cere o negativare de 12—20 volți, spre a lucra bine la o tensiune de 200 de volți la placă. Dacă rezistența R2 are 200 de ohmi, atunci scăderea de tensiune produsă la trecerea curentului de încălzire de 150 miliamperi va fi egală cu 30 de volți. Vom alege o rezistență bobinată cu fir, care suportă 150—200 mA și este prevăzută cu un cursor (în-

cu contact). Cursorul, la care legăm secundarul transformatorului Tr, va fi plasat la locul optim, prin dibueli, în cursul recepției.

Între filament și plusul rețelei, vom plasa rezistența reducătoare de tensiune. Și

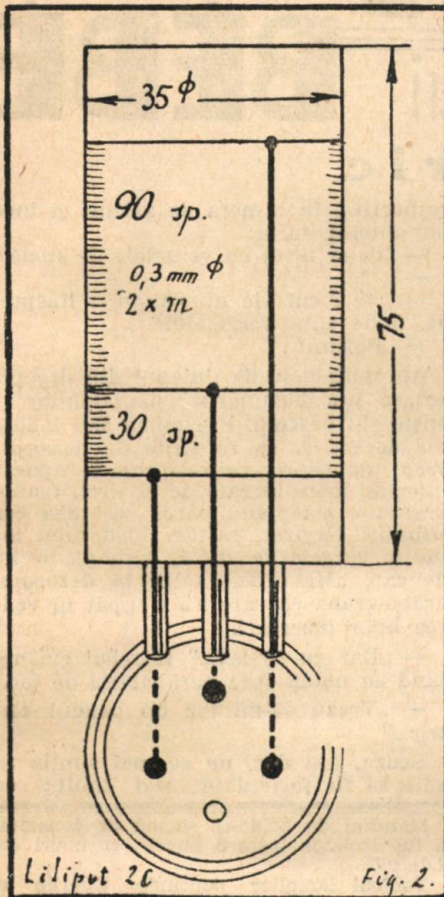


Fig. 2.

ea, R. 1, va rezista la trecerea unui curent de 150—200 mA. Valoarea ei se stabilește prin calcul. Anume: Din tensiunea totală de 220 volți, filamentul consumă 4 volți, iar rezistența R2 consumă 30 de volți, în total s'au nimicit 34 volți. Prin urmare, mai sunt de nimicit 220—34 adică 186 de volți. Or, rezistența, care la trecerea unui curent de 150 miliamperi nimicește 186 volți, este una de $186:0,15$ adică de 1240 ohmi. Prin urmare, atunci când lampa noastră aparține unui tip ce consumă 150 miliamperi curent de încălzire, valorile rezistențelor R1 și R2 sunt 1240 și 200 ohmi. În cazul că folosim o lampă cu alte date de consumație, trebuie să calculăm valorile corespunzătoare ale rezistențelor.

În comerț nu vom găsi rezistențe de 1240 ohmi, suportând 150—200 mA. Găsim însă rezistență în „fier”, având 200 de ohmi prometri. Din acest fîret vom compăra 6,2 metri, îl bobinăm pe un tub de șamot sau pe o fâșie de asbest (eternit) și rezistența este gata. Pentru R2, găsim rezistențe de 200 ohmi, bobinate cu fir, prevăzute cu un inel cursor.

Transformatorul Tr va avea un raport 1:3, eventual 1:4 sau 1:5. Seliurile sunt executate pe două carcase de 5 cm. diametru. Anume: Seliul de antenă L. 1 și cel de acord L. 2 pe o carcasă de 10 cm. lungime, iar seliurile L3—L4 pe o altă carcasă de aceeași diametru și lungime. Materialul va fi, pentru toate seliurile, sârmă de 0,3—0,4 mm. izolată, fie dublu mătase, fie odată email și odată mătase.

Seliul de antenă L. 1 va primi 30 spire, iar cel de acord, bobinat la o distanță de 6 mm. va primi 75 spire. Pe carcasa cealaltă, bobinăm seliul L. 4 cu 75 spire, peste el înfășurăm un strat de hârtie izolatoare (cerată) și exact deasupra seliului L. 4 bobinăm și pe cel L. 3. Realizăm astfel un cuplaj foarte strâns între L3 și L4.

În ramura de plus a circuitului intercalăm un întrerupător, iar în ramura de minus, un bec de siguranță (bec de la lampa de buzunar). Întrucât casca este pusă direct în ramura de plus a rețelei, nu este permis să utilizăm aparatul, decât într-o

cameră, unde stăm pe podele de lemn uscat. Altfel suntem periclitati: pe cap avem plusul rețelei, iar minusul rețelei este de obicei conectat cu pământul.

La realizarea aparatului, vom plasa seliurile în așa fel, încât să nu se influențeze reciproc. Deci, dacă am fixat carcasa grupului L1—L2 în picioare (vertical), carcasa L3—L4 se va fixa orizontal, cu niște echere mici, la o înălțime de 2 cm. deasupra panoului de montaj. Între aceste două carcase, va sta lampa și transformatorul Tr.

Este bine, să folosim pentru C 1, un condensator variabil cu aer. Conexiunile se execută cu sârmă de cupru de 1 mm., trecută prin tuburi izolatoare. Rezistențele R1 și R2 trebuiesc fixate în așa fel ca să nu atingă alte piese, nici panoul sau subpanoul, întrucât în ele o energie destul de mare, se transformă în căldură și astfel, sârmele lor vor fi foarte fierbinți.

Aparatul „Pitic” de curent continuu consumă 150—12 adică 162 miliamperi, rotund 170 miliamperi. Prin urmare, consumația aparatului este de 37 wați pe oră.

„Pitic A” este varianta de curent alternativ. Tot ce-am spus despre montajul de curent continuu, este valabil și pentru varianta această, cu excepția alimentării. La sectorul de curent alternativ, trebuie să folosim un transformator de rețea și o lampă redresoare, spre a obține curentul anodic, care trebuie să fie un curent continuu. Transformatorul de rețea va avea datele următoare:

Bobinajul primar (1—2 și 3—4) adaptabil pentru 110/220 volți curent alternativ. Bobinajele secundare: 5—6 pentru încălzirea lămpii redresoare, cel puțin 4 volți 0,3 amperi și cel mult 4 volți 1,1 amper. Bobinajul de mare tensiune 7—8: cel puțin 30 mA 250 volți și cel mult 90 mA 300 volți. Bobinajul de încălzire a lămpii amplificatoare: cel puțin 4 volți 1 amper, cel mult 4 volți 5

rea montajelor mai mari, putem să folosim transformatorul de rețea.

Lampa redresoare folosită la acest montaj, poate fi și o lampă finală veche, dar nedistrusă. Pentru obținerea negativării, trebuie să folosim o baterie de grătar de 15 volți, al cărei plus se leagă cu „pământul”, iar minusul cu secundarul transformatorului de joasă frecvență.

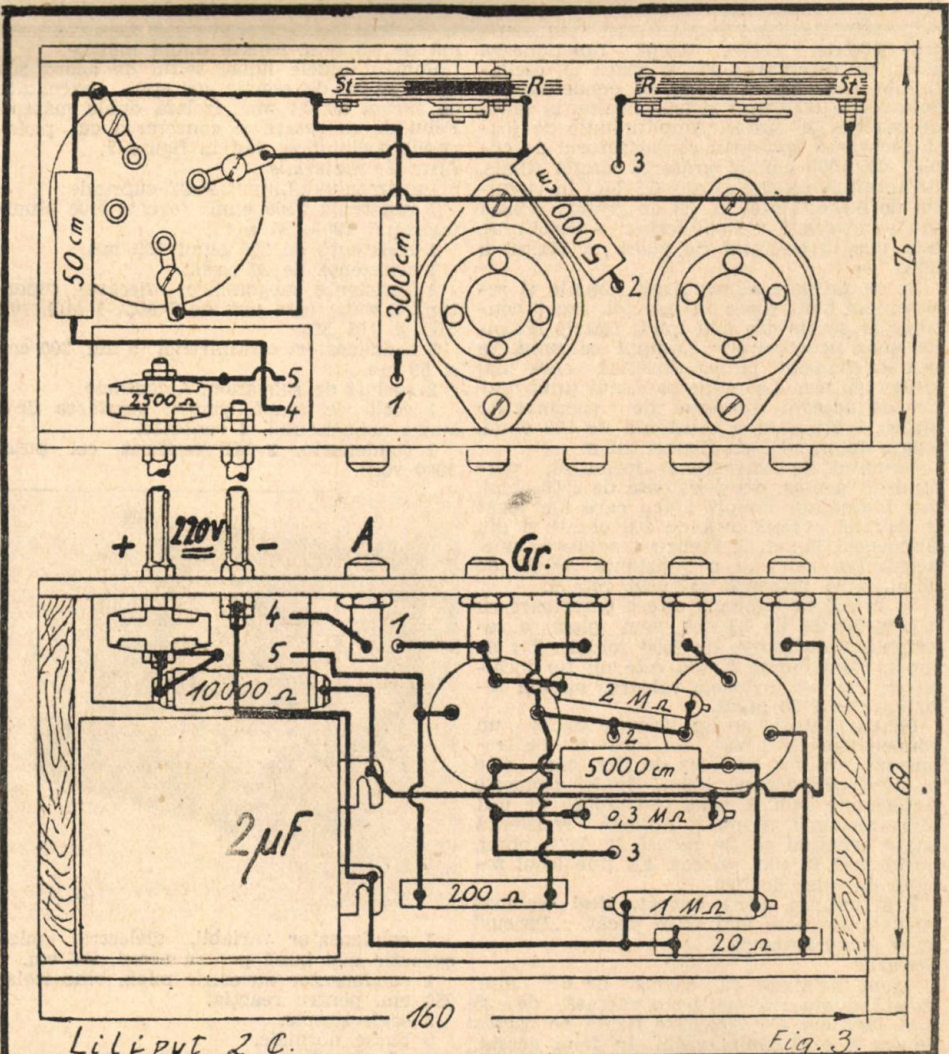
Condensatorii C2—C3 sunt condensatori electrolitici, de 8—10 MF. În cazul când transformatorul livrează o tensiune de încălzire superioară celei necesare, adică 4,5—4,2 volți în loc de 3,8—4, vom lega o rezistență de 2 ohmi (R) în serie cu filamentul lămpii. Seliurile și valorile pieselor sunt la fel ca și mai sus.

Liliput 2 C

...este un aparat cu 2 lămpi, alimentat din sectorul de curent continuu 220 volți, care nu consumă mai mult de 20 de wați, deci cu o consumație de o kilowatoră poate funcționa 50 de ore. Întrucât nu se întrebuințează principiul reflex, ci două lămpi în amplificare directă, recepția este mult mai liniștită, stabilă și puternică.

Cine nu a construit niciodată un aparat de curent continuu, va găsi în acest model, un obiect de studiu. Realizarea lui nu este mai dificilă, decât construirea unui aparat „Pitic”. Dimpotrivă, lipsind complicațiunile inerente montajelor reflex, este mai ușor de pus în funcțiune. Acest aparat este redus la o simplitate maximă, atât în circuitele sale, cât și în ceea ce privește construirea seliurilor.

Antena este cuplată, printr'un condensator de 50 (cel mult 100) cm., direct la circuitul oscilant, format dintr'un self de 90 spire și un condensator variabil de 500 cm. De o priză de pământ nu avem nevoie, deoarece rotorul condensatorului este conectat cu un condensator de 500 cm., care este legat cu circuitul de încălzire, deci cu re-



amperi. În cazul că întrebuințăm un transformator mare, avem avantajul că atunci când abandonăm experiențele cu montajele monolampă și trecem la studiul și realiza-

țea de lumină. Între statorul condensatorului și grătarul lămpii, găsim un condensator de 300 cm. și rezistență de 2 MO pentru

(Continuare în pagina 14)

LABORATORUL



lui BÉBÉ

Pendulul electric

— „Și cu asta am terminat lecțiile!... Acum am să lucrez în laborator!”

Bebe începu să-și strângă în grabă cărțile și caietele de pe masa de lucru. Cocuța, sora mai mică, îl privia cu oarecare părere de rău, mușcând din creionul pe care-l învățea nervos în colțul gurii.

— „Mai bine ai învăța la latinește, decât să-mi strici mie liniștea. Ai văzut ce frumos răspunde Benică la întrebările ce i le pune Nenea George.”

— „Ce... crezi că eu nu știu? Vrei dovada? Iată-o: Cocas dobitoacas est!”

— „Și Bebe pungașus est!... Am să-i spun lui Nenea Neață că-i luat vergelele de sticlă dela abat-jour-ul lămpii”.

Eram în camera de alături și răsfoiam o revistă. Ușile fiind deschise, auzii discuția, ridicai capul și-mi îndreptai privirile spre ei.

— „Ce-i aici? Nu vă gândiți că'n casă mai sunt și alții, cari au nevoie de liniște?”

— „Nenea Neață — intervine Cocuța — Bebe m'a făcut dobitoacă și...”

— „Și tu pe mine pungaș”.

— „Uită-te la lămpă Nenea Neață!...”
In durerea despăunării abat-jour-ului, lămpa încă se legăna. Abat-jour-ul, frumusețea de odinioară a unei lămpi-făcu-



tă, poate, cu mult înaintea descoperirii becului electric — ședea șoldiu atârnat de tija lămpii și executa și el mișcările acesteia. Se impunea deci o răfuială. De altfel, Bebe, observând că-mi fixasem ochii asupra lămpii, se aștepta la așa ceva.

Trecui fetița, cu catrafusele didactice

respective, în camera de alături și începu interogatoriul:

— „Ce-ai făcut cu vergelele de sticlă?”

— „?!”

— „Pe locul ăla nu s'aude?... Răspunde, unde sunt vergelele?”

— „Poftim!...”

Apropiindu-se de dulapul din dreapta, scoase din buzunarul pantalonilor o cheie și-l descuiă. Era micul său laborator de fizică. În rafturile de deasupra, vreo douăsprezece-treisprezece aparate diferite, toate lucrate de el, erau frumos aranjate, așteptând parcă să-i dea contribuția. La trei rafturi dedesubt, mai multe vergele de sticlă, o mână de ace de cap, „Metal-fix”, totul în dezordine, arăta graba cu care s'a echipat în vederea unor încercări.

— „Dar cu astea?...” Întreba eu, arătând cu mâna spre harababura de jos.

— „Vreau să-mi fac un pendul electric...”

Scuza, așa dar, nu se mai simția nevoia să fie formulată Mai mult; era

tru detecție. Prima lămpă funcționează astfel ca detectoare. De la placa ei, oscilațiile nedetectate ajung la condensatorul de detecție (250 cm.) și prin acesta, la seful de reacție (30 spire). Amplitudinile de joasă frecvență trec prin condensatorul de cuplaj de 5.000 cm. la grătarul lămpii finale. Rezistențele de cuplaj au: 0,3 MO în circuitul de placă, 1 MO în cel de grătar. Casca sau — în cazul ce lmai fericit — vorbitorul, este pus în circuitul de placă a lămpii a doua.

În ce privește alimentarea, lămpile și rezistențele sunt alese în așa fel, încât consumația să fie cât mai mică. Datele lămpilor sunt următoarele: Lampă consumă 65 mA la filament, lămpa consumă ceva mai mult: 100 mA La alimentare, am ținut seama de această diferență de consumație: lămpa 1 primește o rezistență de 200 ohmi, legată în paralel cu filamentul ei.

Circuitul de încălzire se formează, pornind de la plus: din rezistența de 2500 ohmi, din filamentul lămpii 1 (cu care am legat în paralel o rezistență de 200 ohmi) și din filamentul lămpii 2. Pentru producerea unei negativări, servește o rezistență de 20 de ohmi, apoi urmează minusul rețelei.

În cazul, că lămpa 2 este o detectoare cu o consumație de 80 mA, vom folosi o rezistență reducătoare de 2500 ohmi. Iar atunci, când lămpa finală este un tip încălzit cu 100 mA, reducem valoarea acestei rezistențe la 2100 ohmi.

Pentru filtraj, nu se prevede decât un condensator de 2 MF., așa încât nu ne trebuie nici un soc cu miez de fier, care este o piesă costisitoare. Placa finală primește o tensiune redusă prin rezistența de 0,01 MO (zece mii ohmi). Această rezistență poate eventual să fie redusă la 5.000 ohmi, puțin însă în nici un caz. Ea ține locul șocului cu miez de fier.

Prin urmare, acest aparat, deși echipat cu 2 lămpi, este mai eficient decât „Piticul” cu o singură lămpă.

Selfurile

...sunt bobinate cu sârmă de 0,3 mm. izolată dublu mătase, pe o carcasă de 35 mm. lungime. Carcasa este fixată pe partea de jos a unei lămpi vechi. În felul acesta, putem scoate oricând din aparat, grupul de selfuri și să-l înlocuim cu un alt grup.

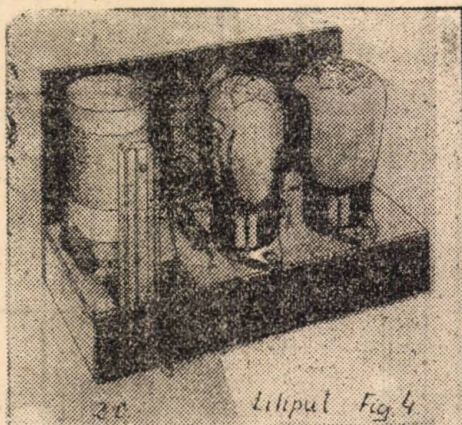
Pentru undele normale 200—600 mtr., valorile vor fi — seful de acord 90 spire, seful de reacție 30 spire, executate cu sâr-

mă de 0,3 mm. izolată dublu mătase.

Pentru undele lungi, seful de acord 300 spire, seful de reacție 100 spire, executate cu sârmă de 0,1 mm. izolată dublu mătase. Felul de executare și conectarea cu piciorușele socului, se văd în figura 2.

Lista de materiale

- ...aparaturii „Liliput 2 C” cuprinde:
- 1 rezistență 2500 ohmi (event. 2100 ohmi) uportând 120—150 mA.
- 1 rezistență de 200 ohmi 100 mA.
- 1 rezistență de 20 ohmi.
- 4 rezistențe megohmice, fiecare suportând 2 wați: câte unu de 2 MO, 1 MO, 0,3 MO și 0,01 MO.
- 3 condensatori centimetrici: 5 mii, 300 cm. și 50 cm.
- 2 socluri de subpanou, 4 contacte.
- 1 soclu de lămpă, pentru montarea deasupra subpanoului, 4 contacte.
- 1 condensator 2 MF verificat cel puțin 1000 volți.



- 1 condensator variabil, dielectric mică, execuție mai bună pentru acord, 500 cm.
- 1 condensator dielectric mică, bine izolat, 250 cm. pentru reacția.
- 2 scale simple.
- 5 bușe normale.

O placă izolatoare pe hares, din care putem tăia regletele etc. în mărimea de 120×160 mm. (placa frontală), 69×160 (regleta soclurilor de lămpă) și 25×160 mm. (regleta bușelor).

Material de bobinaj, sârmă de conexiuni și tub izolator (câte 3 metri), șuruburi etc.

Lămpile

Tabloul lămpilor cuprinde tipurile de lămpi cari corespund datelor tehnice de mai sus.

Lămpa 1: Philips A 425, Sator W 4, Telefunken RE 034, Tungram HR 406, Valvo W 406, Vatea.

Lămpa 2: Philips A 415, Sator H 4, Telefunken RE 034, Tungram LD 410, Valvo A 408, Vatea.

Rezistențele alese în schema de mai sus, corespund utilizării lămpilor 034 și 084, respective W 406 și A 408. În cazul că utilizăm alte tipuri de lămpi, trebuie să calculăm rezistențele din nou, deoarece lămpile au alte date de încălzire. Aparatul funcționează însă tot atât de bine, dacă am potrivit valorile rezistențelor (în special ale rezistenței de serie) în mod corespunzător.

Realizarea

Pe panoul frontal de 120×160 mm. fixăm condensatorul variabil, iar pe regleta de 69×160 mm., fixată de două suporturi de lemn, vom fixa soclurile de subpanou, soclul selfurilor și — între tăetură pătrată — rezistența de 2500 ohmi, plasată vertical. Detaliile montării și planul de cablaj sunt vizibile în fig. 3, iar aspectul aparatului gata montat în fig. 4.

Intrucât și la acest aparat, tensiunea rețelei (plusul) este prezentă în cască sau în vorbitor, trebuie să observăm măsurile de rigoare: niciodată să nu stăm pe pământul umed, pe scânduri umede, ci numai pe scânduri uscate, în timp ce auzim cu cască. Dacă auditiunile sunt suficiente de tari, putem să întrebuițăm și un vorbitor extrasensibil.

Cu acest aparat, putem auzi o duzină de posturi, în bune condiții în casă.

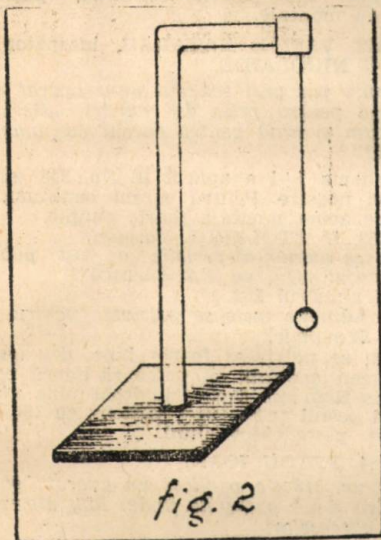
În cazul că avem recepții foarte puternice, insuportabile în casă, putem cumpăra un vorbitor extrasensibil, ca să avem o auditiie în cameră: înceată, dar inteligibilă.

Montajele acestea, reduse la o simplitate extremă și la un cost minim, servesc pentru studiul radiotehnicii. Ele nu sunt deci „montaje de concurență” ci au acelaș rol, ca și cărțile de școală, pe care omul le abandonează, îndată ce știe continutul lor. Le păstrează însă, pentru mai târziu ca, o amintire dăoasă.

ING. C. BASARABEANU

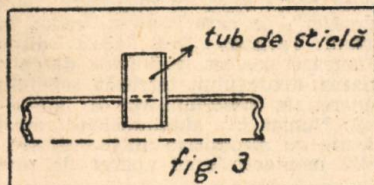
chiar de datoria mea să-i dau o mână de ajutor, îndrumându-l cum să-i execute lucrarea. Incepui:

Frecând o vergea de sticlă, de rășină, ebonită, pucioasă (sulf) de o blană de pișică sau de o bucată de stofă de lână, observăm că ea capătă însușirea de a a-



trage bucățile mici de hârtie, firisoare de lână sau chiar de păr. Astfel, dacă ne pieptănăm cu un pieptene de celuloid și dacă părul este uscat, vedem că firele de păr se lipește de pieptene. Deasemenea, dacă echilibrăm pe un ou o riglă și dacă de una din extremitățile ei apropiem pieptenele trecut de câteva ori prin părul uscat, observăm că rigla este atrasă de acesta, tinzând să se prindă într-o mișcare de rotație (fig. 1). (Experiența reușește mult mai bine dacă se unge oul cu puțin untdelemn). Și atunci spunem despre pieptene — ca și despre vergelele de mai sus — că s'au **electrizat prin frecare**, iar electricitatea astfel produsă atrage bucățelele de hârtie, firele de lână sau de păr, sau chiar extremitatea riglei, care din punct de vedere electric, sunt în stare neutră.

Dacă, în locul vergelelor de mai sus, am lua o tije metalică și am freca-o în aceleași condițiuni, am vedea că ea nu se electrizează, adică nu manifestă proprietatea de a atrage bucățelele de hârtie, sau firisoarele de lână. În acest caz, electricitatea care se naște, se scurge prin metal în corpul nostru și de-aici în pământ. Deci electricitatea se poate produce frecând numai corpuri ca sticla, ebonita, pucioasa (sulf), rășina... care nu lasă se scurgă prin ele electricitatea. Din această cauză ele se numesc **rele conducătoare de electricitate**, spre deosebire de alte corpuri — în genere meta-



lele — care sunt bune conducătoare de electricitate.

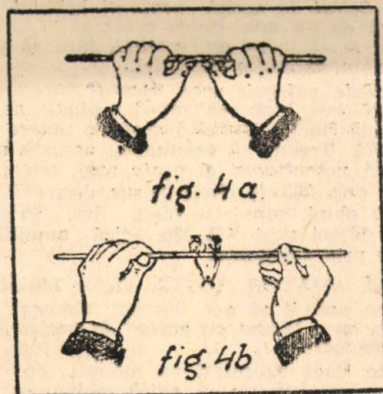
În ceea ce privește electricitatea de frecare, De Cisternay du Fay — fizician și chimist francez (1698-1739) — a dovedit că ea este de două feluri, sticloasă și rășinoasă (pozitivă și negativă), după felul corpurilor electrizate. De asemenea s'a dovedit că **electricitățile de același fel se resping**, iar cele de sens contrar se atrag.

Aparatul, destinat să ne evidențieze

acest lucru, ca și cele două feluri de electricități, poartă numele de **pendul electric**. El este format din o tijă rău conducătoare de electricitate, de obicei de sticlă. De una din extremitățile acestei tije este prins un fir ușor de mătase, care poartă la capăt o bobită de măduvă uscată de soc, iar cealaltă extremitate a tije este fixată într-un postament de metal sau de lemn (fig. 2).

Apropiind de bobita de măduvă de soc o vergea de sticlă electrizată, vom observa că bobita este atrasă, se lipește chiar de corpul electrizat și apoi se depărtează repede de el. Oricât am umbla noi după bobita cu vergeaua, va fi imposibil s'o atingem. Faptul ne arată că, prin atingere, bobita încarcându-se și ea cu același fel de electricitate (în cazul de față sticloasă), este respinsă; deci electricitățile de același fel se resping. Dacă însă, apropiem de bobita astfel încărcată, un corp electrizat rășinos, bobita este puternic atrasă, pentru ca apoi să fie din nou respinsă, fapt care ne dovedește că electricitățile de sens contrar se atrag...

Materialele, de care avem nevoie, sunt: o vergea de sticlă, de aproximativ 32 cm. lungime și 8 mm. grosime (diametru), o bucată de scândură de formă pătrată cu latura de 9 cm. și groasă de 15-20 mm., o bobită de măduvă uscată de soc, ceva mai mare decât o boabă de mazăre, și puțină ceară sau — mai bine — parafină. Și întrucât, după cum ne arată fig. 2, va trebui să îndoim sticla, avem tre-



buiță de o lampă cu spirt. Să o construim întâi pe ea.

Din cutia cu perii de ghețe vom lua un borcan de cremă, dintre acelea care și-au terminat conținutul. Luăm capacul și practicăm în centrul său o gaură, atât de mare încât să intre cu greu o bucățică de tub de sticlă, de vreo 2 cm. lungime (fig. 3). Trecem acum prin interiorul acestui tub o bucățică de sfoară de câțiva centimetri, punem în borcanul de sticlă puțin spirt și-i fixăm capacul. După ce s'a îmbibat sfoara cu spirt denaturat, lampa astfel improvizată poate fi întrebuințată.

Tubul de sticlă se taie lesne: este suficient să-l roadem în același loc cu una din muchiile unei pile triunghiulare; după aceasta luăm tubul cu amândouă mâinile și-l forțăm să se îndoie în dreptul semnului făcut, în așa fel ca roșătura făcută mai înainte să fie de partea cealaltă a sensului în care facem îndoitura. Tubul se va rupe exact unde am făcut semnul, fără să se facă nici cel mai mic ciob (fig. 4-a).

INDOIREA VERGELEI DE STICLĂ

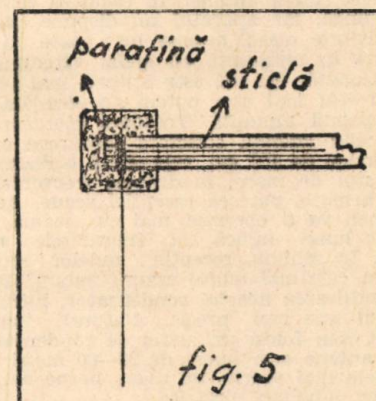
La vreo 7 cm. depărtare de unul din capete, încălzim vergeaua de sticlă în același loc, răducind continuu între degete (fig. 4b). Când sticla a început să se roșească slab, o așternem pe o tablă încălzită puțin de mai înainte și încercăm

apoi să-i apropiem capetele. Ea se va îndoi cu multă ușurință; o aducem astfel în unghi drept, în unghi de 90 grade.

Tabla încălzită o întrebuințăm pentru a putea executa îndoirea în așa fel, ca cele două ramuri (părți) ale vergelei să fie în același plan.

FIXAREA FIRULUI DE MĂTASE

Se face în modul următor: după ce am înșirat bobita de soc pe firul de mătase,



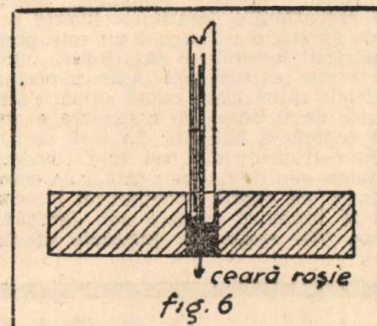
(se înțelege că operația va fi făcută cu ajutorul unui ac de cusut) îl legăm strâns la capătul ramurii scurte a vergelei. Înmuim, acum, această parte a ramurii — de 15-20 de ori — în ceara sau parafina topită de mai înainte, până când se va forma capacul care ține firul, de sticlă (fig. 5).

Pentru a fixa întreg acest dispozitiv de postament de lemn, vom trage întâi cu un creion bine ascuțit cele două diagonale ale patratului de bază a bucății de scândură, pe care am avut grija să o curățăm înainte cu glasspapier, iar al intersecția acestor diagonale vom practica o gaură circulară cu diametrul, pe cât posibil, cât grosimea vergelei. Gaura va fi făcută în toată grosimea scândurii. După aceasta introducem în ea vergeaua de sticlă, în așa fel încât să rămână o distanță de câțiva milimetri (5-6) dela fundul postamentului. În spațiul liber rămas vom turna ceară roșie topită (fig. 6).

În felul acesta reușim să construim un pendul electric care poate rivaliza — în funcțiune și chiar aspect — cu orice pendul electric din laboratoarele școlare.

— „Și crezi matală, Nene Neață, că pendulul făcut de mine va funcționa ca și cel dela școală?”

— „Desigur! Numai cu o condiție; să



chibzuiești asupra fiecărei operațiuni și să lucrezi cu răbdare...

— „Dar dacă undeva am să mă împotmolesc, n'am să mai pot lucra, ce-am să mă fac?”

— „Chemi nevoială!... Ea-ți va ajuta!”

Spunând acestea, mă ridicai lăsându-mi nepotul singur, care și începu să-și facă preparativele necesare lucrului.

NENEA NEAȚĂ

De vorbă cu cititorii

8844. DIMITRIE BUDJAC, Chișinău.

1) Dacă pun în antenă un condensator de 100 cm. recepția slăbește?

În general, da. Intercalarea condensatorului se face în scopul de a reduce lungimea electrică a antenei. În cazul că antena este lungă, iar aparatul nu dispune de o selectivitate mare, antena nu poate fi acordată în rezonanță cu unda (frecvența) recepționată. Cu cât este antena mai scurtă, cu atât mai ușor putem să o acordăm pe o frecvență anumită. Totodată pierdem o parte din energia colectată, deoarece condensatorul de 100 cm. reprezintă o rezistență destul de mare, în drumul frecvențelor. Prin urmare, puterea recepției scade. Acest fenomen va fi observat mai cu seamă la undele lungi (adică la frecvențele mai mici). În schimb, recepția undelor scurte este în cele mai multe cazuri, îmbunătățită prin utilizarea acestui condensator, întrucât acordul este mai precis. Natural, numai atunci vom folosi un astfel de condensator, când antena este lungă de 20—50 metri. La antenele mai scurte, nu avem nevoie de reducerea lungimii electrice.

2) Am doi condensatori: de 0.5 și 1 MF. Unde pot să le întrebuițez cu folos la un aparat „Schnell”?

Dacă acești condensatori sunt verificați cu cel puțin 500 volți, atunci puteți să-i legați între „minus anod” și „plus maximum”. În felul acesta, veți reduce rezistența, pe care o pune bateria trecerii frecvențelor.

8845. ABONAT VECHE, Ploiești.

Aparatul meu, construit după schema „Midget”, nu lucrează pe undele lungi.

Ați comis o greșală, fie la bobinarea seldurilor pentru undele lungi, fie la executarea conexiunilor respective. În mod normal, un aparat „Midget” trebuie să aducă și în cursul zilei, câteva posturi pe undele lungi.

8846. LEOGAR, Rădăuți, Bucovina.

Locuiesc în apropierea unei fabrici. Motorele îmi strică toată recepția.

Există o lege, pentru protecțiunea audițiilor radiofonice, care a și apărut în „Monitorul Oficial”. Din diferite motive, însă nu s-a elaborat nici un regulament de aplicare al acestei legi. Regulamentul este absolut necesar pentru a putea aplica legea, dar apariția lui întârzie.

8847. P. AVRAMESCU.

Locuiesc între două linii de tramvay, cam la o sută de metri de la una din ele. Audiția Bucureștiului este bună, străinătatea se aude ca frontul de Vest. Ce să fac?

Cauza recepției pline de paraizi la străinătăți este datorită exclusiv tramvayelor, care trec la o sută de metri de antena dvs. În situația dvs., un aparat 4+1 modern, echipat cu lămpile cele mai puternice, nu este utilizabil, întrucât amplifică foarte mult și oscilațiile parazitare, livrate din belșug de antena dv. Întrucât nu este posibil să părăsiți locuința și să căutați una situată într-un cartier mai puțin năpăstuit de scântelele tramvayelor, nu vă rămâne altă posibilitate decât aceea de a executa o antenă cu coborârea blindată. În țară se găsește chiar și materialul cel mai modern pentru acest gen de antene: cablul de coborâre blindat cu argint, comutatorul blindat, suportii și izolatoarii speciali etc. Blindând coborârea, veți reduce la jumătate efectul

paraziților electrici și astfel, audițiunile vor fi mai suportabile.

8848. CHEMALMAZIAN O.

Care este schema celui mai simplu aparat, cu care pot asculta câteva posturi.

Presupunem că ați citit descrierile aparatelor cu galenă, elaborate pentru audiția numeroaselor posturi străine, cum au fost modelele GMS (Nr. 312), DSC (nr.) Optimus (nr. 282) etc. și că vă interesează un aparat foarte simplu, însă cu lămpi. În numărul de față începem publicarea unor montaje foarte simple, destinate amatorilor începători și astfel, veți avea și dv. ocazia să faceți experiențele propuse.

8849. IULIAN MARINESCU, Vlășeni.

1) La comutatorul aparatului „Alpha-Economic”, un contact rămâne liber?

Da, deoarece acea jumătate a comutatorului servește pentru scurtcircuitarea seldului de acord pentru undele lungi și astfel, din trei contacte disponibile, folosim numai două.

2) La seldul acestui aparat, contactul nr. 2 nu are conexiune.

Firește, căci acest contact este o priză intermediară a seldului de antenă și se întrebuițează numai facultativ, adică numai atunci când recepționăm pe o antenă prea lungă. În cazul acesta, mai facem o bucsă de antenă pe regleta respectivă și cu această bucsă, legăm contactul nr. 2.

3) Seldul de acord poate fi bobinat cu sârmă de 0.4 mm. dublu mătase?

Da, acest lucru este posibil, fără să prejudiciem calitățile recepției.

4) Este puternic acest aparat?

Dacă este bine realizat și echipat cu o pentodă finală, atunci dezvoltă o putere suficientă. Trebuie să arătăm cu această ocazie, că potențimetrul poate avea orice valoare de la 200 de ohmi în sus, deci chiar și 50.000 ohmi, cum este piesa dvs. Primele două lămpi sunt HR 220, adică amplificatoare prin rezistențe.

8850. AMATOR HOTIN, Victor Malisier.

Este posibil să am Europa întreagă în casă, cu o lămpă cu grătar de protecție și o detectoare?

Este, dacă executați un montaj cu trei condensatori pe un ax, adică echipat cu trei circuite, dintre cari două formează un filtru de bandă de intrare și al treilea servește ca circuit de grătar al detectoarei, după cum ați văzut la aparatul „Tantalus 3 B.” Cu toate perfecțiunile aduse aparatului, posturile englezești și franceze nu vor apărea decât noaptea târziu — fiindcă ele se găsesc chiar în acele părți ale gamei, unde înghesușul este cea mai mare. Prin urmare, ar trebui să executați un „Tantalus”, dar fără etajul final. În cazul acesta, potențimetrul de 10.000 ohmi poate să lînsască, iar rezistența de 0.1 MO se leagă la minusul încălzirii.

8851. N. V., Radioman Hotin.

Nu știu pentru care anarar să mă hotărâsc. Vreau să aud câteva posturi, dacă se poate de la fiecare națiune câte un post de emisiune — fie chiar în casă.

Intențiunile dvs. dovedesc că nu căutați numai distracție în radiofonie, ci o apropiere între cultura popoarelor. Pentru a-

ceste studii, aparatele cu galenă nu ajung. Hotinul are curent continuu, publicăm câteva montaje.

8852. VASILE NATARAU, începător și NICU NICOLAIDE.

Unde pot găsi schema unui aparat cu o lămpă pentru priză de curent alternativ, precum și unul pentru curent continuu 110 volți?

Schema 1+1 a apărut în No. 308 al revistei noastre. Pentru curent continuu, vor apare acum montaje foarte simple.

8853. P. STOLERIU, Voroneț.

In ce număr al revistei a fost publicat montajul „Galenă Românească”?

În numărul 252.

2) Lămpile mele se potrivesc pentru Alpha Economic?

Da, se potrivesc foarte bine, dar aparatul menționat nu va putea să aducă postul Radio-România peste zi, decât abia atunci când postul acesta va funcționa cu 150 KW, adică, peste câteva luni.

8854. PETCU IOAN.

In nr. 318 s'a publicat un aparat galenă pentru două game de unde. Rog dimensiunile carcaselor.

Aceste dimensiuni sunt indicate cu o precizie milimetrică, în fig. 8 pe pagina IV.

8855. AMATORUL DIN BREAZA, Prăhova.

La aparatul „Radiopistol”, grupul selector poate fi plasat și în altă parte?

În numărul de față am publicat descrierea unui selector, care poate fi plasat în orice parte a aparatului. Este chiar mai bine dacă selectorul nu este pus în interiorul montajului, ci la o depărtare de câțiva zeci de centimetri. Firește, nu este permis să existe vreun cuplai între seldurile de acord și seldul selectorului. Lămpile folosite sunt HP 4100, PP 4101 și PV 495.

8856. DR. ST. M.

După ce-am achitat abonamentul la radio pe întreaga an 1934, în suma de lei 600, în luna Septembrie, în lipsa mea, factorul poștal a venit cu o chitanță de lei 150 pe trimestrul Iulie. Femea de serviciu a achitat suma. Acum a'era de la un birou, la altul, fără să pot descoperi acel birou poștal, care a eliberat chitanța de 150 lei.

Logic ar fi, ca la evidența abonaților, la oficiul poștal a societății de radio-difuziune, să se recunoască plata făcută în plus, pentru primul trimestru al anului 1935. Faceti o cerere în acest sens, indicând numerele de ordine etc. ale chitanțelor. Pe baza acestei cereri, se va găsi poate cineva care să dea o rezoluție oarecare.

8857. INGINER AUTOMOBILIST.

Vreau să alimentez filamentele și plăcile unui aparat, instalat în automobilul meu, din acumulatorul de 6 volți.

Filamentele le puteți alimenta direct din acumulator, iar pentru acoperirea debitului de placă poate servi un dispozitiv denumit „superseder”, pe care îl puteți vedea în laboratorul revistei. Deși acest dispozitiv funcționează perfect, veți avea decepții la instalarea aparatului, întrucât scântelele de aprindere ale motorului vor fi auzite tot timpul. Numai la automobilele moderne, prevăzute cu dispozitive antiparazitare, este posibilă montarea unui aparat de recepție.

8858. AMATORUL din Ploiești No. 2080.

Audiția se perde din când în când, la aparatul meu, însă numai la undele lungi. La cele mijlocii, audițiunile sunt foarte regulate și bune.

Aparatul dv. este foarte bun, nu-i lipsește nimic. Audițiunile pe undele lungi prezintă aceleași defecte, la toate aparatele. Dispariția undei se datorește suprapopulării gamei de 800—2000 metri, iar împotriva acestui fapt nu avem nici un remediu. Nici cu un aparat de trei ori mai scump decât al dv. nu veți putea auzi mai bine, posturile din această gamă.

A MUNTEANU

„RADIO” No. 320

BON DE CONSULTAȚII

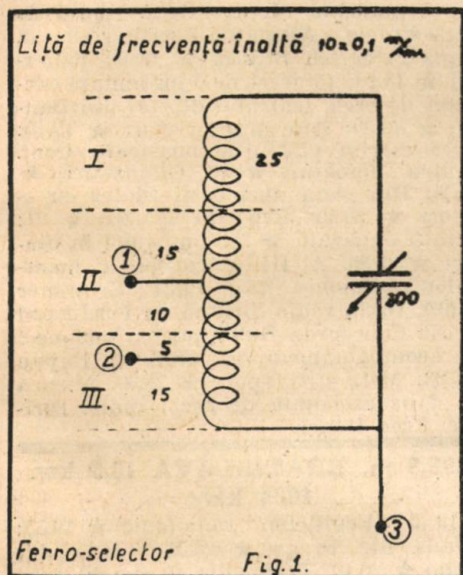
Valabil în intervalul de la 4 Noembr. — 4 Decembrie.

În baza acestui bon, cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă Abonații cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune patru întrebări

SFATURI PRACTICE

Ferro-selector

...este denumirea unui selector de foarte bună calitate, care se deosebește de selectoarele obicinuite prin câteva avantagii de ordin tehnic. Căci în afară de



faptul că selectează posturile respective, elimină postul local tot atât de bine ca și un selector olandez confecționat din materialul cel mai bun și nu influențează selfurile aparatului de recepție

Într-adevăr, dacă plasăm selectorul în cutia aparatului, atunci trebuie să alegem între două rele — bineînțeles la selectoarele echipate cu selfuri de tip vechi. Dacă am plasat selful și condensatorul variabil dedesubtul șasiului, e sigur că selecțiunea suferă din cauza amortismentului ce-l exercită o masă metalică. Iar dacă am fixat selectorul deasupra, atunci s'a simțit influența reciprocă cu selfurile de acord ale aparatului.

În ultimul timp, amatorii au aflat, fie din articole teoretice, fie din descrierile aparatelor moderne, că selfurile de frecvență înaltă, executate pe ferocart, au însușiri deosebit de favorabile. Miezul, fiind un amestec de fier chimic pur și o materie izolatoare, în care fierul este prezent sub forma unui praf microscopic, câmpul electromagnetic al selfului este atât de restrâns, încât putem să-l montăm în imediata apropiere a oricărui alt self, fără să-l influențeze.

În plus, numărul spirelor se reduce, deasemenea scade și rezistența ohmică etc. Rezultatul final este că selful bobinat pe ferocart este mult mai mic, mai liber de pierderi și de inducții dăunătoare.

Pe lângă ferocart, au mai apărut o serie de materii noi: neosit, permeatit, etc., care sunt fabricate din aceleași materii, dar pe baza altor rețete. Multă vreme amatorul nostru nu a putut nici să le încerce, întrucât aceste materiale nu veneau în țară decât cel mult sub forma unor piese gata fabricate (transformatori de frecvență înaltă, medie etc.) și bine înțeles relativ scumpe. Azi se găsesc însă în comerț carcase de neosin, ferocart, etc. și cu ajutorul lor, am rea-

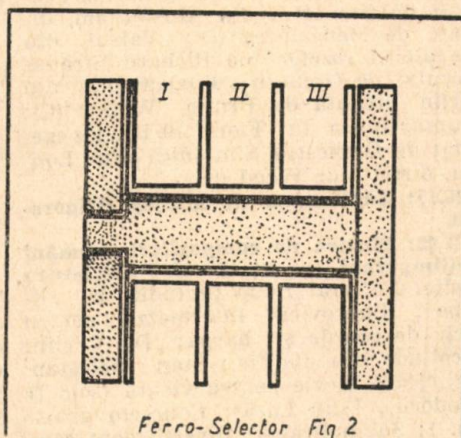
lizat un selector care se mândrește cu însușirile indicate mai sus.

Selectorul se compune dintr'un condensator variabil cu aer de 300 (poate fi și de 500) cm., o carcasă de neosin sau sau ferocart, o placă izolatoare, câteva bușe și câțiva metri de liță de frecvență înaltă $10 \times 0,1 \text{ mm}$. Figura ne dă schema de principiu, iar figura 2 arată secțiunea carcsei.

După cum vedem, este vorba de o schemă asemănătoare cu aceea a selectorului olandez; numai lița și numărul de spire sunt adaptate mediului. Carcasa este compusă din două discuri și un ax de neosin, precum și dintr'un tub izolator armat cu patru discuri subțiri, prin care se împarte spațiul disponibil, în trei părți egale.

În primul compartiment (I) vom bobina 25 de spire din liță de frecvență înaltă de $10 \times 0,1 \text{ mm}$, apoi în continuare, în compartimentul II, executăm 25 spire, dintre care 15 până la o priză intermediară și 10 după ea. În al treilea compartiment plasăm 5 spire, o priză și apoi restul de 15 spire. Avem deci, în total, 70 de spire de liță.

Montarea se va face cu ajutorul unei plăci izolatoare de hares, pe care fixăm bușele și carcasa cu bobinajul. Placa aceasta se fixează apoi pe condensatorul variabil, așa cum se vede în fotografia publicată. Din această fotografie, luată



după exemplarul nostru, putem deduce și mărimea reală a carcsei. Ea este mică de tot — mai mică decât un șoc obicinuț. În ceea ce privește efectele însă, întrecu uriașele selfuri bobinate pe carcase de 7-8 cm. diametru.

Cele trei bușe servesc pentru conectarea cu antena (1 și 2) precum și cu aparatul de recepție (3). Postul local este eliminat cu o ușurință uimitoare, iar după terminarea programului local, selectorul poate fi utilizat și pentru selecționarea posturilor străine.

Carcasele pot fi bineînțeles folosite și pentru alte aparate. Numai numărul de spire trebuie redus, iar sârma de bobinaj obicinuță înlocuită cu liță de frecvență înaltă, cel puțin la undele mijlocii și scurte. În felul acesta, economisim și material și îmbunătățim randamentul aparatului.

În aparat, ferroselectorul poate fi așezat oriunde, chiar în apropierea selfului de acord, fără să sufere vreo inducție sau amortisment.

La șocul de eșire.

...utilizat la aparatele CB, echipate cu vorbitori cu paletă liberă, putem să mărim puterea recepției, dacă în loc să legăm vorbitorul la cele două contacte externe prevăzute, îl legăm la un contact interior. Anume: un capăt al cordonului se leagă direct, iar celălalt capăt se leagă printr'un condensator de 0,1—1 MF. la celălalt contact interior. În cazul acesta, plăcile lămpii CB se leagă la cele două contacte exterioare.

De acest lucru avem nevoie numai atunci, când vrem să adaptăm șocului de eșire existent, un vorbitor a cărui bobinaj nu se potrivește.

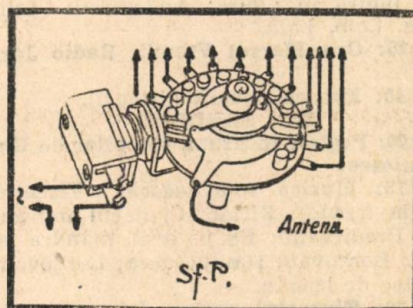
Intrerupătorul

...general fixat pe potențiometrul volum-control sau toncontrol nu mai este o noutate de vreun an de zile: se găsește până și în aparatele populare 2+1. Însă în ultimul timp, fabricile au început să livreze tot felul de piese, combinate cu astfel de intrerupători. Scopul este să eliminăm butonul separat al intrerupătorului și să lăsăm ca butonul unei alte piese să facă acest oficiu.

Așa, de exemplu, avem azi condensatori variabili cu mică, de 500 cm. combinați cu intrerupător. În cazul că în panoul frontal al aparatului nu am înșurubat nici un potențiometru, ci drept volumcontrol am un condensator cu mică de 500 cm., pus în circuitul de antenă, precum și un alt condensator identic ca regulator a reacției, nu voi ezita să echipiez pe unul dintre aceștia, cu un intrerupător.

Și noi putem să echipăm piese sau manete, cu reglaj rotativ, cu dispozitivul intrerupătorului automat. În figura alăturată vedem un comutator cu o duzină de ploturi, dintre care fiecare însemnează cu cuplajul din ce în ce mai strâns cu antenă. Înainte de a trece de la plotul „zero” la plotul „1”, axul piesei acționează printr'un braț pus în prelungirea axului, kipsalterul fixat pe un echer. Și astfel, aparatul a scăpat de un buton.

Piesele aceste sunt întrebuintabile atât la aparatele de priză, cât și la acele alimentate din baterii. În primul caz, intrerupătorul va acționa închiderea cir-



cuitului rețelei, în cel din urmă caz va servi pentru intreruperea circuitelor de încălzire a filamentului.

A. M.

PROGRAMUL POSTURILOR EUROPENE

pe săptămâna 4—10 Noembrie

DUMINICA

4 Noembrie 1934



PHILIPS

Trans. din Brno ★ 20.40—24: Trans. din Praga.

291 m. KOENIGSBERG 60 kw.
1031 kHz.

18: Săptămâna cărții: Conf. ținută de președintele Asociației scriitorilor d. Hans Friedrich Blunck ★ 18.05: Reportaj ★ 18.20: Concert de după amiază executat de orch. teatrului de stat din Danzig ★ 19.30: Zece minute sport ★ 19.40: Dece mărim tablourile noastre? Conf. pentru fotografi ★ 20: Gimnastică ★ 20.30: Din viața unei cărți Dialog cu editori ★ 20.45: Reportaj sportiv ★ 21: Serată dansantă ★ 22: Emisiune în dialect ★ 22.30: Al III-lea concert al maestrilor radiofonici. Prof. Paul Grümmer cântă. Orch. radio dirijată de Ferdinand Drost. Concert în D-dur pentru violoncel cu acompaniament de orch. de Haydn ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: Muzică de dans executată de orch. radio. Dirijor: Fred Ilgner.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.
1004 kHz.

19.45: Feuilleton radiofonic ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.05: Trans. din Brno ★ 20.40: Trans. din Praga ★ 23.20: Informațiuni maghiare ★ 23.35: Trans. din Praga.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw.
959 kHz.

18.30: Muzică ușoară la plăci ★ 21: Jurnal vorbit ★ 21.10: Sport ★ 21.20: Melodii de Schumann la plăci ★ 21.35: Solo-uri la plăci ★ 21.50: Căntece vechi (plăci) ★ 22.15: Emisiune teatrală ★ 23: Concert de music hall ★ 0.25: Muzică ușoară la plăci.

315.8 m. BRESLAU 60 kw.
950 kHz.

15.25: Scenă radiofonică cu plăci ★ 16.20: Ora copiilor ★ 17: Muzică distractivă și de dans. Orchestra radio dirijată de Gerhard Ewald Rischka ★ 18.30: Fructul german, scenă radiofonică de Hans Sattler ★ 19.30: Trans. din Londra, muzică de fanfară. Orchestra militară dirijată de B. Walton O'Donell. Berlioz-Williams: Uv. la Bob Roy; Kehn: Ave Maria; Geehl: Căntece; Godard: Arie; Lehar: Ein Herz aus purem Golde; Lallo-Williams: Scherzo; Rameau: Rigaudon; Bartok-Howgill: Allegro barbaro ★ 20.30: Actualități sportive ★ 21: Concert istoric ★ 22.30: Al treilea concert al radiofoniei germane. Prof. Paul Grümmer cântă. Orchestra emisiunilor Reichului dirijată de Ferdinand Drost. ★ 23.10: Ora, meteorul, știri, sport ★ 23.35: Muzică de dans, capela de jazz dirijată de Fred Ilgner.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND
15 kw. 932

19: Muzică de dans ★ 20: Causerie ★ 20.15: Concert de orch. ★ 21.15: Causerie religioasă ★ 21.30: Jurnal vorbit ★ 21.55: Cronica muzicală ★ 22: Concert executat de orch. radio ★ 22.45: Recitări ★ 23: Concert executat de orch. simfonică ★ 24: Jurnal vorbit ★ 0.10 Muzică de dans.

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.
160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
823 kHz.

11.30: Descoperirea Sfintei Liturghii (II) de pr. Nae Popescu.

11.45: Muzică religioasă. Corul bis. „Domnița Bălașa”, condus de prof. I. Chi-rescu: Gavril Muzicescu: 1) Pre tine te lăudăm; 2) Heruvic; 3) Sub milostivirea ta; 4) oncertul Nr. 1: a) Andante, allegro, b) Adagio, c) Allegro moderato.

12.00: Concert de prânz executat de Orchestra Radio: Ambroise Thomas: Uvertură la „Raymond” Massenet: Scene Alsaciene-amintire; Gounod: Fantezie No. I din opera „Faust”; Planquette: Clopotele din Corneville, fantezia No. II.

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (discuri): Uvertură la opera „Califul din Bagdad” de Boieldieu, executată de Orchestra Simfonică din Berlin, dirijată de Manfred Gurlitt (O); Preludiu de Rachmaninoff și Cântec trist de Ceikowsky, executate de Orchestra Odeon (O); Adagio din concertul în re major de Haydn și Vilanelle din sonata în sol major de Pianelli, executate la violoncel de Gerard Hekking (C); Potpuriu din opereta „Sylvia” de Kallman, executat de Orchestra Edith Lorand (Parlophon); Acceleratie și Glasuri de Primăvară, valsuri de Johann Strauss executate de Orchestra Odeon (O).

13.45: Spectacolele. Jean Moscopol-canto: Muzică ușoară: Vasilescu-Constantinescu: Adio; Dendrino-Andrescu: O sărutare și un cântec de amor; S. Klearow-Maximilian: Să vii-romantă; Vasilescu: Poveste de amor; Delettire: Din iubire în iubire; Andrescu: Lili, Lulu, Lolo, Lala.

14.15: Ora. Mersul Vremii, Radio Jur-nal.

14.40: Muzică ușoară (discuri).

ORA SATULUI:

17.00: Peștele în hrana sâtenilor de Gh. Dinulescu.

17.15: Muzică românească: Vicentiu Giotta (canto): Kiriak: Cântecul murgului; Brediceanu: Eu pe deal, mândra pe vale; Borgovan: Haiduceasca; Borgovan: Cântec de leagăn.

17.30: Tineretul nostru dela sate de Apostol Culea.

17.45: Viața satului de George Acstin-teanu.

18.00: Concert de după amiază executat de Orchestra Jean Marcu: Arie naționale; Helmund: Noapte de amor în Havai-vals; Dostal: D'a capo-potpuri;

Grünfeld: Mică serenadă; Manzatti: Luna-tango; Vasilescu: Alhambrita-rumba; Dendrino: Lasă-mă să stau aproape de tine-tango; Vasilescu: Păpușe hai-fox; Romante și arie naționale.

19.00: Ora, mersul vremii. Pauză

19.15: Orchestra J. Marcu: Warren: Nu spune noapte bună-vals; Vasilescu: Poveste de amor-tango; Vasilescu: Alhambrita-rumba; Dendrino: Lasă-mă să stau aproape-tango; Vasilescu: Păpușe-hai-fox; Romante și arie naționale.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: Voevod fără noroc de C. Gane.

20.20: Dansuri simfonice (discuri): Vals de concert de Glazunow, executat de Orchestra din San Francisco, dirijată de Hertz (HMV), Dansul silfidelor din „Dămnățiunea lui Faust” de Berlioz executat de Orchestra din Amsterdam, dirijată de Mengelberg (O); Valsul din „Cavalerul rozelor” de Richard Strauss executat de Orchestra Filarmonică din Berlin, dirijată de Bruno Walter (C); „Dămnățiunea lui Faust” de Berlioz executat de Orchestra Simfonică din Londra, dirijată de Wood (O).

20.45: Săptămâna de Mircea Grigore-scu.

21.00: Muzica de compozitori români contemporani executată de Orchestra, Radio: Nottara: Două preludii la „Ecuba”; Enacovici: Intermezzo pentru orch. de coarde și harpă; D. Cuclin: 5 colinde (I-a auditi); Stan Golestan: Intimitate, elegie pentru vioară (solo D. Teodoru); Filip Lazăr: Concerto grosso No. 1; Sabin Drăgoi: Divertisment câmpenesc.

22.00: Muzică vocală rusească, cântată de Constantin Csenzov: Prozorovski: Nocturnă; Titov: Am cunoscut-o pe când eram copil; Petrov: Tu m'ai iertat; Harito: Umbrele trecutului; Noaptea-romantă veche; Ceikowsky: Toamna; Casevarov: Trecut-au anii.

22.20: Nello Manzatti: Istoria jazzu-lui (II).

22.40: Rezultate sportive.

22.50: Orchestra Radio: Cutreerând prin Orient; Ipolitow-Iwanow: Schițe caucaziene-suită; Thiele: Suită egipteană.

23.15: Radio Jurnal.

23.30: Muzică distractivă (discuri).

269,5 m. MORAVSCA-OSTRAVA
11 kw. 1113 kHz.

14.45: Trans. din Brno ★ 17: Trans. din Praga ★ 17.45: Orașul cântă. Tabloul folkloristic ★ 18.30: Trans. din Brno ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.05:

Standard

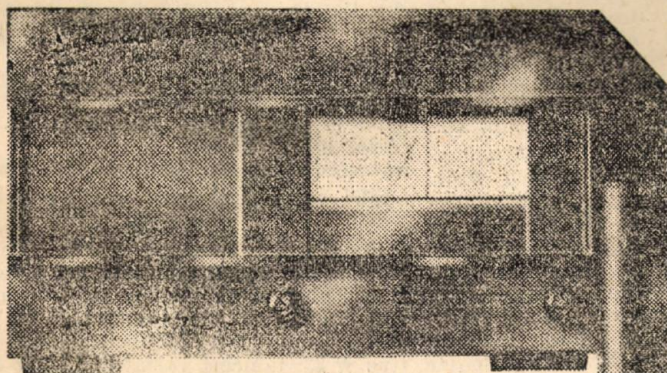
OCTODE - SUPER

20 - 2000 m.

SUPER X

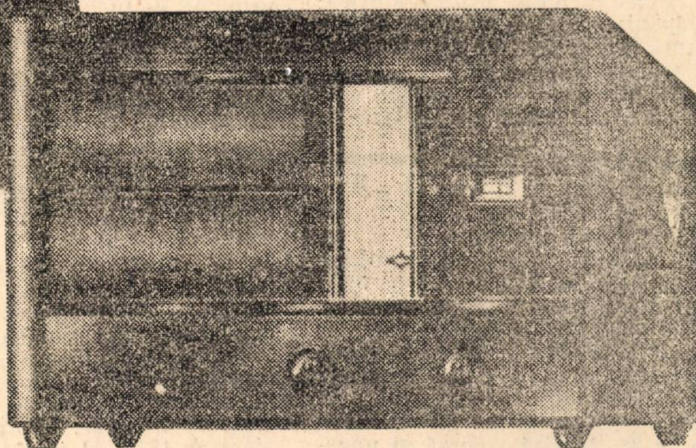
SUPER 35

Superheterodină cu 3 + 1 lămpi de cea mai modernă construcție pentru rețeaua de curent alternativ. Unde FOARTE SCURTE, mijlocii și lungi.



Cea mai modernă superheterodină cu 5 + 1 lămpi, pentru rețeaua de curent alternativ. Unde FOARTE SCURTE, mijlocii și lungi. Regulator automat de tonalitate. Scală specială rotativă, cu distribuție verticală. Indicator optic. Reglaj continuu al volumului și tonalității. Acord special pentru postul local. Selectivitate și fidelitate incomparabile. Vorbitor electrodinamic de prima calitate. Construcție de mare lux.

Selectivitate desăvârșită. Scală originală cu distribuție orizontală a stațiunilor. Acord special pentru postul local. Reglaj incomparabil, continuu, al volumului și tonalității. Vorbitor electrodinamic.



325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

★ 18.50: Comunicate ★ 18.55: Emisiune germană. Concert al orch. radio. Solo de canto Tessler (tenor) Chiari: Uv.; Merz: Suită chineză; Vecera: Rapsodia III-a cu solo voce; Wizina: Variațiuni pe o temă de Ländler ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.05: Cântece populare slovace din viața militară. D-nii Budil și Dvoracek, canto Polacek, piano ★ 20.40 ★ 24: Trans. din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

★ 16.40: Povestiri vânătoarești ★ 17: Muzică distractivă și de dans ★ 18: Hans Friedrich Blunck vorbește la Săptămăna cărții ★ 18.05: Continuarea muzicii distractive și de dans ★ 18.30: In jurul marșului Radetzky, scenă radiofonică ★ 19: Muzica barokă în orchestra castelului. Concert trans. din Hanovra ★ 20: Muzică populară ★ 20.35: Știri sportive ★ 20.55: Met. ★ 21: Tempo, Tempo! Concert al orch. din Stettin. Dirijor: Rudi Plato: Dostal: Marșul aviatorilor; Bizet:

Intermezzo la actul 4 din Carmen; Strauss: Vals; Künnecke: Pasodoble din: Die lockende Flamme; Strauss: Perpetuum mobile; Raff: Tarantella; Köhler: Marș ★ 21.30: Dela John la Johnny, scenă radiofonică de Wilhelm Heydrich ★ 22.30. Prof. Paul Grümmer cântă concert în D-dur pentru violoncel cu acompaniament de orch. de Haydn. Orch. radio dirijată de Ferdinand Drost ★ 23: Știri ★ 23.30: Concert executat de orch. de dans radio. Dirijor: Erwin Bolt.

349,2 m. STRASBURG 11,5 kw. 859 kHz.

19: Causerie medicală ★ 19.15: Audiere de muzică religioasă ★ 20.15: Causerie sportivă ★ 20.30: Folklor estonian ★ 21: Plăci ★ 21.30: Semnal orar ★ 21.45: Plăci ★ 22: Comunicate ★ 22.20: Concert de orch. ★ 0.30: Muzică de dans.

356,7 m. BERLIN 100 kw.

19.30: Concert executat de Cornelis Bronsgeest (bariton). La piano: Alexander Ecklebe ★ 20: Contemporani: Pau-

la Wessely interviewată de Hermann Proebst ★ 20.20: Muzică distractivă executată de orch. Hans Busch Busch-Trost: Marș; Merklings: Două dansuri alsaciene; Busch: Din tinerețea mea; Waldteufel: Vals ★ 20.40: Ecoul zilei ★ 21: Știri ★ 21.10: Muzică distractivă (continuare); Strauss: Pe Volga-polcă; Latann: Gavotte; Heuser: Moment vienez; Strauss: Polca ★ 21.30: Dr. Goebels vorbește cu ocazia săptămânii cărții. Urmează conf. și muzică ★ 22.45: Muzică distractivă (continuare) Ibanez: Marș; Strauss: Vals; Sudessi: Marș ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.20: Concert nocturn cu muzică de Julius Weismann. Executanți Hilde Ellger (alt) Edmund Metzeltin (vioară) Julius Weismann (piano).

GRUPUL DE NORD

399 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste);

14.30: Plăci ★ 16.45: Plăci. Știri sportive ★ 18.15: Concert de orch. ★ 19.15: Comunicate ★ 20.30: Semnal orar. Co-

muncate. Plăci ★ 21: Știri sportive. Plăci ★ 21.45: Mireasa vândută de Smetana.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

18.20: Concert de sonate executat de prof. Max Pauer (piano) Willibald Roth (vioară) ★ 19.10: Actualități ★ 19.25: Sport ★ 19.30: Muzică la instrumente de suflat trans. din Londra ★ 20.30: Oră distractivă muzicală ★ 21.30: Putem sbura, al nostru este aerul, scenă radio-fonică ★ 22.30: Al III-lea concert al maeștrilor muzicali germani. Prof. Paul Grümmer. Concert în D-dur pentru violoncel cu acompaniament de orch. de Haydn executat de orch. radio. Dirijor: Ferdinand Drost ★ 23: Știri, sport ★ 23.30: Muzică de dans trans. din Breslau.

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

14: Concert de amiază ★ 15: Ora met., programul următor ★ 15.10: Pentru agricultori ★ 15.30: Concert de plăci ★ 16.20: Ora copiilor ★ 17: Concert seral orch. radio dirijată de Karl List. Andreas Kreuschau (tenor). In pauză, trans. din Deutschlandsender „La săptămâna cărții”, vorbește președintele Hans Friedrich Blunck ★ 18.30: Despre minunea trandafirului și stelele căzătoare, conf. de Hanns Fischer ★ 18.50: Săptămâna cărții ★ 19: „Viața nouă”, piesă populară în 3 acte de Schroeder-Justin, muzica de Ludwig Kusche ★ 20.20: Meteorul, sport ★ 20.30: Orchestra de dans. ★ 22.30: Concert în d-dur pentru kneigele, acompaniat de orchestră, de Haydn. Executanți: Orchestra din Stuttgart ★ 23: Ora met., știri, sport ★ 23.20: Joc de hockey pe ghiată ★ 23.45: Concert nocturn. Orchestra dirijată de Willy Steiner.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.15: Conf. ★ 17.30: Plăci. Știri sportive ★ 18: Concert instrumental și vocal ★ 20.30: Știri sportive. Comunicate ★ 21: Semnal orar. Plăci ★ 21.10: Plăci ★ 21.45: Mireasa vândută de Smetana.

443.1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

21: Causerie catolică ★ 21.30: Pentru a doua aniversare de la moartea lui Bussoni. Opere de Bussoni ★ 21.55: Noutăți sportive ★ 22: Muzică vieneză și ungără. Orchestra radio dirijată de Robert Echenard, cu concursul d-nei Marguerite de Reding, cântărează ★ 0.15: Ultimele noutăți, rezultate sportive.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

10.25: Lectură ★ 10.30: Muzică religioasă ★ 11.30: Inaugurarea expoziției cărților slovacă ★ 12: Trans. din Bratislava ★ 13: Semnal orar. Sunele de clopote ★ 13.05: Informațiuni ★ 13.15: Program variat. Orch. de jazz ★ 14.30: Radio agricol ★ 14.45: Informațiuni sociale ★ 17: Concert executat de muzica gărzii naționale No. 1. Dirijor: Labsky: Lopold: Marș; Petras: Noaptea pe Alster, la clar de lună-vals; Suppé: Modelul-uv.; Bizet: Carmen-fantezie; Labsky: Polcă; Piscacek: Pot-puriu; Bayer: Intermezzo; Kovarik: Marș ★ 17.45: Trans. din Mor. Ostrava ★ 18.30: Amintiri din teatru ★ 18.45: Plăci ★ 18.55: Trans. din Brno 19.55: Informațiuni germane dela biroul de presă cehoslovac ★ 20: Informațiuni ★ 20.05: Trans. din Brno ★ 20.40: Conf. ținută de d-na Majerova ★ 20.55: Cuvânt introductiv la emisiunea următoare.

21: Concert executat de filarmonica cehă. Dirijor: Malko. Solist: Brailowski (piano); Haydn: Simfonie în Sol No 100; Chopin: Concert în mi minor op. 11; Liszt: Dans macabru; Rimski-Korsakow: Tarul Saltan. Suită op 57.

23: Semnal orar.

23: Ultimele informațiuni.

23.20: Plăci.

23.25: Ultimele informațiuni. Informațiuni sportive.

23.30: Muzică de dans la două pianе, cu concursul: Laznicka (canto) Muzică de: Rehör, Petr, Mach, Tichy, Letfus, Laznicka.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

20.45: Plăci ★ 21.15: Causerie religioasă ★ 21.30: Jurnal vorbit ★ 22: Concert de orch. 23: Oh! Poesie. Comedie într'un act de Strack ★ 23.15: Concert executat de orch. radio ★ 24: Jurnal vorbit ★ 0.10: Muzică de dans.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

★ 9.40: Știri ★ 9.55: Concert matinal la plăci ★ 10.40: Oră religioasă. Trans. dela biserica franciscanilor din Viena ★ 11.50: Povestiri vesele de Frank Highman. Citește: Ernst Tittel ★ 12.10: Concert simfonic. Dirijor: Martin Spörr. Executanți: Hans Duhann (bariton). Orchestra simfonică ★ 13.30: Concert distractiv. Dirijor: Max Schönherr. Orchestra simfonică vieneză ★ 16: Ora, meteorul, programul următor ★ 16.10: Conf. pentru agricultori de Josef Löschnig. Depozitarea fructelor în pivnițele locuințelor ★ 16.30: Cărți noi ★ 16.55: Muzică de cameră la instrumente de suflat. Ludwig Thuille: sextet de suflători. Executanți: Franz Wangler (flaut), Dr. Hans Hadamowsky (oboi), Johann Krüger (clarinet), Erwin Richter (corn), Siegfried Schmidt (fagot), Otto Schulhof (pian) ★ 17.25: Dr. Dominik Josef Wölfel: tablouri din Katalonia (plăci) ★ 17.55: Concert de după amiază dirijat de Alois Dostal. Frühling: uv. la Märchen vom Glück; Strauss: Wein, Weib und Gesang, vals; Leoncavallo: fantezie din opera Paiațe; Lehar: Scene din opereta Frumoasă e lumea; Zimmer: Potpourri; Dostal: Marș ★ 18.55: O jumătate de oră veselă ★ 19.20: Rândul: poezii țării, ce nu trebuiesc uitați! Georg Trakl. (20 de ani dela moartea sa). Din operele poetului citește Ludwig Unger ★ 20: Meteorul, programul următor, sport ★ 20.10: Ascultați America! (concert de plăci).

21.10: Proverbul.

21.15: Bocaccio operă comică în 3 acte de Suppé.

23.40: Știri serale, sport.

0.10: Muzică de dans, capela de jazz Ferry Zelwecker. Muzică de: Förderl, Porter, Warren, Valerie, Klose, Plesow-Kötscher, Mergler, Robert Stolz, Leopoldi, Revel, Dotal, Fernie-Sarto, Abraham, Karik-Henn.

1.15: Concert nocturn la plăci. Muzică din: Dauber, Ziehrer, Pick, Gruber, Kronegger, Lanner, Schrammel, Benatzky.

523 STUTTGART 100 kw. 574 kHz

18.30: Plăci ★ 19: O plimbare cu microfonul prin Prusia ★ 19.30: Gaudeamus-parafrază (transmisiune) ★ 20: Emisiune veselă ★ 20.45: Știri sportive ★ 21:

Muzică din opere. Orchestra și corul radio dirijat de Ferdinand Drost. Scene din Lohengrin de Wagner; actul III din Aida de Verdi. ★ 22.30: Concert al orch. radio. Concert în d-dur pentru violoncel, acompaniat de orch. de Haydn. Profesor Paul Grümmer cântă ★ 23: Ora, meteorul, știri, sport ★ 23.45: Muzică de dans, capela Willi Wende ★ 1: Concert nocturn, începând cu muzică pentru pian executată de Otto Sonnen.

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

10.15: Informațiuni ★ 11: Serviciu religios ★ 12: Serviciu religios ★ 13.20: Cota apelor ★ 13.30: Concert executat de orch. de concert Budapesta. Dirijor: Otto Berg ★ 15: Plăci ★ 16: Emisiune pentru agricultori ★ 16.45: Concert executat de d-nii Miklos Vig și György Vig (canto și saxofon) ★ 17.30: Causerie ★ 18: Muzică ușoară executată de orch. de salon Guido Nogrady ★ 19: Causerie ★ 21.20: Știri sportive ★ 21.30: Concert seral de chitare executat cu concursul d-nei Istvan Varga și d-nii Naday, Rösler, Odry, Frits, Orszagy, Kerpely ★ 23: Bertha ★ 22.40: Jurnal vorbit ★ 23: Concert executat de orch. operei. Dirijor: Lajos Rajter. Boieldieu: Califul din Bagdad-uv.; Guiraudi: Suită; Grieg: Dans norvegian; Micheli: Suită; Buttykay: Capriccio; Csernak: Palotas; Strauss: Vals imperial; Brahms: Dansuri ungare ★ 0.30: Muzică de dans executată de jazz-ul Len Baker. Trans. dela Hotel Ritz.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 230 kHz.

19: Concert englez ★ 19.30: Concert Bush radio ★ 20: Concert variat de muzică ușoară și de dans ★ 21: Concert variat englez ★ 21.45: Concert ★ 22: Concert Palmolive ★ 22.30: Rezultate sportive ★ 23: Concert variat englez ★ 23.03: Concert de muzică ușoară ★ 24: Concert de muzică ușoară ★ 24: Concert de muzică variată ★ 0.30: Muzică de dans ★ 1: Muzică.

1345 m. VARȘOVIA 120 kw. 223 kHz.

★ 15: Potpuri și valsuri din operete ★ 16 Causerie agricolă ★ 16.15: Concert executat de corul masculin Baildon. In progra mcăntece populare ★ 16.25: Marsuri agricole ★ 16.35: Conținutarea concertului ★ 16.45: Conf. ★ 17: Recitări de Kiniewicz ★ 17.20: Recital vocal de d-na Emma Szabranska (mezzopr.), la pian: Lefeld ★ 17.45: Causerie pentru copii ★ 18: Muzică populară de dans, orchestra Stromberg ★ 18.50: Cartea pentru tineret, conf. de Cherowicz ★ 19 Auditi e-misă de teatrul de imaginații ★ 19.45: Conf. din ciclul Viața tineretului ★ 20: Muzică ușoară. Orchestra radio dirijată de Nawrot și d-na Ira Los (melodii), la pian: Urstein. Lincke: Uv. operetei La Noce de Nakiris; Lemarc: Bonsoir; Ferszko: Petite; Blair: Cântec; Morena: Potpuri; Petkere: Arie; Stolz: Cântec; Roini: Vals ★ 20.45: Programul următor ★ 20.50: Foileton de actualitate.

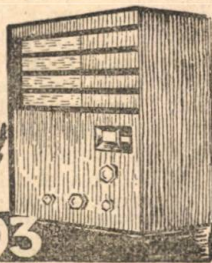
21: Concert al orch. simfonice dirijat de Oziminski, cu concursul d-nei Colette Frantz (vioară), la pian: Unstein. Si-belius: uv. la Karelia; Perkowski: Concert de vioară; Noskowski: Dans țigan.

21.45: Jurnalul radio.

21.55: Cum lucrăm în Polonia.



Montajul „REFLEX” al aparatului O R I O N



cu 3+2 lămpi, permite realizarea celui mai mare randament.

Despre aceasta vă veți convinge din primul moment când îl veți pune în funcțiune.

22: Audite veselă trans. din Lwow.
22: Informațiuni sportive.
23: Corespondența tehnică de Frenkiel.
23.15: Concert de reclamă.
23.30: Eulenspiegel, poem simfonic dirijat de Strauss. (plăci cu comentarii).
24: Comunicate met.
0.05: Muzică de dans dela dancing-ul Oaza.

1500 m. DROITWICH 150 kw. 200 kHz

★ 18.50: Conf. ★ 19.15: Conf. ★ 19.30: Muzică de cameră ★ 20.45: Pentru șomeri ★ 21.05: Concert vocal și de gitară ★ 22: Serviciu religios ★ 22.15: Conf. ★ 22.45: Reportaj filantropic ★ 22.50: Noutăți ★ 23: Concert de muzică ungurească ★ 23.45: Concert distractiv ★ 0.45: Epilog.

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

20: Gimnastică germană ★ 20.30:

Ora germanilor din străinătate. Germanul din străinătate și cartea lui. Trei scene de Fritz Heinz Reimesch ★ 21: Succese mondiale ale operei. Scene din operele Lohengin de Wagner și Aida de Verdi. Executanți: Orch. și corul radio. Dirijor: Ferdinand Drost ★ 22.30: Al III-lea concert al măștrilor radiofonici. Paul Grümmer cântă: Haydn: concert în D-dur pentru violoncel și orch. ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.35: Actualități ★ 24: Muzică de dans executată de orch. Willi Wende.

1639 m. RADIO-PARIS 75 kw. 182 kHz.

★ 19: Retransmisiunea unui concert dat din sala Rameau de orch. simfonică din Paris ★ 21: „Opt zile pe mare”, cărți noi. ★ 21.30: Viața practică ★ 22: „Le Petit Faust” de Hervé ★ 22.30: Știri de presă, met. ★ 23.15: Informațiuni, rezultate sportive. ★ 0.30: Muzică de dans.

21.30: Mișcarea literară săsească în Ardeal de Prof. Ion Sân-Georgiu.

21.45: Șerban Tassian-canto: Rotoli: Gondola neagră; Tosti; Suzon; Gustav Pressel: Pe Wesser; Giordano: Arie din „Andréa Chenier”.

22.10: Muzică distractivă pentru pian și saxofon, executată de Th. Sibiceanu și S. Seidmann: Lee Sims: Rapsodii americane, (solo: Th. Sibiceanu); E. Coca: Vals capriciu; Saint Saëns: Lebăda; Kreisler-Gurewich: Frumosul trandafir; Sig. Seidmann: Vals boston; Wiedoeft-Frey: Saxe-Doodle.

22.45: Radio Jurnal.

23.10: Concert nocturn al Orchestrei P. Mojai (retransmis dela restaurantul Poiana Carpați).

269,5 m. MORAVSCA-OSTRAVA 11 kw. 1113 kHz.

★ 17.55: Trans. din Praga ★ 18.25: Noutăți literare ★ 18.35: Concert executat de orch. de balalaici Kozak ★ 19.05: Informațiuni locale ★ 19.10: Teatrul de amatori. Conf. ★ 19.20: Emisiune germană ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.15: Povestiri ★ 20.30: Trans. din Brno ★ 21.15: Feuilleton radiofonic ★ 21.30:— 23.30: Trans. din Praga.

291 m. KOENIGSBERG 60 kw. 1031 kHz.

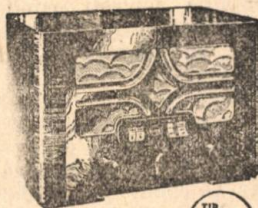
21: Met., știri, sport ★ 21.05: Duete vocale executate de Mariette și Martha Amstadt. La cembal: Adolf Schütz ★ 21.30: Preferați cartea și Martha Amstadt. La cembal: Adolf Schütz ★ 21.30: Preferați cartea germană. Conferențiază: Președintele Reichului: Dr. Goebbels și Friedrich Blunck. Lectură de Hanns Johst, Magnus Wehner și Friedrich Kaysler ★ 22.45: Intermezzo la plăci ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: Muzică distractivă și de dans executată de orch. radio. Dirijor Eugen Wilken. Solist: Fritz Schmidt (tenor).

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw. 1004 kHz.

★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.30: Retransmisiune din Brno ★ 21.15: Causerie ★ 21.30: Trans. din Praga ★ 23.15: Informațiuni ★ 23.30: Plăci.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw. 959 kHz.

20.25: Bursa ★ 20.30: Actualități ★ 20.50: Causerie ★ 20.57: Scoțiene și bagatel la plăci ★ 21.05: Sport ★ 21.10: Jurnal vorbit ★ 21.30: Concert ★ 21.50: Plăci ★ 22.15: Causerie ★ 22.20: Humor la plăci ★ 23.10: Concert ★ 23.55: Muzică de cameră ★ 0.25: Muzică ușoară la plăci.



PHILIPS 521
Octode-Super



5 Noembrie 1934

1875 m. RADIO-ROMANIA 20 kw. 160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw. 623 kHz.

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (discuri): Uvertură la „Fiica Regimentului” de Donizetti, executată de Orchestra Operei Scala din Milano, dirijată de Santini (HMV); Arie din „Cidul” și Manon” de Massenet, cântate de Joseph Schmidt (O), Potpuriu din „Faust” de Gounod, executat de Orchestra Marek Weber (HMV); Muzică de balet din „Cidul” de Massenet, executată de Orchestra Simfonică dirijată de Goossens (HMV).

13.45: Spectacolele. Bursa. Muzică ușoară (discuri).

14.15: Ora. Mersul Vremii. Radio Jurnal.

14.40: Muzică ușoară (discuri).

18.00: Concert de după amiază executat de Orchestra Radio: Lortzing: Uvertură la „Tar și teslar”; Fr. Rust: Florile dragostei-vals; Morena: Suită pe motive

de I. Strauss; Verdi: Fantezie din opera „Traviata”, N. Dostal: Potpuriu de șlagăre.

19.00: Ora. Mersul vremii. Comunicate.

19.15: Orchestra Radio: Bizet: Arleziana I; Mac Dowel: Idile americane; S. Stojowsky: Cântec de iubire; Durand: Vals; Lindemann: Capriciu.

UNIVERSITATEA RADIO Literatură clasică

20.00: Sofiștii greci din antichitate de Prof. Cezar Papacostea.

20.20: Cântăreți celebri (discuri): Arie din „Boema” de Puccini, cântată de Onofrei (O); Arie din „Aida” de Verdi, cântată de Maria Nemeth (P); „Teiul” și „Pe Mare” de Schubert, cântate de Kipnis (C); Duet din „Trubadurul” și quartet din „Rigoletto” de Verdi (O).

20.40: Tineretul francez de azi de Toma Vlădescu.

21.00: Muzică de cameră executată de Quartetul Theodorescu: Schubert: „Moartea și fata”-quartet în mi minor Theodorescu-vioara I; L. Feldmann-vioara II; L. Mendelssohn-violoncel și I. Thaler-violoncel.

315.8 m. BRESLAU 60 kw. 950 kHz.

15.35: Urări de fericire ★ 15.40: Pentru agricultori ★ 16.10: Conf. de Dr. Herbert Thiele ★ 16.30: Pentru Patrie, reportaj radiofonic ★ 17: Muzică distractivă, capela Hans Caspar. Muzică de: Bach, Chopin, Ceaikowski, Urbach, Schumann, Mannfred, Hall, Wagner, Eberle, Rhode, Hellriegel ★ 18.30: Met., pentru agricultori ★ 18.35: Conf. cu plăci de Hermann Morel. Conferențiar: Hans Neumann ★ 18.55: Lied-uri de compozitori silezieni. Claire Frühling (sopr.) La pian: Kurt Hattwig ★ 19.30: Actualități ★ 19.50: Programul următor, met. ★ 20: Muzică distractivă, orchestra de jazz dirijată de Fred Ilger. Blankenburg: Marș; Groeschel: Vals; Mohr: Tango; Lortzing: Uv. la opera Tar și dulgher; Lehar: balet din Frasquita; Dostal: Potpourri; Lassen-Heyer: Cântec; Stolz: Mein Herz ruft nach dir o Marita; Glombirg: Cântec. In continuare, actualități ★ 21.30: Ministrul Reichului, Dr. Goebbels vorbește. Mai vorbește apoi: Hans Friedrich Blunck, Hans Johst, Magnus Wehner, Friedrich Kaysler ★ 22.45: Sonate de pian de Beethoven executate de prof. Dr. Georg Dohrn ★ 23: Ora, met., știri, sport ★ 23.30: Muzică distractivă și de dans. Orchestra dirijată de Eugen Wilcken. Fritz Schmidt (tenor).

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND 15 kw. 932 kHz.

★ 20.30: Concert de orch. ★ 21.15: Causerie ★ 21.30: Jurnal vorbit ★ 21.55: Cronica artistică ★ 22: Concert orch. simfonică ★ 22.45: Causerie ★ 23: Concert executat de orch. simfonică ★ 24: Jurnal vorbit ★ 0.10: Plăci.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

19.40: Plăci ★ 19.45: Pentru lucrători. Câteva cauze ale somajului. Conf. ținută de Loubal ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.30: Muzică populară dirijată de Nevoral. Petzny: Marș; Svarc: Vals; Poncar: Visul meu-polcă; Smolik: Vals; Sladek: Anette-polcă; Zita: Vals lent; Hanc: Marș; Paps: Vals; Indra: Polca; Landesberger: Vals lent ★ 21.15: Lecturi literare ★ 21.30—23.50: Trans. din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

★ 20: Dansuri germane. Concert al orch. radio. Dirijor: Hans Döring; Beethoven: Dansuri germane; Schubert: Moment muzical; Reger: a) Menuet; Vals de dragoste; Mozart: Dansuri germane; Brahms: Valsul dragostei; Weber: Invitația la dans ★ 21: Știri ★ 21.10: Oră veselă. Orch. Hans Busch: Strauss: Polca; Latann: Gavotte; Heuser: Moment vienez; Strauss: Polca ★ 21.30: Conf. Ministrului Reichului Dr. Goebbels a președintelui Asociației scriitorilor Friedrich Blunck și muzica ocazională la săptămâna cărții ★ 22.45: Concert de lied-uri executate de Aenne Krey (sopr.) Richard Beckman (piano) ★ 23: Știri ★ 23.20: Intermezzo muzical ★ 24: Balet european, Concert dirijat de Reinhold Krug: Pataky: Gavotte; Hertmann: Dans țărănesc; Brase: Pierette; Ertl: Vals; Leuschner: Balet european; Schröder: Menuet; Ebonet: Dansul marinariilor; Rathke: Poștalionul.

349,2 m. STRASBURG 11,5 kw. 859 kHz.

20.15: Feuilleton vorbit ★ 20.30: Con-

cert de muzică variată ★ 21.30: Semnal orar ★ 21.45: Plăci ★ 22: Comunicate ★ 22.30: Muzică de cameră.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

★ 19.05: Emisiune pentru tineret ★ 19.30: Concert de orch. executat de orch. radio, dirijor: Heinrich Steiner: d'Albert: Uv.; Hartmann: Muzică populară scandinavă; Ceaikowsky: Humoresc; Suppé: Uv. la „O dimineată, un prânz și o seară la Viena; Gauwin: Funciuli-Funciula; Strauss: Polca din Baronul Pasman; Romanță pentru celo și orch. Vals ★ 20.30: Oameni ca tine și mine ★ 20.40: Ecoul serii ★ 21: Știri ★ 21.10: Serată dansantă și distractivă.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

18.55: Comunicate ★ 19: Știri agricole ★ 20: Radio jurnal ★ 20.30: Muzică variată ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Bul. met. Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.45: Muzică pentru radio amatori ★ 22.45: Conf. ★ 23: Concert de muzică de cameră ★ 24: Jurnalul radio.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

20.35: Conf. ținută de dr. Herbert Michael ★ 21: Știri ★ 21.10: Program după, dorință ★ 21.30: La săptămâna cărții: cuvântarea ministrului Reichului dr. Goebbels, Hans Friedrich Blunck, Hanns Johst, Magnus Welmer, Friedrich Kapsler ★ 23: Știri, sport ★ 23.20: Muzică la diferite instrumente, trans. din Dresda.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

14.15: Ora, meteorul, știri ★ 14.25: Concert de amiază ★ 15: Știri, programul următor, bursa ★ 15.20: Conf. arhitectonică ★ 15.50: Ora copiilor. Tante Hilde spune povești copiilor ★ 16.10: Inez von Seel (soprană) cântă lied-uri populare sud-americane. La pian: Richard Staab ★ 16.30: Oră literară ★ 16.50: Met., pentru agricultori ★ 17: Concert seral. Orchestra dirijată de Willy Boehm ★ 18.30: O finlandeză vizitează ținutul Saar, convorbire între d-na Dagmar Ohrbom și Adalbert ★ 18.50: Concert. Lied-uri patriotice, un ciclu de patru lied-uri după textele de Hermann Hesse și Hermann Loens de Brugger ★ 19.10: Cărți noi ★ 19.30: Concert de țiteră de Josef Zachmeier ★ 19.50: Ora, meteorul, pentru agricultori ★ 20: Actualități ★ 20.15: Serată muzicală festivă cu Mimi Thoma (alt), quartetul Walter Stuehmer și Ludwig Schmidmeier (pian) ★ 20.45: Momente din istoria mondială: „Cesar și Antonius”, o convorbire de Paul Ernst ★ 21: Știri ★ 21.10: Concert de Emmy Luise Lemberty (sopr.), orchestra radio diriză de Erich Kloss ★ 23: Ora, meteorul, știri, bursa, sport ★ 23.20: Program neanunțat ★ 24: Muzică de dans la miezul nopții. Orchestra dirijată de Bruno Aulich.

420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

18.30: Trans. dela filarmonică ★ 18.55: Comunicate ★ 20: Radio jurnal ★ 20.15: Bul. met. Plăci ★ 20.30: Muzică variată la plăci ★ 20.40: Cronica sportivă ★ 21: Semnal orar: Jurnalul radio. Știri sportive ★ 21.10: Plăci ★ 21.45: Program special pentru Grecia ★ 21.45: Mireasa vândută de Smetana.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

20.50: Muzică recreativă ★ 21.30: Croni-

ca radiofonică ★ 21.40: Conf. ★ 21.59: Meteorul ★ 22: Recital de violoncel ★ 22.30: Jocuri pentru copii ★ 23.15: Ultimele noutăți ★ 23.25: Mario Melfi și orchestra argentiniană.

470,2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

★ 12.55: Radio agricol ★ 13: Semnal orar ★ 13.10: Plăci ★ 13.25: Informațiuni ★ 13.35: Trans. din Bratislava ★ 14: Semnal orar ★ 14.35: Cursul pieții ★ 14.45: Plăci ★ 14.55: Bursa ★ 15: Bursa. Bul. met. ★ 16.50: Bul. met. Bursle străine ★ 16.55: Trans. din Mor. Ostrava ★ 17.55: Emisiune pentru copii ★ 18.10: Generația condamnată. Conf. ținută de Kraft ★ 18.20: Plăci ★ 18.25: Trans. din Brno ★ 18.35: Plăci ★ 18.45: Romanțe daneze executate de Magnus Andersen, dela Opera grmană din Praga. La piano: Maxian ★ 19.10: Radio agricol ★ 19.20: Emisiune germană. Dialog asupra unor subiecte literare ★ 19.55: Informațiuni ★ 20: Semnal orar ★ 20.10: Plăci ★ 20.15: Curs de limba rusă ★ 20.30: Trans. din Brno.

20.30: Actualități economice politice.

21.30: Zece cântece asupra poeziilor populare slave, op. 15 de Suk, executate de d-nele Voldova, Slavicka, Prausova și Horakova, La piano: Maxian și Kredba.

21.55: Cuvânt introductiv la emisiunea următoare.

22: Semnal orar.

22: Concert executat de orch. radio. Dirijor: Jirak, cu concursul quartetului Kolisch din Viena (d-nii Kolisch, Kuhner, Lehner, Heifetz) Brahms. Concert dublu pentru vioară și violoncel, cu orch. op. 102, în la minor; Haendel-Schönberg: Concerto grosso pentru quartet de coarde și orch. în Si bemol major op. 6.

23: Semnal orar.

23: Ultimele informațiuni dela biroul de presă cehoslovac.

23.15: Plăci.

23.30: Informațiuni în limba germană.

483,9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

19: Plăci ★ 20: Causerie ★ 20.15: Recital de vioară ★ 20.45: Curiozități muzicale ★ 21.30: Jurnal vorbit ★ 22.10: Reportaj vorbit ★ 22.30: Concert simfonic executat de orch. radio, după concert jurnal vorbit și plăci.

506,8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

13: Concert de amiază, dirijat de Josef Holzer ★ 14: Ora, meteorul, programul următor ★ 15: Comunicate ★ 16: Ora, met. bursa, Clearing ★ 16.20: Pentru doamne ★ 16.40: Pentru tineret ★ 17.05: Știri de după amiază ★ 17.10: Muzică de Haydn la plăci ★ 18: Evoluția muzicii în compozițiile ei, conf. de Prof. Dr. Alfred Orel ★ 18.20: Conf. tehnică ținută de Inf. Friedrich Benz ★ 18.30: Vă prezentăm: Viktor Martinsen (bas), Anna Wögerbauer (pian). La pian: Ernst Gundacker. Muzică de: Löwe, Schubert Halevy, Chopin, Ravel ★ 19: Cronica teatrală vorbită de Dr. Moritz Scheyer ★ 19.20: Cărți și mijloace de ajutoare pentru formarea programului săptămânii ★ 19.25: Lectii de engleză de Thomas Mac Callum ★ 19.50: Dr. Taras Borodajkewcz: Revistă filozofică ★ 20: Meteorul, știri, serale, programul următor ★ 20.20: Muzică în jurul lui Friedrich von Schiller (175 de ani dela nașterea poetului). Dirijor: Karl Auderieth. Executanți:

Rose Merker (sopr.) Max Klein (bariton). La pian: Fritz Bland, Rossini: uv., la Wilhelm Tell; Verdi: scene mari din Hotii; Schubert: Dor; Mendelssohn-Bartholdy: Cântec; Weber: uv. la Turandot; Schubert: Cântec; Schumann: Baladă; Verdi: scene din Don Carlos.

21.50: Program după dorință.

22.25: Concert seral dirijat de Josef Holzer. Executanți: Franz Jordak și Dr. Fritz Soherr (duo de țiteră). Orchestra simfonică vieneză. Streicher: Marș; Strauss: uv la „Cagliostro în Wien; Hastein: Concert în d-dur Nr. 5 op. 131; Waldteufel: Vals; Zeller: potpouri din cpta: Vânătorul de păsări; Haustein: Bucată de concert; Ochs: Variațiuni la cântecul popular Kommt ein Vogerl geflogen; Kalman: Vals.

23.30: Știri serale.

23.50: Continuarea concertului seral. Silber: Marș; Haustein: Cântec; Ascher Primăvara în păduri vieneze potpouri; Haustein: Rondo de vals; Fahrback: Vals; Flemming: Marș; Dauber: O noapte în Grinzing, potpouri.

0.45: Orchestra Jack Payne cântă la plăci.

523 STUTTGART 100 kw. 574 KHz

20: Muzică distractivă, orchestra radio, dirijată de Willy Hahn. Keler-Bela: Uv.; Weber: Invitație la dans; Bizet: Suită din Arlesiana; Brahms: Dansuri ungare No. 5 și 6; Dvorak: Dansuri slave; Ceikowsky: Poloneză ★ 21: Știri ★ 21.10: Reportaj și convorbiri despre Saar ★ 21.30: Emisiunea Reichului: vorbește ministrul Reichului Dr. Goebbels și Hans Friedrich Blunck ★ 22.45: Muzică populară la plăci ★ 23: Ora, met., știri, sport ★ 23.30: Selecțiuni din opere la plăci ★ 24: Concert de plăci. Muzică de: Haydn, Schubert, Bach, Scarlatti, Mozart, Beethoven, Chopin, Händel, Schumann, Blaaw, Langer, Krüger, Doppler, Mayerl, Lincke, Ortel, Kröger, Noble, Lindsay-Theimer, Löhr, Evans, Akot ★ 1: Concert nocturn

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

★ 12.10: Cota apelor ★ 13: Sunete de clopote ★ 13.05: Concert orch. de țigani Radics ★ 13: Sunete de clopote ★ 13.05: Concert orch. de țigani Radics ★ 13.20: Informațiuni ★ 14.30: Concert executat de orch. muzicanților fără contract ★ 17.10: Emisiune pentru studenți ★ 17.45: Informațiuni ★ 18: Reportaj dela Institutul sănătății ★ 18.50: Concert executat de d-na Jussy Solynossy-Wolff (canto) ★ 19.30: Emisiune veselă ★ 20.40: Concert al Societății filarmonice transmis dela operă. Dirijor: Hans Weisbach. Cu concursul: Gregor Pjatigorski: Beethoven: Uv.; Mozart: Simfonie; St.-Saens: Concert de violoncel; Rekal: Suită; 22.45: Jurnal vorbit ★ 23.10: Concert executat de orch. de țigani Rigo ★ 0.15: Muzică executată de jazz-ul Mandits de la Cafe Patria.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 230 kHz.

20.30: Concert variat de muzică ușoară și de dans ★ 21.30: Rezultate sportive ★ 21.35: Recital de canto ★ 22: Informațiuni ★ 22.20: Concert Brun ★ 22.35: Bursa ★ 22.40: Concert executat de quartetul cehoslovac din Praga ★ 23.15: Concert variat executat de orch. radio ★ 23.45: Concert de gală ★ 0.40: Muzică de dans la plăci.



**Experiențe îndelungate, alegerea
materiei de cea mai bună calitate și mînușlitatea
depusă în controlul fiecărui aparat, face ca dintr'o**

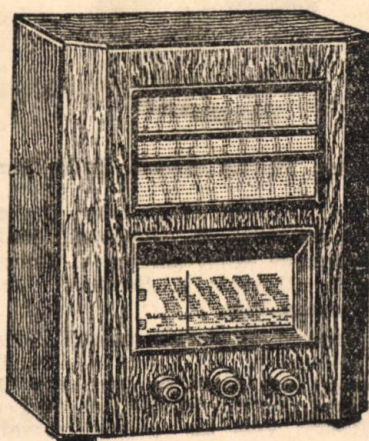
Superheterodină

cu lămpi puține să se obțină un randament excepțional.

CALITĂȚILE SUPERIOARE

ALE APARATULUI:

O. S. 3



3 + 1 lămpi
200 — 2000 mtr.

Lămpile cele mai moderne

Oktode — Binode

Selectivitate desăvârșită

**Recepția posturilor celor mai
îndepărtate.**

Claritate — Tonalitate

Compensator automat al fadingului

**Scală mare luminată cu posturile
exact notate**

**Schimbarea lungimilor de undă
prin semnale luminoase**

Amplificator de gramofon (Pick-up)

Manipulare simplă.

Pentru orice curent alternativ.

Ing. NIKOLAUS ELTZ, Viena

REPREZENTANȚA GENERALĂ:

LEONIDA & Co. — București

B-dul Tache Ionescu, 32, Telefon 218-83

1345 m. VARȘOVIA 120 kw. 223 kHz.

16.30: Comunicate, bursa ★ 16.45: Muzică de dans executată de orchestra Gorzynski ★ 16.25: Cântec executat de d-na Zula Pogorelska ★ 17.45: Curs de germană de prof. Zygulski ★ 18: Recital vocal de Eug. Mossakowski. La pian: Urstein. Ceikowsky: Două cântece; Bartlett: Sais-tu; Geehl: Oh, ia floarea aceasta; Gastaldon: Arie; Filippi: Pentru ce ★ 18.25: Corespondența de Stepowski ★ 18.35: Fragmente din opera Iris de Mascagni (plăci ucu comentarii) ★ 18.50: Causerie de Bruno Winawer ★ 19: Corespondența agricolă de Tarkowski ★ 19.10: Viața culturală și artistică a capitalei ★ 19.15: Muzică ușoară dela cafeneaua Adria ★ 19.45: Pentru copiii mai mari ★ 20: Audiții soldățești ★ 20.25: Pen-

tru cercetași ★ 20.30: Foileton de Jablowski ★ 20.45: Programul următor ★ 20.50: Informațiuni sportive.

21: Muzică ușoară. Orchestra radio dirijată de Nawrot și Staniewicz (pian); Ippolitow-Iwanow: două fragmente din Suite Caucasiene; Ceikowsky: Nocturnă; Karganoff: Scherzino și menuet; Grieg: Pagini de album, și humorescă; Ceikowski: Barcarolă; Moszkowski: Vals; Liszt: Vis de dragoste; Raff: Povestire; Moszkowski: Dans spaniol.

21.45: Jurnalul radio.

21.55: Cum lucrăm în Polonia.

22: A doua audiere a societății amatorilor de muzică veche. Orchestra dirijată de Mierzejewski, corul popular dirijat de Rutkowski, Hennert și Ir. Bardy (soprane), Michalowski (bas), Sniekowski (oboi), Jarzebski, Leskiewicz și Skowronski (viori). Trans. de

la Conservatorul din Varșovia. Goryzky: Cântec; Marcello: Concert pentru oboi și orchestră; Telleman: Concert în fa pentru trei viori și orchestră.
22.45: Conf. de Chefec.
23.15: Muzică de dans dela restaurantul Gastronomja, orchestra Wilkosz.
24: Comunicate, met.
0.05: Muzică de dans (ocntinuare).

**1500 m. DROITWICH 150 kw.
200 KHz**

18.30: Concert al orch. radio ★ 19.15: Muzică de dans executată de orch. radio ★ 20: Noutăți ★ 20.30: Conf. științifică ★ 20.45: Conf. pentru cinefili ★ 21.05: Muzică engleză ★ 21.30: Conf. ★ 22: Concert al orch. radio ★ 23: Căntece studentești ★ 23.30: Noutăți ★ 0.15: Muzică de cameră ★ 1.15: Muzică de dans.

MARTI

6 Noembrie 1934

**1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.
160 kHz.**

**364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
823 kHz.**

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz executat de Orchestra Gică Ionescu: J. Strauss: Dunărea albastră-vals; Ivanov: Suită caucaziană; Gică Ionescu: Rămăi-tango; Arie naționale; Robert: Dans de nuntă; Tibault: Visul (solo vioară Gică Ionescu), Beethoven-Rubinstein: Menuet; Chopin: Baladă (solo pian Const. Ionescu).

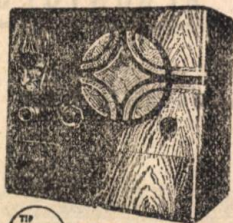
13.45: Spectacolele. Bursa. Continuarea concertului: Lehar: Inima mea este a ta; Tranchant: La barque d'Yves; Romante și arie naționale.

**1571 m. DEUTSCHLANDSENDER
60 kw. 191 kHz.**

★ 21: Kernspruch, știri ★ 21.10: Plăci ★ 21.45: Cu prilejul zilei dela Tanga Călătorie militară africană, scenă radiofonică prelucrată pentru radio de Hans Kaemfer ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.25: Călărețul și prietenul său credincios, conf. ținută de Wilhelm Braun ★ 24: Lied-uri noctune executate de Hildgard Hnnecke (alt). La piano: Oscar vom Paner.

**1639 m. RADIO-PARIS 75 kw.
182 kHz.**

★ 21.10: Causerie. ★ 21.30: Viața practică ★ 22: Emisiunea unei comedii de Leon Chanceler. ★ 22.30: Știri serale, met. ★ 23.15: Rezultate sportive. ★ 0.30: Muzică de dans.



738 PHILIPS
Super-Inductance

14.15: Ora. Mersul vremii. Radio Jurnal.

14.30: Continuarea concertului Orchestrei Gică Ionescu: C. Ionescu: Să-ți spun cuvinte de amor-tango; C. Ionescu: Carioca albastră; J. Strauss: Vin, femei și cântec-vals.

18.00: Concert de după amiază (discuri): Uvertură la „Cavaleria rustică” de Mascagni executată de Orchestra Operii de Stat din Berlin, dirijată de Leo Blech (HMV); Voci de primăvară-vals de Johann Strauss executat de Orch. Simfonică din Londra, dirijată de Felix Weingartner (C); Romanță de Svendsen și Moment muzical de Schubert, executate de Orchestra de cameră Weissgerber (H); Potpuriu din „Vânzătorul de pășări” de Zeller executat de Orchestra

Gallico (C); „100% șlagăre”, potpuriu de Dostal executat de Orchestra Fred Bird Rhythmicans (H).

19.00: Ora. Mersul vremii. Comunicate.
19.15: Continuarea concertului (discuri): Muzică ușoară.

**UNIVERSITATEA RADIO
Știință**

20.00: Peștii călători, de Prof. I. Simionescu.

20.20: Muzică instrumentală (discuri): Minstrels și La puerta del vino de Debussy executate la piano de Gil Marchex (C); Sonata primăverii de Beethoven, executată la violină și piano de Catterall și Murdoch (C).

Cronica externă

20.45: Spre un nou echilibru european? de Richard Hillard.

21.00: Concert de Orchestră și soliști: Orchestra Radio, dirijată de Th. Rogalsky: Borodin: Uvertură la „Printul Igor”; C. Romanof: Concert pentru pian și orchestră (la pian: autorul). Arie de operă cântate de Jean Athanasiu.

22.00: Oficiul de educație al tineretului român de Neagu Boerescu.

22.15: Orchestra Radio: Ștefan Bernhardt: Rapsoada română pentru pian și orchestră (la pian: autorul); I.-S. Bach: Concerto pentru două viori și orchestră (I. Koganoff și L. Bonis); Weber: Uvertură la „Freischütz”.

23.00 Radio Jurnal.

23.30: Concert nocturn al orchestrei Gică Ștefănescu (retransmisie dela Restaurantul Mircea.

**269,5 m. MORAVSCA-OSTRAVA
11 kw. 1113 kHz.**

16.50: Trans. din Praga ★ 16.55: Trans. din Bratislava ★ 17.45: Trans. din Praga ★ 18.05: Feuilleton radiofonic ★ 18.15: Plăci ★ 18.25: Dialectul din Hlucin. Conf.: d. Loncar ★ 18.35: Trans. din Praga ★ 20.10: Trans. din Brno ★ 20.30: Recital de canto de Bednar. La piano: d-na Repkova ★ 20.50—23.30: Trans. din Praga.

**291 m. KOENIGSBERG 60 kw.
1031 kHz.**

16.30: Emisiune pentru copii ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. radio ★ 18.35: Călătorii de co-

La Expoziția de Radio și Electricitate

Organizată de Revista „RADIO”

Sub patronajul Societății de Radio-Difuziune din România

**Vor fi prezentate absolut ultime
Demonstrațiuni**



Un progres

tot atât de mare, ca cel realizat de mașina de scris față de pana de gâscă, îl constituie

lămpile sistem C B (Class B)

în comparație cu lămpile la baterii întrebuințate până acum

TUNGSRAM

mori, teatru pentru tineret de Otto Lutz (trans. din Danzig) ★ 19.15: Știri agricole ★ 19.30: Oră profesională pentru tineret ★ 19.55: Met. ★ 20: Concert de piano executat de Ernst Rudolph. Compozitori contemporani germani ★ 20.30: bierul din Sevilla; Verdi: Arie din Trubadurul și arie din Rigoletto; Reznicek: Serenadă pentru orch. de coarde; Puccini: Arie din Manon Lescaut și arie din Bohema; Ceaikowsky: Suită din Der

Pentru lucrători. Conf. ★ 21: Met., știri, sport ★ 21.10: Concert seral. Dirijor: Wolfgang Bruckner Solistă: Hedwig Jungkurth (sopr.) Rossini: Uv. la Băr-

le modele de aparate de Radio

Concursuri

Nussknacker ★ 22.15: Concert de muzică militară executată de corpul de muzică al reg I Art. Dirijor: Wiech ★ 23.05: Met., știri, sport ★ 23.35: Feuilletton politic ★ 23.50: Concert nocturn executat de orch. radio. Dirijor: Eugen Wilken. Cu concursul: Wladimir Pogorelow (balalaică) Lachner: Uv. la Die vier Menschenalter: Romante rusești țigane executate de Wladimir Pogorelow Gröschel: Vals; Millöcker-Mackeben: Melodii din Die Dubary; Prichytal: Mars.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw. 1004 kHz.

20.25: Arie din opere ★ 20.50: Trans. din Praga ★ 21.05: Cuvânt introductiv la emisiunea următoare ★ 21.10: Concert al orch. simfonice ★ 23: Trans. din Praga ★ 23.15: Informațiuni ★ 23.30: Plăci.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw. 959 kHz.

20.25: Bursa ★ 20.50: Actualități cinematografice ★ 20.57: Causerie ★ 21.10: Jurnalul vorbit ★ 21.30: Concert ★ 22.15: Selecțiuni din opt. executate de orch. radio ★ 24: Concert de chitară ★ 0.45: Muzică ușoară la plăci.

315.8 m. BRESLAU 60 kw. 950 kHz.

18.30: Met., pentru agricultori ★ 18.35: Pentru doamne ★ 18.55: Nuvela de Paul Habraschka ★ 19.15: Opere de Max Regger. Executanți: d-na Reith-Ernst (sopr.), Paul Bormann (vioră), Gottfried Weisse (pian) ★ 19.50: Programul următor, apoi met., pentru agricultori ★ 20: Germani din străinătate, ascultați! ★ 21: Actualități ★ 21.10: Concert al orch. radio, dirijat de Ernst Prade. Acompaniat la pian de Kurt Hattwig. Beethoven: Simfonie No. 7 în A-dur op. 92; Mozart: Concert pentru pian și orchestră; Strauss: Poem simfonic ★ 23: Ora, meteorul, știri, sport ★ 23.25: Conf. filantropică ★ 23.35: Muzică de dans, capela de jazz dirijată de Fred Ilgner.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND 15 kw. 932 kHz.

19: Plăci ★ 19.45: Matineu pentru copii ★ 20.30: Concert de orch. ★ 21: Causerie ★ 21.15: Plăci ★ 21.30: Jurnal vorbit ★ 22: Concert executat de orch. simfonică ★ 24: Jurnal vorbit ★ 0.10: Plăci.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

19.20: Plăci ★ 19.35: Actualitățile săptămânii ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.10: Plăci ★ 20.15: Curs de esperanto ★ 20.20: Program variat ★ 20.50: Căvaleria noastră. Conf. ținută de colonelul Jizera ★ 21.05—23.45: Trans. din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

★ 20: Germanilor — sus stindardul, scenă radiofonică de Waldemar Baumgart ★ 20.45: Educarea tineretului dela tară. Conf. ținută de dr. Görlach ★ 21: Știri ★ 21.10: Serată dansantă ★ 23: Știri ★ 23.20: Continuarea seratei dansante ★ 24: Quartet de coarde executate de quartetul Fehse, Berlin. (Richard Fehse viora I-a, Fritz Lauer viora II-a, Heinz Herbert Scholz violă, Peter Hermann Uehmann (violoncel); Graner: Quartet de coarde op. 33; Dvorak: Quartet de coarde, op. 96 F-dur.

349,2 m. STRASBURG 11,5 kw. 859 kHz.

20.30: Concert de orch. ★ 21.30: Semnal orar ★ 21.45: Plăci ★ 22: Comunicate ★ 23.30: Serată lirică.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

21.10: Muzică de Schubert la plăci ★ 21.35: Ora tinerei națiuni. Nationalsocialismul ★ 22: Concert la instrumente de suflat. Dirijor: Martin Evers: Piefke: Mars; Leonhard: Mars; Rosenkranz: Uv. la Wallesnteins Lager; Macbeth: Nu mă uita; Strauss: Mars, regal; Radecke: Parafrază asupra cântecului Din tinerețe; Wagner: Cântec; Ewers: Serenadă de dragoste; Buder: Mars; Ewers: Mars ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.20: Muzică de balet și altele de acest gen executată de orch. de cameră. Dirijor: Hans von Benda: Rosenmüller: Muzică studentescă; Schürmann: Muzică veche germană din op. Die getreue Alceste; Corell: Concert grosso No. 4 în D-dur; Gluck: Sonată No. 1 în c-moll pentru oboi și cembal; Sibellius: Iubitul; Wolf-Ferrari: Serenadă.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

14.30: Plăci ★ 15: Bursa ★ 17.35: Jurnalul radio ★ 17.45: Emisiune pentru copii ★ 18.55: Comunicate ★ 19: Știri agricole ★ 20.30: Muzică variată ★ 20.45: Comunicate ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Bul. met. Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.45: Trans. unei opere apoi plăci ★ 24: Jurnalul radio

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.35: Știri politice ★ 17: Concert de după amiază executat de filarmonica din Dresda ★ 18.25: Germania și politica mondială. Germania și Spania. Conf. ținută de Hans Blankenstein ★ 18.45: Pionierii tehnicii și științei, Dr. Karl Lorey despre Clemens Lorey ★ 18: Muzică de cameră pentru piano executată de Theodor Blumer ★ 19.25: O plimbare prin cazarma Bismark din Halberstadt. Reportaj ★ 19.40: Undeva-ceva ★ 20: Concert executat de orchestra simfonică. Dirijor: Hilmar Weber. Solist: prof. Fritz von Bose (piano). Spohr: Uv. la „Jessonda”; Mozart: Serenadă D-dur, Nr. 4; Bose: Bucată d concert pentru piano și orch. c-moll: Beethoven: Muzică de balet din „Prometheus”; Weber: Intermezzo din „Die drei Pintos” ★ 21: Știri ★ 21.10: „Onomastica lui Lottchen” de Ludwig Thoma. Dirijor: Kasimir Paris ★ 21.50: Muzică slavă. Executanți: Annemarie Rauch (sopr.) Max Krämer (vioră), Friedbert Sammler (piano). Orchestra simfonică. Dirijor: Theodor Blumer ★ 23: Știri, sport ★ 23.20: Muzică de dans executată de orchestra Emde.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

19.10: Pentru tieretul hitlerist ★ 19.25: Vrăbiile de pe Dom din Regensburg cântă (plăci) ★ 19.50: Ora, met. pentru agricultori ★ 20: Paul Alverdes vorbește la Săptămâna cărții ★ 20.05: Concert dat de clubul mandolinistilor Fortuna 1899. Schanno: Uv.; Sartori: Vals; Figliolini: Mars ★ 20.40: Poetul apartine poporului ★ 21: Știri ★ 21.10: Logodnicul înșelat, operă comică în 2 acte de Mozart ★ 22.30: Concert de balalaici, orchestra Rodina. Josef Schwarz (acordeon) ★ 23: Ora, met., știri, bursa, sport ★ 23.20: Săptămâna radiofonică ★ 24:

Muzică de cameră. Trio-ul de coarde Stubenrauch. Marie von Stubenrauch-Kraus (vioră), Marie Stefanie Huber (bratsche), Konrad Lechner (knigeige). Intermezzo, muzică de Rameau, Daquin și Couperin.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

18.10: Concert de quintet ★ 18.55: Comunicate ★ 20: Radio jurnal ★ 20.15: Bul. met. Plăci ★ 20.30: Muzică variată ★ 20.40: Cronica sportivă ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Știri sportive ★ 21.10: Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.45: Concert variat ★ 23.30: Muzică de dans ★ 24: Jurnalul radio.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

17.50: Semnal orar dela observatorul astronomic ★ 18: Emisiune comună, concert ★ 20: Prima lecție de mecanisme și mașini utile ★ 20.25: Recital de pian ★ 20.55: Causerie ★ 21.20: Concert de vioră și piano ★ 21.40: Cronica teatrală ★ 21.59: Met. ★ 21.20: Concert de vioră și piano ★ 21.40: Cronica teatrală ★ 21.59. Met. ★ 21: Opere de Doret ★ 22.45: Emisiune teatrală ★ 23.15: Ultimele noutăți ★ 23.25: Muzică de cabaret.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

12.05: Radio școlar ★ 12.50: Plăci ★ 12.55: Radio agricol. Met. Bursa ★ 13: Semnal orar ★ 13.10: Plăci ★ 13.25: Informațiuni ★ 13.35: Concert al orch. de jazz ★ 14: Semnal orar ★ 14.35: Emisiune pentru industrie, comerț și meserii ★ 14.45: Plăci ★ 14.55: Bursa ★ 15: Bursa. Bul. met. ★ 16.55: Trans. din Bratislava ★ 17.45: Emisiune pentru tineret ★ 18.05: Plăci ★ 18.15: Boalele filmului. D. Koukurek ★ 18.25: Curs de limba germană pentru cehi ★ 18.50: Duete de vioră și alto. D-nii Frait și Kucera. La piano: Maxian ★ 19.10: Radio agricol. Bursa de cereale ★ 19.20: Emisiune germană ★ 19.55: Informațiuni dela biroul de presă cehoslovac. Bul. met. ★ 20: Semnal orar ★ 20.10: Reportaj dela Conferința de zarmării, apoi cântece de Kalas ★ 20.50: Jubileul poetului persan Firdusi.

21.10: Calmul vieții. Poem muzical pentru violoncel și piano op. 12 de Stepan. 21.30: Muta, comedie în patru acte de Cehov.

23: Semnal orar.

23.15: Plăci.

23.30: Informațiuni în limba engleză.

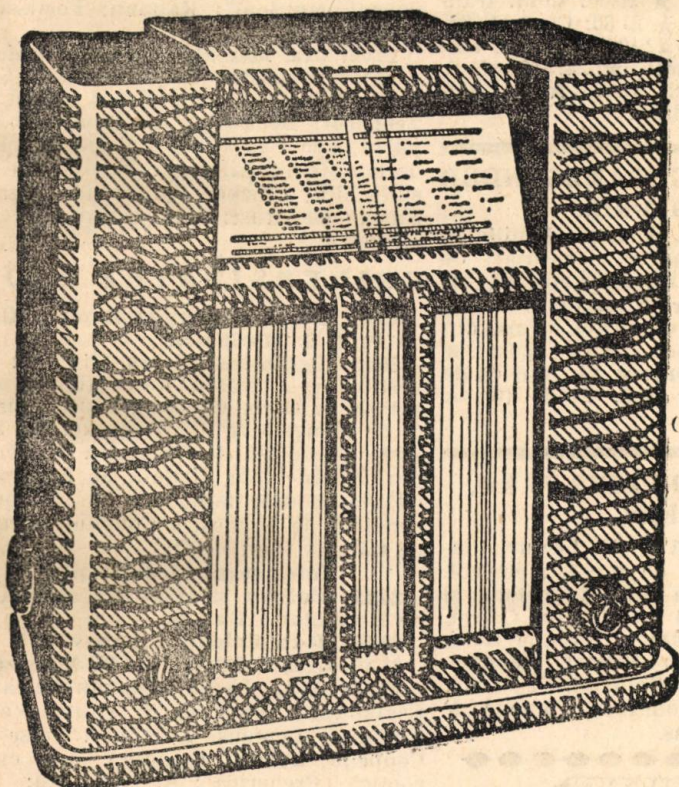
483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

19: Concert executat de orch. simfonică ★ 19.30: Matineu pentru copii ★ 20.15: Emisiune veselă ★ 20.30: Concert de orgă ★ 21.30: Jurnal vorbit ★ 22: Concert de orch. actualități politice ★ 23.15: Concert de orch. ★ 24: Jurnal vorbit ★ 0.10: Plăci cerute de auditori.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

10: Știri ★ 10.20: Cursul pieții ★ 20.30: Meteorul ★ 10.20: Pentru școli ★ 12.20: Cota apelor ★ 12.30: Lecții de italiană pentru începători de Dr. Rodolfo Zorcut ★ 12.55: Met. ★ 13: Concert de amiază. Dirijor: Josef Holzer. 14: Ora, meteorul, programul următor ★ 14.10: Continuarea concertului de amiază ★ 15: Comunicate ★ 16: Ora, met., bursa, Clearing ★ 16.20: Pentru doamne ★ 16.40: Ora copiilor. Un cor de copii. La pian: Marianne Kaiser ★ 17.05: Știri de după amiază ★ 17.10: Concert de după amiază la plăci. Din

Deplină satisfacție



Obțineți numai cu noile superheterodyne

INGELN 1935

EXCELSIOR

ROYAL

Echipate cu lămpi ultra moderne:
octode, pentode de înaltă și
joasă frecvență, duodiode.

Unde foarte scurte, mijlocii și lungi.
18 — 2000 m.

Reglare automată a volumului. Dispozitiv anti-fading. Difuzor electrodinamic **Körting**.
Randament, selectivitate și fidelitate neîntrecute.

Reprezentanța generală

CARTEA ROMÂNEASCĂ S. A.

Bulevardul Regele Carol 3-5, București I

Reprezentanțe regionale:

Banatul și Transilvania de Sud: „Framex” S. A. R
Timișoara, B-dul Regele Ferdinand 4.

Transilvania de Nord: „Construcție”, Cluj, Piața Unirii 29

Bucovina: M. Halberstein, Cernăuți, Str. Tudor Flondor 2

Brașov: „Novy”, Prundul Rozelor 19

Galati: „Auto-Turism” M. Avadie, Strada Caramfil 2

Oradea mare: „Muzica”, Ernst Răcz

Câmpina: M. Günseit Iași: Frații Hirschensohn.

filme sonore. Muzică de ::Stolz, Wachsmann-Schwabach, Friedl, Engel-Berger, Bochamnn-Lehnowö Knobel-Kiesow, Böhmelt-Busch, Doelle ★ 17.50: Primejdiile gazelor la lucrătorii din fântâni, conf. de Inf. Dr. Karl Schmidt ★ 18: Oră veselă de Ing. Oscar Grisseman ★ 18.30: Concert de orch. executat de Sophie Capek-Angermayer (sopr.). La pian: Otto Schulhof ★ 19: Conf. despre monumentele soldaților căzuți pe câmpul de luptă, de Dr. Karl Giannoni. 19.20: Lecții de franceză de Louis Rivière ★ 19.45: Conf. astronomică de Prof. Dr. Oswald Thomas ★ 19.55: Reportaj dela expoziția jubiliară a Ravag-ului ★ 20: Met., știri serale, programul următor ★ 20.10: Lied-uri și arii executate de Johannes Willy (bas-bariton). La pian. Leo Rosenek. Muzică de Händel, Schubert, Schumann, Wolf ★ 20.50: Oră patriotică.

21.10: Humorul în muzică. Dirijor: Josef Holzer. Quartetul Asociației Schubert din Viena, Orchestra simfonică de radio. Theo Rupprecht: Till Eulenspiegel, marș; Kark: Felix, cotoiul; uv.; Sompek: Cântec; Wagner: Vals; Amadei: Jana!; Trauner: Duminica viitoare, comoaro! Fucik: burlescă pentru-clarinet și fagott; Vollstedt: In saloan automat, potpourri humoristic; Polcă pentru copii; Polca sunetelor de clopote, Sarony: Concertul păpușilor; Dominik Ertl: Petrenul electric, polcă.

22.20: Zece minute distractive.

22.30: Continuarea concertului distractiv. Ziehrer: Vals; Razek: Cântec; Bortkiewicz: In curtea de păsări; Paul Mann: Ii fluer fetei mele; Blättermann: Intermezzo; Schreiner: Huma-

rescă; Sarony: Nunta fluturilor; Bednarz: Caricaturi vieneze, potpouri humoristic.

23.20: Știri serale.

23.50: Bagatele muzicale. Quartetul Tautenhayn. Dussek: Poloneză; Hummel: Menuet; Schubert: Scoțiene; Schubert: Scoțiene; Schubert: Cântec; Schumann: Cântec de seară; Beethoven: Dans; Mozart: Menuet de dans; Schubert: Andantă din sonatina în g-moll; Poldini: Idilă de vals; Strauss: Perpetuum mobile; Kreisler: Capriciu vienez; Herbert: Serenadă; Strauss: Polcă-mazurcă; Strauss: Polcă.

0.50: Muzică de dans cunoscută (plăci).

523 STUTTGART 100 kw.

574 KHz

★ 19: Lecții de franceză ★ 19.15: Reportaje scurte despre Reich și Saar ★ 19.30: Muzică de fanfară ★ 20.30: Conf. despre Organizarea cântecelor la aer liber, pentru tineretul hitlerist ★ 20.45: Un sfert de oră pentru veterani ★ 21: Știri ★ 21.15: O plimbare prin dragoste de Paul Schaff ★ 22: Muzică de dans, trans. din Hamburg. Capela de jazz dirijată de Erwin Bolt și tot felul de soliști ★ 23: Ora, meteorul, știri sportive ★ 23.30: Plăci ★ 24: Muzică de dans ★ 1: Concert nocturn.

549 m. BUDAPESTA 120 kw.

546 kHz.

12.10: Cota apelor ★ 13: Clopote ★ 13.05: Radio concert ★ 13.20: Informațiuni ★ 14.30: Concert al orch. de salon Weidinger ★ 17.10: Emisiune pentru doamne ★ 17.45: Informațiuni ★ 18: Causerie ★ 18.35: Concert de orch. dirijat de Frigyes Fridl ★ 19.50: Causerie ★ 20.30:

Poeți unguri ★ 21.10: Imre Szilagyi executată la vioară arii populare ungare acompaniat de orch. de țigani Jaroka ★ 22.20: Jurnal vorbit ★ 22.40: Concert executat de orch. de concert Budapesta. Dirijor: Vilmos Komor: Opere de Mozart Răpirea din Serail-uv; Nocturnă; Simfonie op. 33 ★ 23.10: Jurnal vorbit ★ 23.40: Concert executat de Zsigmond Pilinszky (tenor) ★ 0.20: Plăci.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw.

230 kHz.

20.30: Concert variat de muzică ușoară și de dans ★ 21.30: Rezultate sportive ★ 21.35: Causerie ★ 21.40: Recital de acordeon ★ 22: Informațiuni ★ 22.20: Pentru amatorii de cântece engleze ★ 22.35: Bursa ★ 22.40: Concert belgian, executat de orch. radio ★ 23.20: Concert variat executat de orch. radio ★ 23.50: Recital de canto ★ 0.25: Muzică de dans executată de jazz-ul radio.

1345 m. VARȘOVIA 120 kw.

223 kHz.

13: Fanfară dela Notre Dame din Cracovia ★ 13.03: Comunicate ★ 13.05: Știri de presă ★ 13.10: Concert al orchestrei Front și Ferszko ★ 13.45: Scriitori de copii ★ 14: Jurnalul radio ★ 14.05: Continuarea concertului de orch. ★ 16.30: Comunicate ★ 16.35: Bursa ★ 16.45: Muzică populară orientală. Egipt, India, China, Japonia ★ 17.45: Corespondența ★ 18: Cântece executate de Braginska (mezsopr.), la pian: Urstein. Cântece de: Fauré, Ceaicowski, Zelenski, Niewiadomski ★ 18.25: Conf. ★ 18.35: Muzică ușoară, orch. B. B. C. din Londra (plăci) ★ 18.50: Corespondența tehnică ★ 19: Informa-

țiuni agricole de Jarnowski ★ 19.10: Viața culturală și artistică ★ 19.15: Concert de cameră executată de Mikuszewski (vioară), M. Mikuszewski (vioară), J. Hoffman (pian). Händel: Sonată în sol-minor pentru două viori și pian; Bach: Concert în re-minor pentru două viori și piano ★ 19.45: Foileton literar ★ 20: Reictal vocal de Mossoczy (bas), la pian: Urstein. Moniuszko: Cântec; Rattoli: Arie; Schumann: Cei doi grenadieri ★ 20.20: Foileton de actualitate ★ 20.30: Opere pentru piano executate de Lukasiwicz (plăci) ★ 20.45: Programul următor ★ 20.50: Informațiuni sportive.

21: Muzică ușoară. Orchestra dirijată de Goszynski și Faliszewski (cântec). La pian: Lefeld. Kochanski: Mars; Strauss: uv. operetei Noapte în Venetia; Petersburski-Schlechter: Cântec; Krzewinski: Cântec; Lewandowski-Wlast: Regret; Waldteufel: Vals; Kochanowski: Nu plânge Baby; Vacek: Le jeune veuf; Lehar: Dans spaniol; Kreisler: Mars la opereta Zizi.

21.45: Jurnalul radio.

21.55: Cum lucrăm în Polonia.

22: Concert popular. Orchestra simfonică dirijată de Oziminski. D-na Adam-ska (violoncel). La pian: Lefeld. Schubert: uv. la Rosamunda; Schubert: Sonată pentru violoncel și pian; Bizet: Suită arlezană; Jongen: Poem, Halvorsen: Mars.

23: Concert de dans dela dancing-ul Oaza.

23.45: Conf. în Esperanto.

24: Comunicate.

1500 m. DROITWICH 150 kw. 200 KHz

16: Muzică distractivă ★ 17: Concert al orch. municipale ★ 18.30: Concert de orch. ★ 18: Plăci de gramofon ★ 18.30: Muzică clasică ★ 20: Noutăți ★ 20.30: Concert de lied-uri ★ 20.50: Conf. franceză ★ 21.20: Plăci ★ 21.30: Conf. ★ 22: Concert de piano ★ 22.40: Emisiune teatrală ★ 23.30: Noutăți ★ 24: Conf. ★ 0.20: Concert al orch. radio ★ 1: Conf. ★ 1.15: Muzică de dans.

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

★ 19.20: Actualități ★ 19.55: Feuilleton politic ★ 20.15: Concert executat de orch. simfonică. Trans. din Leipzig ★ 21: Kernspruch, știri ★ 21.10: Conf. literară ★ 21.40: Serată dansantă, trans. din Hamburg ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: Dialog radiofonic ★ 24: Muzică de dans executată de orch. Emde (trans. din Leipzig).

1639 m. RADIO-PARIS 75 kw. 182 kHz.

21.30: Viața practică ★ 22: Lecturi literare ★ 22.30: Știri de presă, meteorul. ★ 22.45: Muzică de cameră, melodii și poezii cu concursul quartetului Calvet, d-nele Maria Braneze și Yvonne Galli, Muzică din Rameau, Mozart, Haendel, Schubert, Horeas, Rimbaud, Pellerin, Toulet, Tailhade, Honegger, Poulenc. ★ 0.30: Muzică de dans.

14.15: Ora. Mersul Vremii. Radio Jurnal.

14.40: Muzică ușoară (discuri).

18.00: Muzică distractivă executată de Orchestra Radio: Leuter: Uvertură festivă; Jalicoviz: O călătorie pe Mediterana; R. Strauss: Fantezie din opera „Burghetul gentilom”; Kalman: Fortissimo-potpuriu.

19.00: Ora. Mersul vremii. Comunicate.

19.15: Orchestra Radio: Claudi: Sere-nadă italiană pentru vioară (solist: D. Teodoru); Benatzky: La calul alb-pot-puriu; Leo Fall: Vals din opereta „Bruderlein fein”; Limenta: Mașina de cusut-schiță; Lincke: Vânătorul de gardă călare; Fr. Rust: Vine circul-marș intermezzo.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: O mare energie: Ramon Cajal de Prof. G. Marinescu.

20.15: Orchestre celebre (discuri): Uvertură la „Coriolan” de Beethoven, executată de Orch. Concertgebouw, dirijată de Mengelberg (C); Rapsodia No. 2 de Liszt, executată de Orchestra Simfonică din Philadelphia dirijată de Stokowski (HMV); Bourée fantasque de Chabrier, executată de Orchestra Colonne dirijată de Gabriel Piernée (O).

Informarea străinății:

20.45: Poésies populaires roumaines, de D-ra Maria Holban.

21.00: D-ra Colette Frantz-vioară.

21.30: Orașul Genevei de T. Archezi.

21.45: D-na Lydia Lipkowska-canto: Ceaiowsky: Dacă aș fi știut; Verdi: Andante „Berceuse”; Delibes: Valse din Coppelia; Lehar: Romanță din opera comică „Frederica”; A. Bruneau: Pavană; Chopin: Mazurka.

22.05: Concert nocturn executat de Orchestra de Salon Radio: Vollstädt: Mars potpuriu; O. Fetras: O noapte pe Alster-vals; Waldteufel: Prestissimo-galop; Simonetti: Madrigal; Meyer-Helmund: Soapte de bal; Morena: Nemuritorul Verdi.

23.00: Radio Jurnal.

23.25: Continuarea concertului nocturn: Helmburg-Holmes: Serenadă italiană; Cazaneuve: Pe vârfuri; Theo Kapp: Dans; Courtioux: Impresii orientale; Tosti: Pentru un sărut; Dostal: De prin lume-potpuriu.

269,5 m. MORAVSCA-OSTRAVA 11 kw. 1113 kHz.

★ 19.25: Cultura limbii în Ostravia. D. Zavada ★ 19.40: Trans. din Brno ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.10: Trans. din Brno ★ 20.55: Muzică de dans executată de orch. radio. Dirijor: Musil. Muzică de: Skot; Stelbisky; Kumok; Borchert; Hamy; Plichta; Schütze, Neumann ★ 21.35: Trans. din Praga ★ 22: Trans. din Brno ★ 23: Trans. din Praga ★ 23.15: Trans. din Brno.

291 m. KOENIGSBERG 60 kw. 1031 kHz.

19.15: Știri agricole ★ 19.30: Emisiune pentru tineret ★ 19.45: Săptămăna cărții. Cartea pentru tineret: Karl Baldaus ★ 19.55: Met. ★ 20: Concert de orgă executat de Adolf Schütz ★ 21: Met., știri, sport ★ 21.05: Concert de celor executat de Ludwig Hoelscher: Reger: Solo-suită în d-moll, op. 31 ★ 21.35: Ora tinerei națiuni. Național socialismul ★ 22: Femei nemăritate, scenă radiofonică de Irmtraut Hugin ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: Intermezzo la plăci ★ 24: Muzică de dans.



7 Noiembrie 1934

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.
160 kHz.
364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
823 kHz.

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (discuri): Uvertură la opera „Aida” de Verdi și Intermezzo din „Paiațe” de Leoncavalle, executate de Orchestra Simfonică din Milano dirijată de Antonio Guarnieri (H); Dans bavarez op. 27 de Elgar, executat de Orchestra

Simfonică din Londra, dirijată de Sir Edward Elgar (HMV); Berceuse de Arensky și Fugă de Tartini-Kreisler executate la violă de Lionel Tertis (C); Fantezie din „Traviata” de Verdi executată de Orchestra Simfonică din Berlin, dirijată de Felix Günther (H); Balet din „Sylvia” de Delibes executat de Orchestra Covent Garden dirijată de Sargent (HMV).

13.45: Metecolele. Bursa. Muzică ușoară (discuri).



834 Super-Inductance

PHILIPS

Revista „RADIO”
EDITURA „ADEVERUL” S. A.

BON DE PREMII

Numele.....

Adresa.....

Păstrați acest bon, împreună cu cele ce vor apare
succesiv în Revista „RADIO”;

PREMIU în valoare de L 1 100.000
in aparate și materiale de radio

No. 3

Puteți câștiga

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw. 1004 kHz.

20.10: Trans. din Brno ★ 20.45: Căntece vechi ebraice ★ 21.20: Recitări ★ 21.35: Trans. din Praga ★ 22: Serată teatrală ★ 23: Trans. din Praga ★ 23.15: Informațiuni ★ 23.30: Plăci.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw. 959 kHz.

20.25: Bursa ★ 20.30: Emisiune religioasă ★ 20.57: Actualități lirice ★ 21.10: Jurnal vorbit ★ 21.30: Plăci ★ 21.45: Actualități aeronautice ★ 21.50: Plăci ★ 22.15: Concert ★ 23.55: Muzică de dans la plăci.

315.8 m. BRESLAU 60 kw. 950 kHz.

16.30: Ora copiilor ★ 17: Concert de după amiază dirijat de Ernst Josef Topitz ★ 18.30: Pentru agricultori ★ 18.35: Dialog radiofonic ★ 18.55: Agnes Miegel citește din propriile-i opere ★ 19.20: Concert de pian executat de Wilhelm Holzinger-Rauh. Schubert: Impromptu op. 90 No. 3 și 4; Reger: Sonatină op. 89 No. 1; Brahms: Capriciu op. 76 No. 1 și 5 ★ 19.50: Programul următor, met., pentru agricultori ★ 20: Muncitori ascultați! Sănătatea e jumătate din viață! ★ 20.40: Reportaj ★ 21: Actualități ★ 21.10: Știri radiofonice ★ 21.35: Ora Națiunii: național socialism ★ 22: Se dansează și se cântă în Silezia. Capela de jazz dirijată de Fred Ilgner. În pauză, ora. met., știri, sport.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND 15 kw. 932 kHz.

19: Plăci ★ 20: Cronica literară ★ 20.15: Audiere în dialect ★ 21.15: Plăci ★ 21.30: Jurnal vorbit ★ 22: Concert executat de orch. simfonică ★ 22.45: Lectură ★ 23: Concert orch. simfonică ★ 24: Jurnal vorbit ★ 0.10: Concert de orch.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

19.35: Informațiuni locale ★ 19.40: Curs de semnale Morse ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.10: „Le Piou-Piou” comedie din viața militară de Navratil căpitanul Statului Major ★ 20.45: Plăci ★ 20.55: Romanță cehă înainte de Smetana. D-na Jurenova și d. Ruibr ★ 21.35: Trans. din Praga ★ 22: Cuvânt introductiv la emisiunea următoare ★ 22.05: „Le debut de roman”, operă într-un act de Janacek ★ 23: Trans. din Praga ★ 23.15: Oră esperantistă ★ 24: Trans. din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

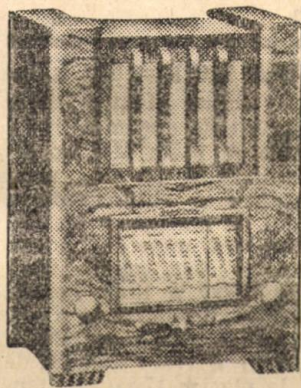
19.45: Bursa ★ 19.55: Met. ★ 20: Uvertură necunoscută de Suppe, executată de orch. simfonică. Dirijor: Otto Ebel von Sosen ★ 21: Știri ★ 21.10: Numai un sfert de oră. Oscar Schloser povestește o aventură din India ★ 21.35: Ora tinerei națiuni. Naționalsocialismul ★ 22: Concert Chopin trans. din Varșovia ★ 22.30: Oră veselă ★ 23: Știri ★ 23.20: Intermezzo muzical ★ 24: Compozitori contemporani. Concert Hermann Zilcher executat de orch. radio.

349,2 m. STRASBURG 11,5 kw. 859 kHz.

★ 21.45: Emisiune pentru tineret ★ 22.15: Informațiuni ★ 22.45: Concert al orch. municipale ★ 0.30: Muzică de dans.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

15: Met., știri ★ 15.15: Plăci ★ 16: Bursa ★ 16.25: Versuri și muzică ★ 17:



HORNYPHON

APARATE CU FERROCART

Prevăzute cu ultimele tipuri de lămpi: Octodă, Duodiode. Siguranță perfectă de funcționare. Verificate după cele mai moderne metode. — Echipate cu bobine de ferrocart. Recepționează Europa și celelalte continente 17—2000 mtr.

BELCANTO 2+1

T R I X 3+1

MASCOT 4+1

R E X 5+1

OLYMPIC 9+1

AUTO RADIO 6+1

Prospecte și demonstrațiuni la cerere

Reprezentanța
generală:
București I

BORIS SOLZMAN

Str. Sf. Apostoli 47

Telefon 4-1036

Revânzători regionali:

Cernăuți: Ing. L. Klipper, str. Iancu Flondor. 5

Chișinău: Radio Salo — Milstein, str. Reni, 44 A.

Iasi: Frații Hirschensohn, str. Ștefan cel Mare, 2

Bacău: Auto Technica

Galați: Comerțul Technic Român, str. Brașoveni, 17

Brașov: „Protos”, str. Titulescu, 8

Brăila: „Ciclismul”, str. Regală, 11

Piatra Neamț: Iacob Soicher, str. Lascar Catargiu, 21

Muzică distractivă de după amiază executată de orch. Waldemar Hass ★ 19: Comunicăm... ★ 19.05: Emisiune pentru tineret ★ 19.30: Stejarul fabulă radiofonică de Kurt Heynicke ★ 20: Muzică vocală și quartet de coarde. Executanți: Toni Scholz (alt) Walther Müller (contrabas), Quartetul Baltin. La piano: Alexander Ecklebe ★ 20.40: Ecaul serii ★ 21: Știri ★ 21.10: Din ciclul Max Reger. Concert executat de orch. radio. Dirijor: Otto Friskhoeffter ★ 22: Felix pe drum, scenă radiofonică de Hansjürgen Weidlich după romanul său, Felix contra USA, Muzică de Hebert Windt ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.25: Concert Mozart executat la piano de Heinrich Steiner ★ 24: Plăci.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz (Florența, Torino, Genova, Trieste)

14.30: Plăci ★ 15.15: Bursa ★ 17.35: Jurnalul radio ★ 17.45: Emisiune pentru copii ★ 18.10: Concert de muzică de cameră ★ 18.55: Comunicate ★ 19: Știri agricole ★ 20.30: Muzică variată ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Bul. met. Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.45: Trans. unei opere apoi plăci ★ 24: Jurnalul radio.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

19.25: Mozaic radiofonic. Executanți: Ruth Meier (mezzosopr.), Emil și Frank Klingner (piano), Adolf Arnold (titeră); Kaun' Gavotte în stil vechiu; Mussorg-

ski: Două cântece; Arnold: Baladă; Arensky: Vals. „Când ninge vara”, sketch radiofonic de Hanns Lerch ★ 20.35: Conf. ★ 20.55: Propagandă culturală ★ 21: Știri ★ 21.10: Concert de sonate executate de Anton Rohden (piano); Beethoven: Sonată pentru piano op. 81 ★ 21.35: Ora tinerei națiuni ★ 22: Serată festivă. Muzică populară veche și nouă ★ 23: Știri ★ 23.20: Concert de cameră. Opere clasice și moderne. Executanți: Orch. simfonică dirijată de Hilmar Weber. Solist: Fritz Weitzmann (cembal și piano). Haydn: Divertimento G-dur pentru orchestră de coarde, flaut, oboi și două cornuri; Ambrosius: Suită pentru cembal și orch. de coarde; Stephan: Muzică pentru șapte instrumente, quintet de coarde, piano și harfă; Weitzmann: Simfonieta jucosa pentru orch. de cameră ★ 0.30: Muzică de dans la plăci.

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

13: Concert de amiază ★ 14.15: Ora, met., știri ★ 14.25: Continuarea concertului de amiază ★ 15: Știri, programul următor, bursa ★ 15.20: Concert ★ 15.50: Vechiul Nürnberg și problema evreiască ★ 16.10: Richard Staab cântă pentru elevi ★ 16.30: Oră festivă ★ 16.50: Met., Richard Staab cântă pentru elevi ★ 16.30: Oră festivă ★ 16.50: Met., pentru agricultori ★ 17: Christian Schwarz cu muzicanții lui ★ 18.30: Ora copiilor ★ 18.50: Quintet de pian în a-moll de

Hans Sachsse ★ 19.10: Pentru tineretul hitlerist, emisiunea unei piese muzicale de Robert Tants ★ 19.50: Ora, meteorul, pentru agricultori ★ 19.55: Kuni Tremel-Eggert vorbește la Săptămâna cărții ★ 20: Cu sulița celor 7 șvabi, humor șvab ★ 21: Știri ★ 21.10: Muzică populară. Corul din Nürnberg. Farkas: Mars; Farkas: Vals; Două lied-uri slave; Machac: Potpourri ★ 21.35: Ora tinerei Națiuni. Național-socialism ★ 22: Căutătorii de diamante, emisiune teatrală distractivă de Wilhelm Heydrich ★ 23: Ora, meteorul, știri, bursa, sport ★ 23.20: Program neanunțat ★ 24: Muzică de dans.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.55: Radio jurnal ★ 18.10: Muzică variată ★ 20: Radio jurnal ★ 20.40: Cronica sportivă ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Știri sportive ★ 21.10: Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.45: Program special pentru Grecia ★ 21.45: Madama Butterfly, operă de Puccini ★ 24: Jurnalul radio.

443.1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

20.40: Arie din opere ★ 20.50: Pentru jucătorii de șah ★ 21.10: Căuserie științifică ★ 21.40: Cronica radiofonică ★ 22: Prezentarea al patrulea quartet Hindemith ★ 22.35: Pălăria chineză, comedie într-un act de versuri de Franc-Nohain ★ 23.05: Ultimele noutăți ★ 23.15: Serată populară ★ 24: Un sfert de oră pentru auditorii.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

11.15: Concert executat de orch. de salon ★ 11.50: Căuserie ★ 12: Plăci ★ 12.05: Concert al orch. de salon ★ 12.55: Radio agricol. Met. Bursa ★ 13: Semnal orar ★ 13.10: Plăci ★ 13.25: Informațiuni ★ 13.35: Trans. din Mor. Ostrava ★ 14: Semnal orar ★ 14.35: Cursul pieții ★ 14.55: Bursa ★ 15: Bursa. Bul. met. ★ 16.50: Bul. met. Bursele străine ★ 16.55: Concert executat de jazzul, simfonie ★ 17.45: Teatru pentru copii ★ 18.30: Plăci ★ 18.40: Lectură ★ 18.50: Plăci ★ 18.55: Emisiune pentru industrie, comerț și meserii. Posibilitățile de export cehoslovace pentru Africa și Oceani. Conf. ținută de Kral ★ 19.05: Plăci ★ 19.10: Pentru lucrători. Revoluția rusă și lumea. Conf. ținută de Necas ★ 19.20: Emisiune germană ★ 19.55: Informațiuni ★ 20: Semnal orar ★ 20.10: Jumătate oră humoristică ★ 20.35: Concert executat de quintetul de suflători din Praga: Mozart: Divertisment No. 14; Smetacek: Duet pentru oboi și corn; Hillmann: Capriccio pentru quintet de suflători op. 56; Hrubes: Sere-nadă; Hilmar: Polca. 21.05: Peregrinările revoluției. Conf. 21.35: Recital de piano de Brailowski: Chopin: Baladă în La bemol major, vals în mi minor; Scriabine: Etudă op. 8 în re diese minor; Liszt: Rapso-die ungară. 22: Semnal orar. 22: Trans. din Brno. 23: Semnal orar. 23: Ultimele informațiuni. 23.15: Trans. din Brno. 24: Informațiuni în limba franceză.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

20.15: Plăci ★ 21: Căuserie ★ 21.15: Căuserie protestantă ★ 21.30: Jurnal vorbit ★ 22: Plăci ★ 22.15: Scenă radiofonică ★ 23.45: Concert executat de

orch. radio ★ 23: Jurnal vorbit ★ 0.10: Concert de orch.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

10: Știri ★ 10.20: Cursul pieții ★ 10.30: Meteorul ★ 12.20: Cota apelor ★ 12.30: Pentru doamne ★ 12.55: Met. ★ 13: Concert de amiază ★ 14: Ora, met., programul următor ★ 14.10: Continuarea concertului de amiază ★ 15: Comunicate ★ 16: Ora, meteorul, bursa, Clearing ★ 16.20: Ora copiilor. Oră veselă de Berta Dirry ★ 16.40: Pentru tineret. Din lumea luminilor și a culorilor. Conf. de Dr. Alexander Burgstaller ★ 17: Știri ★ 17.05: Concert de după amiază la plăci ★ 17.35: Existența școlii austriace în ultimii 15 ani, conf. de Prof. dr. Otto Tumlirz ★ 18: Arthur Koessler: Hans Thoma (10 ani dela moartea acestuia) ★ 18.10: Selecțiuni din operele muzicale contemporane. Compozitori stiriene. Roderich von Mojsisovics, Waldemar Bloch, Josef Kolleritsch și Artur Michl. Execu-tanți: Wanda Achsel (sopr.), Oskar Dachs (pian), Quartetul Mildner. Alfred Mildner (vioara 1-a), Wilhelm Pitznger (vioara 2-a), Willy Uhlenhut (viola), Eduard Lukas (violoncel), Ernst Netsch (oboi). Roderich von Mojsisovics: Sonată pentru viola și pian; Satz: Cântec; Bloch: Quartet de coarde; Kolleritsch: Cântec; Michl: Quintet pentru două viiri, viola, violoncel și oboi ★ 19.05: Medicul vorbește. Sănătate și sport. Conf. de prof. Dr. Nikolaus Jagie ★ 19.25: Ora Camerei pentru lucrători și funcționari. Dr. Hans Payer ★ 19.50: Foiletonul săptămânii ★ 20: Met., știri, programul următor ★ 20.29: Concert de violoncel executat de Sladko Popoff. La pian: Charles Cerné. Beethoven: Variațiuni pe o temă de Händel; Paderewski: Menuet; Debussy: Clar de lună; Davidoff: La fântână ★ 20.50: Actualități. 21.05: Răsul și dispoziția (comedia lunii). Prietenii tineretului, comedie în 4 acte de Ludwig Fulda. 23.05: Știri externe în Esperanto. Hugo Steiner: conf. (în germană și esperanto). 23.15: Muzică militară. Dirijor: Karl Pausperth-Drachenthal. Muzica regimentului 4 Infanterie. 23.30: Știri serale. 23.50: Continuarea muzicii militare. Suppé: Dama de pică, uv.; Jessel: Cântec; Eisele: Mars; Rhode: 11, pot-pouri; Fucik: Copii regimentului, mars; Lehar: Rumba; Linke: Bucată de carcer; Gauby: Polcă; Kronegger: Potpourri; Richter: Mars. 1: Muzică de țigani trans. din Budapesta.

523 STUTTGART 100 kw.

574 kHz

16.45: Despre animale ★ 17: Concert de după amiază, orchestra filarmonică dirijată de Helmut Schlawing ★ 19: Invățați Morse ★ 19.15: Conf. ★ 19.30: Muzică la plăci ★ 20: Cu sulița celor 7 șvabi, din humorul șvab ★ 21: Știri ★ 21.10: Despre ținutul Saar ★ 21.35: Ora tinerei Națiuni. Național-socialism ★ 22: Concert al orch. radio. Dirijor: Willy Steffen. Mozart: Uv.; Haydn: Menuet și adagio din Simfonia în C-dur; Reinecke: Romanță din Regele Manfred; Grieg: Uv.; Schröder: Suită ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: A fost odată..., amintiri din tinerețe. Muzică executată de orchestra Willi Wende ★ 1: Concert nocturn.

549 m. BUDAPESTA 120 kw.

546 kHz.

12.10: Cota apelor ★ 13: Sunete de clo-pote ★ 13.05: Plăci ★ 13.20: Informațiuni ni ★ 14.30: Concert de balalaică ★ 17.10: Emisiune pentru studenți ★ 17.45: Serviciu meteorologic ★ 18: Căuserie ★ 18.30: Concert de flaut executat de Lajos Dönmötör ★ 19: Lecții de limba italiană ★ 19.30: Concert executat de quintetul de salon Kalmár-Balasz ★ 19.55: Căuserie de Gyula Halasz ★ 20.30: Trans. dela Opera Regală. Bank-Ban, operă de Ferenc Erkel ★ 23.15: Jurnal vorbit ★ 0.10: Concert executat de orch. Kurina ★ 0.15: Muzică de dans executată de jazz-ul Berend.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw.

230 kHz.

20.30: Concert de muzică ușoară și de dans ★ 21.30: Rezultate sportive ★ 21.35: Concert variat polonez executat de orch. radio ★ 22.35: Bursa ★ 22.40: Recital de canto ★ 23.10: Concert al orch. radio ★ 23.35: Concert de gală ★ 0.20: Muzică de dans la plăci.

1345 m. VARȘOVIA 120 kw.

223 kHz.

13.05: Știri de presă ★ 13.10: Concert de orch. ★ 14: Jurnalul radio ★ 14.05: Arie din opere poloneze executate de d-na Eve Bandrowska-Turska (sopr.) și Bregy (tenor). Plăci ★ 16.30: Comunicate ★ 16.45: Fragment teatral ★ 17: Concert al orch. de jazz Flato. Donaldson: Foxtrot; Hildebrandt: Pot-pouri de valsuri; Kreisler: Cântec: Kalman: Ceardas din opereta Contesa Maritza; Daie: Cântec indian; Michaeloff: Boston; Hollaender: Eskimo, foxtrot; Bleyer: Foxtrot ★ 16.45: Căuserie de Frenkiel ★ 18: Recital de vioară de d-na Baciewicz. La pian: Lefeld. Vivaldi-Kreisler: Concert în do-major; Paganini-Szymanowski: Capriciu; Szalowski: Suită; Revel: Kaddisch ★ 18.25: Conf. de d-na Kapuscinska ★ 18.55: Căntece executate de d-na Wegrzynowska. La pian: Urstein ★ 18.50: Ghid sportiv ★ 19: Corespondența agricolă de Tarkowski ★ 19.10: Viața culturală și artistică a capitalei ★ 19.15: Muzică ușoară pentru două pianee executate de Altenberg și Rabczynski ★ 19.35: Opere pentru saxofon cu piano executate de Viard — plăci ★ 18.45: „Tendințele similare ale regimului capitalist și sovietic”, conferință de Szemplinski ★ 20: Concert executat de corul masculin „Pobudka” ★ 20.20: Căuserie actuală ★ 20.30: Căntece ușoare executate de d-na H. Dal, tradns. din Vilno. Lehar: Cântec; Bixie: Cântec; Ponce: Cântec mexican; Wolartynski: Bulgări de zăpadă; Tosti: Cântec de adio ★ 20.45: Programul următor ★ 20.50: Informațiuni sportive. 21: Muzică ușoară executată de orchestra de salon Godwin-plăci. 21.45: Jurnalul radio. 21.55: „Cum lucrăm în Polonia”. 22: Concert din operele lui Chopin executate de Joseph Smidowicz. Poloneză în do-diez-minor op. 26 Nr. 1; Trei mazurci în la-minor, în do-diez-minor op. 50 Nr. 5 și în fa-diez-minor op. 59 Nr. 3; Fantezii în fa-minor op. 49. 22.30: Conf. în limba franceză. 22.40: Charles Szymanowski: Quartet de coard eop. 56 executate de quartetul de coarde varșovian. Kaminski-vioara I-a; Ledermann Sig. (vioara II-a), Gornowski (alt), Neuteich (violoncel). 23: Concert de reclamă



NOILE APARATE KING 1935

2+1 DYNAMIC 20—2000
3+1 SUPER

NEINTRECUTE IN CALITATE ȘI CELE MAI EFTINE. — ÎNAINTE DE
A CUMPARA UN APARAT ÎNCERCAȚI APARATELE NOASTRE.

Str. CAROL 9.

KING RADIO

Tel. No. 334/58

23.15: Muzică de dans dela dancing-ul
„Paradis”, orchestra Front.
24: Comunicate met.
0.05: Muzică de dans (continuare).

**1500 m. DROITWICH 150 kw.
200 kHz**

16.55: Concert de piano ★ 18.30: Con-
cert de muzică militară ★ 18.34: Muzică
de cameră ★ 19.15: Muzică de dans ★
20: Noutăți ★ 20.30: Oră literară ★
21.05: Muzică engleză ★ 21.30: Muzică
de cameră ★ 22: Șalomea dramă muzi-
cală de Richard Strauss ★ 23.30: Nou-
tăți ★ 24: Conf. ★ 0.15: Concert la două
piane ★ 0.55: Conf. ★ 1: Muzică de
dans.

**1571 m. DEUTSCHLANDSENDER
60 kw. 191 kHz.**

19.35: Jugoslavia ospitalieră, reportaj de
călătorie Dr Karl Hagemann ★ 19.55:
Versul Met. pentru agricultori ★ 20:
Concert de pian executat de Sascha
Bergdolt ★ 20.30: Curs de limba italiană

pentru începători ★ 21: Kernspruch,
știri ★ 21.10: Reportaj din regiunea
Saar ★ 21.35: Ora tinerei națiuni ★ 22:
Concert militar executat de corpul trom-
petiștilor reg. 9 cavalerie. Dirijor Willi
Thiele: Blankenburg: Marș; Flotow: Uv.
la Alessandro Stradella; Hannemann:
Căntece soldătești-potpuriu; Lincke:
Vals; Blankenburg: Marș; Merklung:
Două dansuri țărănești alsaciene; Fis-
cher: Marș ★ 23: Met., știri, sport ★
23.30: La postul de radio japonez: Hans
Musa și Adalbert Forstreuter ★ 24: Con-
cert nocturn.

**1639 m. RADIO-PARIS 75 kw.
182 kHz.**

18: Bursa ★ 20.15: Met., comunicate
agricole, causerie ★ 20.30: Causerie ar-
tistică ★ 20.45: Conf. medicală. ★ 21:
Causerie ★ 21.15: Știri de presă ★ 21.30:
Viața practică ★ 22: „Fra Diavolo” ope-
ră comică de Auber ★ 22.30: Știri se-
rale, met. ★ 23.15: Informațiuni, croni-
că. ★ 0.30: Muzică de dans.

UNIVERSITATEA RADIO
20.00: Noutăți din lumea teatrului din
Germania și Italia de Ion Marin Sado-
veanu.

20.20: Ce au realizat echipele culturale
în comunele Corbi și Stăncești (Muscel)
de H. H. Stahl.

20.35: Tosca, operă în 3 acte de Puccini
(Retransmisie dela Opera Română).

DISTRIBUȚIA

Tosca. D-na Aca de Barbu
Mario Cavaradosii. D. Dinu Bădescu
Baronul Scarpia. D. Jean Athanasiu
La sfârșit: Radio Jurnal.

**269,5 m. MORAVSCA-OSTRAVA
11 kw. 1113 kHz.**

16.50: Trans. din Praga ★ 16.55: Con-
cert executat de orch. radio ★ 17.45:
Feuilleton radiofonic ★ 17.55: Trans. din
Praga 18.20: Cărți și reviste noi ★
18.30: Lecturi literare ★ 18.50: Informa-
țiuni locale ★ 18.55: Emisiune germană
★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.15: Dia-
log radiofonic ★ 21.15: Trans. din Brno
★ 22.20—24: Trans. din Praga.

**291 m. KOENIGSBERG 60 kw.
1031 kHz.**

19.30: Între sat și oraș, conf. ★ 19.55:
Met. ★ 20: Problema limbii în regiunea
Memel, pe vremuri și astăzi. Conf. ținută
de P. Gerhardt ★ 20.30: Concert de
căntece populare executate de tineretul
hitlerist ★ 21: Met., știri, sport ★ 21.10:
Ora autorilor: Herbert Böhm citește
din propriile-i opere ★ 21.40: Muzică po-
pulară executată de: Walter Kelch, Otto
Storck (vioara I-a) Josef Precht (vioara
II-a) Franz Kirschberger (celo) Walter
Schulz (flaut) Adolf Schütz (piano) Co-
rul radio ★ 22.15: Muzică de dans exe-
cutată de orch. de dans Erich Börschel
★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: Din con-
vorbirile antice ★ 24: Concert nocturn,
executat de orch. Josef Schwartz.

**298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.
1004 kHz.**

20.30: Muzică ușoară ★ 21: Program
festiv ★ 22.30: Muzică serioasă ★ 23:
Trans. din Praga ★ 23.15: Informațiuni
★ 23.30: Trans. din Praga.

**313 m. POSTE PARISIEN 60 kw.
959 kHz.**

20.25: Bursa ★ 20.30: Emisiune pentru
copii. ★ 21.30: Jurnal vorbit ★ 21.30: Con-
cert distractiv dela Cafe Martin ★ 22.15:
Cronica săptămânii. ★ 22.20: Emisiune
teatrală ★ 0.25: Muzică ușoară la plăci.

JOL

8 Noiembrie 1934

**1875 m. RADIO-ROMANIA 20 kw.
160 kHz.**

**364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
823 kHz.**

13.00: Cota apelor Dunării, Concert de
prânz (discuri): Intermezzo din „Cava-
leria Rusticană” și Visul din „Gugliel-
mo Ratellif” de Mascagni executate de
Orch. Simfonică din Milano, dirijată de
Neri (H); Povești din pădurea vieneză
și Dunărea albastră, valsuri de Joh.
Strauss, executate de Orchestra Simfo-
nică din Philadelphia, dirijată de Sto-
kowski (HMV); Perr Gynt suită de
Grieg, executată de Orchestra Covent
Garden dirijată de Goossens (HMV); Co-
ruri din „Iris” și „Cavaleria rusticană”
de Mascagni executate de Corul Scalei
dirijat de Sábajno (HMV).

13.45: Spectacolele. Bursa. Muzică u-
șoară (discuri).

14.15: Ora. Mersul vremii. Radio Jur-
nal.

Ora copiilor;

11.00: Șezătoarea școlii primare Po-
lizu:

18.00: Concert de după amiază execu-
tat de Orchestra de Salon Radio: Wal-
teufel: Galop; L. Siede: Serenadă chi-
neză; R. Strauss: Serenadă; Komzak:
Muzică vieneză; Kurt Lube: Potpuriu
de dans; R. Fuchs: Două valsuri; Krei-
sler: Liebesfreud.

19.00: Ora. Mersul vremii. Comunicate.

19.15: Orchestra de Salon Radio: Czi-
bulka: Tiel-vals; S. Dicker: Măști; P.
Sarasate: Dans spaniol; Malvezzi: In-
termezzo; A. Beltram: Passo doble;
Ross Maxy: Elegie-tango; Kronegger:
La mustărie-potpuriu; Rubinstein: Vals
capriccio; Hüttler: Rag-time.



315.8 m. BRESLAU 60 kw. 950 kHz.

★ 15.40: Pentru agricultori ★ 16.10: Conf. de dr. Marianne Labinski ★ 16.30: Ora copiilor ★ 17: Concert de după amiază. Orchestra dirijată de Ernst Josef Topitz. Doppler: Uv. la Ilka; Strauss: Fantezie din Arabella; Fahrbach: Cântec; Elgar: Gavotă; Mannfred: La dansul Națiunilor; Lincke: Vals; Strauss: Fantzie di nopereta Liliacul; Schmidt: Marș. Ia pauză, Alfred Rosenberg vorbește despre Săptămâna cărții ★ 18.30: Met., pentru agricultori ★ 18.35: Ora mamelor ★ 18.55: Actualități ★ 19.10: Ultimele ore dela Tsingtau, amintire despre 7 Noembrie 1914 ★ 19.30: Soldați silezieni câștigați: Conte Goezen ★ 19.50: Programul următor, apoi, met., pentru agricultori ★ 20: Căntece dirijate de Wilhelm Menzel ★ 21: Actualități ★ 21.10: Tunsul oilor, piesă de Friedrich Griese. Dirijor: Dr. Herbert Engler ★ 22.25: Muzică de cameră. Kurt Gudian (chitară), Richard Schicke (flaut), Hermann Wagner (bratsche). Schiedler: Sonată pentru vioară și chitară ★ 23: Ora, meteorul, știri sport ★ 23.25: Căuserie ★ 23.25: Muzică de dans, canela de jazz dirijată de Fred Ilgner.

321.9 m. BRUXELLES FLAMAND

19: Matineu pentru tineri bolnavi ★ 19.45: Matineu pentru copii ★ 21.15: Căuserie ★ 22: Concert executat de orch. simfonică ★ 22.45: Căuserie ★ 23: Concert executat de orch. simfonică ★ 23.55: Rugăciune de seară ★ 24: Jurnal vorbit ★ 0.10: Plăci.

325.4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

18.40: Emisiune pentru cercetași ★ 18.50: Emisiune germană ★ 19.25: Plăci ★ 19.35: Actualitățile săptămânii. Teatru și cinema ★ 19.50: Informațiuni locale ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.20: Trans. din Mor. Ostrava ★ 21.15: Păinea cotidiană la lumina medicinei sociale. Conf. ținută de Drastich ★ 21.30: Elogiul șocolatei, piesă radiofonică de Gröger ★ 22.20: Cuvânt introductiv la emisiunea următoare ★ 22.25: Trans. de la sala Universității Masaryk. Al II-lea concert al clubului compozitorilor moravi ★ 23: Trans. din Praga.

331.9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

15.30: Plăci ★ 16: Bursa ★ 17: Concert de după amiază ★ 18: Alfred Rosenberg vorbește la Săptămâna cărții ★ 18.05: Continuarea concertului de după amiază ★ 18.30: Școala superioară de stat. Conf. ținută de dr. Haselmayer ★ 18.45: Emisiune pentru tineret ★ 19: Feuilleton radiofonic ★ 19.25: Eroi germani pe sub și peste apă. Fuga din prizonierat cpt. Karl Kirchheiss ★ 19.45: Bursa ★ 19.55: Met. ★ 20: Von der christlichen Seefahrt, scenă radiofonică de Rudolf Kinau ★ 20.50: Știri ★ 21: Damnațiunea lui Faust, legendă dramatică. Trans. din Kopenhaga ★ 22.10: Muzică de dans executată de orch. de dans radio ★ 23: Știri ★ 23.20: Căntece de vânătoare și de beți. Corul de cameră din Flensburg. Gertrud Trenkrog (cembalo). Dirijor: Johannes Röder ★ 24: Muzică distractivă. Dirijor: Johannes Röder: Rosini: Uv. la op. Die diebische Elster; Glincka: Capriccio Brillante; Millöcker: Potpuriu din opt. Gasparone; Lautenschläger: In portul din Port Said; Strauss: Vals; Almers: Marș ★ 1: Concert nocturn. Muzică din opere germane executată de: Erna Kroll-Lange, Eva

Schlee, Otto Stadelmaier, Hans Hotter, orch. radio, dirijor: Adolf Secker: Weber: Uv. și arie din Oberon; Lortzing: Muzică de balet din Undine; Marschner: Arie din Hans Heiling; Pfizner: Uv. la op. Christelflein; Humperdinck: Duet din Königskinder.

349.2 m. STRASBURG 11,5 kw. 859 kHz.

19: Concert al orch. radio ★ 20: Căuserie ★ 20.15: Căuserie istorică ★ 20.30: Concert de orch. ★ 21.30: Semnal orar ★ 21.45: Plăci ★ 22: Informațiuni ★ 22.30: Recital de canto ★ 23.10: „Don Pasquale” operă în trei acte de Donizetti.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

19.30: Lied-uri executate de Wilhelm Strenzenz (bariton). La piano: Hugo Steiner ★ 20: Reportaj sportiv ★ 20.25: Ecoul serii ★ 20.50: Actualități ★ 21. Știri ★ 21.15: Ora Națiunii Alfred Brehme, scenă radiofonică de Ludwig Jugowsky ★ 22: Concert de orch. executat de orch. radio. Dirijor: Otto Frickhoeffer ★ 22.30: Oră comemorativă ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.20: Reportaj ★ 23.35: Concert Beethoven executat la piano de Hans Priegnitz ★ 24: Emisiune la miez de noapte.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

14.30: Plăci ★ 15.15: Bursa ★ 17.35: Jurnalul radio ★ 17.45: Emisiune pentru copii ★ 18.10: Muzică de dans ★ 18.45: Comunicate ★ 19: Știri agricole ★ 20.30: Muzică variată ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Bul. met. Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.45: Mireasa vândută de Smetana.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

18.25: Concert de sonate ★ 18.55: Știri politice ★ 19.05: Noi tineretul muncitor, căntece și coruri vorbite ★ 19.35: Concert distractiv executat de orch. radio. Dirijor: Hilmar Weber: soliști: Lotte Loeffel (sopr.) Armin Faber (tenor) Gfeller: Uv. la op. „Der dumme August”; Schütz: Vals; Smiegelski: Lied-uri, duete și dans din opt. „Die Königin von Naschmarkt”; Nedbal: Melodii din opt. „Sänge polonez” ★ 20.35: Construcțiile noi ale străzii. Conf. ținută de prof. dr. Wilhelm Geissler ★ 21: Știri ★ 21.10: Plăci ★ 22: „Die Hochwasserballade” de Artur Kuhnert. Muzica de Curt Beilschmidt ★ 23: Știri, sport.

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

16.50: Met., pentru agricultori ★ 17: Concert seral executat de orchestra radio dirijată de Erich Kloss. Haydn: cântec la Insula părăsită; Mozart: Quintet de clarinet; Fritz: Suită; Strauss: Scene muzicale din Arabella; Novalis: Floarea albastră. In pauză, Alfred Rosenberg vorbește despre Săptămâna cărții ★ 18.30: Conf. de Fritz Schnell ★ 18.45: Concert de pian executat de Rudolf Müller-Chappuis ★ 19.30: Trei călăreți cuceresc Lille, o amintire de prințul Karl Wrede ★ 19.50: Ora, met., pentru agricultori ★ 20: Ludwig Friedrich Barthel vorbește la săptămâna cărții ★ 20.05: Muzică de fanfară ★ 21: Știri ★ 21.10: Concert seral, orch. radio dirijată de Hans A. Winter. Gluck: Uv. la Iphigenie în Aulis; Beer-Walbrunn: Lied-uri Michelangelo; Reger: Suită în stil vechiu pentru orchestră; Reger: Două coruri ★ 22: Simțirea, oră

comemorativă pentru ajunul zilei de 9 Noembrie, de Ludwig Friedrich Barthel. Vorbesc: Hans Baur, Theodor Fischer, Franz Rücker, Hans Schweikart ★ 22.30: Continuarea concertului seral. Reger: Cântec; Schubert: Simfonie în h-moll ★ 23: Ora, met., știri, sport, bursa ★ 23.20: Program neanunțat ★ 24: Concert nocturn. Orchestra dirijată de Willy Böhm

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

14.30: Semnal orar. Jurnalul radio. Radio jurnal ★ 18: Concert vocal și instrumental ★ 18.55: Comunicate ★ 19.10: Conf. culturală ★ 20: Radio jurnal ★ 20.30: Plăci ★ 20.40: Cronica sportivă ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Știri sportive ★ 21.10: Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.45: Concert de muzică italiană ★ 23.30: Muzică de dans ★ 24: Jurnalul radio.

443.1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

20: Pentru doamne ★ 20.30: Pentru jucătorii de bridge ★ 20.45: Pentru skiuri ★ 21: Un sfera de oră concert de pian ★ 21.15: Muzică, în unul din rolurile sale de actualitate, conf. ★ 21.40: Cronica radio ★ 22: Conf. ★ 22.20: Cavaleria rustică, operă de Mascagni. In continuare ultimele noutăți ★ 24: Conf. ★ 0.30: Muzică de dans.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

★ 11.10: Plăci ★ 11.15: Trans. din Mor. Ostrava ★ 12: Plăci ★ 12.05: Concert al orch. de salon ★ 12.55: Radio agricol ★ 13: Semnal orar ★ 13: Pentru lucrători (dialog) ★ 13.10: Plăci ★ 13.25: Informațiuni ★ 13.35: Trans. din Bratislava ★ 14: Semnal orar ★ 14.35: Emisiune pentru industrie, comerț și meserii ★ 14.45: Plăci ★ 14.55: Bursa ★ 15: Bursa. Bul. met. ★ 16.50: Bul. met. ★ 16.55: Trans. din Mor. Ostrava ★ 17.45: Conf. ținută de Kubik ★ 17.55: Căuserii muzicale pentru copii ★ 18.20: Lectură ★ 18.40: Plăci ★ 18.45: Pentru agricultori ★ 18.55: Emisiune germană ★ 19.55: Informațiuni dela biroul de presă cehoslovac ★ 20: Semnal orar ★ 20.10: Plăci ★ 20.15: Curs de limba rusă ★ 20.30: Trans. din Mor. Ostrava. ★ 21.15: Lupta pentru Mendeleief. Conf. ținută de Brauner. ★ 21.30: Trans. din Brno. ★ 22: Semnal orar.

22.20: Concert executat de quartetul Ondricek (d-nii Pekelsky, Zika, Zahradnik, Jaros) cu concursul: Riha, clarinet, Prochaska, cornș Bidlo, cason, și Hertl, contrabas) Schubert: Octet pentru două viori, alto, violoncel, contrabas, clarinet, corn și bason. ★ 23: Semnal orar. ★ 23: Ultimele informațiuni dela biroul de presă cehoslovac. ★ 23.15: Concert Schrammel Herrmann: Polmariof: Marș rusesc; Sedy: Auditorilor noștri; Smetana: Nu vreau să fiu singur; Cink: Știu că vei uita; Waldteufel: Totdeauna ori niciodată; Schrammel: Polca; Nevine: Cântec.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

196 Concert orch. simfonică ★ 19.30: Matineu pentru copii ★ 20: Căuserie ★ 20.15: Plăci ★ 21.15: Cronica muncitorilor ★ 21.30: Jurnal vorbit ★ 22: Concert de gală dela Conservatorul regal ★ 23: Căuserie ★ 23.15: Continuarea concertului. După concert: jurnal vorbit apoi plăci.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

★ 12.55: Met. ★ 13: Concert de amiază. Dirijor: Josef Holzer. Orchestra simfonică vieneză ★ 14: Ora, met., programul următor ★ 14.10: Continuarea concertului de amiază ★ 15: Comunicate ★ 16: Ora, met., bursa, Clearing ★ 16.40: Ora copiilor. O noapte în locuința ielelor, povestit de Auguste Liedermann-Stark ★ 17.05: Știri ★ 17.10: Artiști renumiți la plăci ★ 18: Dr. h. c. Helene Richter: despre John Milton ★ 18.20: Dr. August Illichmann: despre schocoladă ★ 18.30: Lied-uri și arii executate de Desider Kovacs (bariton). La pian: Erich Meller. Lortzing: cântec din opera Tar și dulgher; Gounod: cântec din Margareta; Verdi: Arie din opera Ernani; Arie din Otello; Tosti: Cântec; Buzzi-Peccia: Cântec. ★ 19. Ora Camerei pentru comerț și industrie, conf. de Ernst Streeruwitz ★ 19.25: Conf. de Prof. Dr. Josef Dobretsberger ★ 19.50: Săptămâna teatrală ★ 20: Ora, met., știri seare, programul următor ★ 20.20: Reportaj dela expoziția jubiliară a Ravag-ului ★ 20.25: Foiletonul săptămânii. John Milton. (orbul și paradisul lui) Erwin Rieger ★ 20.50: Firdusi. Marele poet și cântăreț al Persiei. Oră comemorativă cu ocazia a 1000 de ani dela nașterea acestuia Cuvânt introductiv: Prof. Dr. Hans Mzik.

21.15: Muzică distractivă. Orchestra simfonică vieneză dirijată de Josef Holzer. Capela de jazz Fritz Brunner. Viktor Sternau (voce). Engelhardt: Marș; Millöcker: Uv operetei Studentul cerșetor; Warren: E frumos să fi tânăr, foxtrot; Büttner-Tauber: Cântec și foxtrot; Hugo Engel: bucată de caracter; Lehar: Cântec; Klose: Tango; Raszat: Foxtrot; Kalman: Vas; Stolz: Lied și foxtrot, Cesoli: Tango; Conradi: Potpourri; Dohm: Vals englez; Buder: Foxtrot; Doelle: Tango; Szaboics: Slowfox; Ziehrer: Vals; Castrucho: Tango argentinian; Granichstaedten: Cântec; Warren: Foxtrot; Salter: Paso doble; Dostal: Potpourri.

23.10: Actualități.

23.30: Știri seare.

23.50: Opere însemnate pentru pian și orgă de Bach.

0.30: Muzică de dans, capela de jazz The Blue Boys. Dirijor: Michael Braumüller. Refrenuri: Egon Gross.

523 STUTTGART 100 kw. 574 kHz

19: Lecții de spaniolă ★ 19.15: Convorbiri scurte ★ 19.30: Oră literară ★ 19.45: Un sfert de oră humor! (plăci) ★ 20: Audite ungară. Executanți: Julius Brandt și capela Nera Montei ★ 21: Știri ★ 21.10: Despre ținutul Saar ★ 21.30: Dragostea, muzica și moartea de Johann Seb. Bach, piesă de Peter Paul Althaus ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: Intermezzo muzical ★ 24: Concert nocturn. Orchestra Josef Schwarzsche ★ 1: Concert nocturn.

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

7.45: Cultură fizică ★ 10.45: Informațiuni ★ 11: Lectură ★ 11.40: Causerie ★ 12.10: Cota apelor ★ 13: Sunete de clopote ★ 13.05: Concert orch. de salon Bertha ★ 13.20: Informațiuni ★ 14.30: Radiocconcert ★ 17.10: Causerie pentru doamne ★ 17.45: Informațiuni ★ 18: Sfaturi pentru agricultori ★ 18.35: Muzică de dans ★ 19.30: Lecții de limba engleză ★ 20: Margit Karacsonyi cântă arii



SATOR

Materiale de prima calitate

pentru constructori
și amatori

Repr. Generală

Ing. I. LANTOȘ

**BUCUREȘTI I
PASAJUL MACCA 4**

populare cu orch. de țigani Kurina ★ 21: Causerie ★ 21.30: Trans. dela biserica Mathyas ★ 22.20: Revistă străină ★ 22.50: Jurnal vorbit ★ 23.40: Concert de piano executat de Emanuel Hegyi: Chopin-Liszt: Cântec polonez; Liszt: Cântec de dragoste ★ 0.20: Concert executat de quintetul Bachmann.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw. 230 kHz.

21.40: Concert coral ★ 22: Informațiuni ★ 22.20: Pentru amatorii de orgă ★ 22.35: Bursa ★ 22.40: Concert variat german executat de orch. radio ★ 23.50: Recital de canto ★ 0.20: Muzică de dans orch. radio.

1345 m. VARSOVIA 120 kw. 223 kHz.

13: Fanfară dela Notre Dame din cracovia ★ 13.03: Comunicate met. ★ 13.05: Știri de presă ★ 13.10: Pentru tineret

★ 13.30: Matineu școlar. Orchestra filarmonică dirijată de Mierzejewski ★ 14: Jurnalul radio ★ 14.05: Bursa ★ 14.10: Continuarea matineului școlar ★ 16.30: Comunicate ★ 16.35: Bursa ★ 16.45: Concert al orchestrei de salon Wilkosz ★ 17.45: Curs de franceză ★ 18: „Teatrul de imaginație” ★ 19: Causerie agricolă ★ 19.15: Schubert: Trio pentru pian în si-bemol-major op. 99. Executanți d-na Lidja Kmita (vioară), Ginzburg (violoncel), Lewicki (pian) ★ 19.45: Foileton literar ★ 20: Recital vocal de Aug. Diani. La pian: Seredynski ★ 20.20: Foileton de actualitate ★ 20.30: Cântece executate de Maurice Chevalier — plăci.

20.45: Programul următor ★ 20.50: Informațiuni sportive.

21: Concert de orchestră. Defilarea instrumentalilor. Producțiuni pentru solo de vioară și alt, violoncel, contrabas, clarinet, boi, bas, harpă, flaut, cor de vânătoare, trompete, trombon, xilofon.

21.45: Jurnalul radio.

21.55: „Cum lucrăm în Polonia”.

22: Concert seral executat de orchestra simfonică dirijată de Oziminski, d-na Argasinska (voce), Al. Junowicz (flaut), Lefeld (pian). În program, muzică franceză. Thomas: uv. operei „Mignon”; Roussel: Cântec; Caplet: Două cântece; Rameau: Tambourin la suită de balet; Caplet: Rugăciune normandă; Roussel: Cântec; Breuille: „O fată tânără vorbește”; Reval: Nicolette; St. Saens: Marș militar.

22.45: Conf. de Rogowicz: „Sufletul Europei și al Asiei”.

23.00: Concert de reclamă.

23.15: Muzică ușoară și de dans dela hotel „Bristol”. Orchestra Bodenski.

23.45: Corespondența radio în limba esperanto de Hodakowski.

24.00: Comunicate, met.

0.05: Muzică de dans dela hotel Bristol.

1500 m. DROITWICH 150 kw.

200 kHz

17.50: Plăci de gramofon ★ 18.45: Concert de orgă ★ 19.15: Muzică de dans ★ 20: Noutăți ★ 20.30: Muzică engleză ★ 20.50: Conf. ★ 21.20: Plăci ★ 22: Fragmente dintr-o comedie muzicală ★ 23.15: Muzică distractivă ★ 23.30: Noutăți ★ 24: Serv. religios ★ 0.15: Muzică

executată de orch. radio ★ 1.15: Muzică de dans.

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

★ 19.20: Dialog radiofonic ★ 19.40: Actualități ★ 19.55: Versul ★ 20: Muzică ungurească executată de orch. Nera Monti, Julius Brandt și Franz Hoffmann ★ 21: Kernspruch, știri ★ 21.10: Paul Graner dirijează filarmonica din Berlin. Solistă: Lissie von Rosen (sopr.); Graener: Simfonia breve op 96; Graener: Trei lied-uri cu orch.; Bach: Concert brandenburghez No. 3; Reger: Patru compoziții pentru orch. ★ 21.45: Versuri de Carl Ludwig Lohse spuse de Käthe Graber ★ 22.30: Oră literară ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: Noi și stelele. Kurd Kischauer ★ 24: Concert nocturn.

1639 m. RADIO-PARIS 75 kw.

182 kHz.

21.15: Știri de presă ★ 21.30: Viața practică ★ 22: Lecturi literare ★ 22.30: Știri serale, met ★ 2.45: Concert simfonic, orchestra dirijată de Inghelbrecht. Festival Fauré. Apoi, concert european. În continuare la 23.15: Informațiuni, rezultate sportive, cronica model.

și violoncel; Goossens: Cinci impresii sătești, op. 7, suită pentru flaut, violoncel și piano ★ 19: Informațiuni locale ★ 19.05: Informațiuni turistice ★ 19.10: Conf. ★ 19.20: Emisiune germană ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.10: Trans. din Brno ★ 20.25—23.45: Trans. din Praga.

291 m. KOENIGSBERG 60 kw.

1031 kHz.

★ 18.30: Pentru agricultori ★ 19.30: Muzică distractivă la plăci ★ 19.30: Duete de Max Stange (trans. din Danzig) ★ 19.55: Săptămâna cărții. Prietenie cu cărți ★ 20.15: Met. ★ 20.20: Emisiune pentru tineret ★ 20.50: Actualități politice ★ 21: Met., știri, sport ★ 21.15: Ora Națiunii. Alfred Brehm, scenă radiofonică de Ludwig Zubowsky ★ 22: Săptămâna cărții. Cartă frumoasă, Herman Ludvig ★ 22.10: Concert simfonic, dirijat de prof. Georg Schaevoigt. Simfonia IV f-moll de Ceaikowsky ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.20: Conf. ★ 23.35: Actualități ★ 24: Muzică distractivă executată de orch. radio (trans. din Hamburg) Weber: Uv. la Oberon; Brahms: Două dansuri ungare; Halvorsen: Rapsodie norvegiană; Lanner: Vals; Lehar: Melodii din Ciocărlia.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

1004 kHz.

20.10: Muzică ușoară ★ 20.35: Trans. din Praga ★ 21.20: Conf. ★ 21.35: Trans. din Praga ★ 23.15: Informațiuni ★ 23.30: Plăci.

313 m. POSTE PARISIEN 60 kw.

959 kHz.

20.25: Bursa ★ 20.30: Actualități teatrale ★ 20.37: Plăci ★ 20.50 Causerie ★ 21.10: Jurnal vorbit ★ 21.30: Plăci ★ 22.15: Concert ★ 23: Trans. unei opere.

315.8 m. BRESLAU 60 kw.

950 kHz.

★ 15.05: Bursa ★ 15.10: Reportaj cu plăci ★ 15.35: Urări de fericire ★ 15.40: Pentru agricultori ★ 16.10: Conf. ★ 16.30: Causerie ★ 16.40: Conf. de Curt Vogt ★ 17: Concert de după amiază dirijat de Fritz Häusler. Handel: Largo; Kochmann: Marș; Rosenkranz: Uv.; Zikoff: Fantezie; Dicker: Intermezzo; Kiment: Fantezie; Krebs: Cântec; Schaebethal: Marș; Schaebethal: Potpourri; Meisel: Marș ★ 18.30: Meteorul pentru agricultori ★ 18.35: Reportaj ★ 18.55: Concert de lied-uri executate de Margarete Vogt-Gebhardt (sopr.) ★ 19.25: Pentru tineret ★ 19.50: Programul următor, apoi met., pentru agricultori ★ 20: Concert seral executat de orchestra radio. Dirijor: Ernst Josef Topitz. Kistler: Marș; Künneke: Uv.; Cilea fantezie la: Adriana Lecouvreur; Bizet: Suită din Arleziiana; Haydn: Cântec; Kaun: Marș militar ★ 21: Actualități ★ 21.15: Ora Națiunii, Alfred Ludwig Brehm. O scenă radiofonică de Ludwig Zukowsky ★ 22: Carte și popor, poem radiofonic de Horst Platen ★ 23: Ora, meteorul, știri, sport ★ 23.25: Muzică de Bach pentru orgă de Gotthold Richter ★ 10.10: Concert nocturn la plăci.

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND

15 kw. 932 kHz.

★ 20.30: Concert executat de orch. radio ★ 21: Causerie ★ 21.15: Plăci ★ 21.30: Jurnal vorbit ★ 21.55: Cronica radiofonică ★ 22.03: Concert orch. simfonică ★ 22.16: Plăci ★ 22.20: Letcură ★

VINERI

9 Noembrie 1934

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.

160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (discuri): Uvertură la „Vecerniile siciliene” de Verdi executată de Orchestra Simfonică din Milano, dirijată de Guarnieri (H); Tu și tu și Bomboane vieneze, valsuri de Joh. Strauss, executate de Orchestra Odeon (O); Adagio din Sonata 3-a și Scherzo de Brahms, executate la violină și piano de Kennedy și Harty (C); Fantezie din „Lohengrin” de Wagner, executată de Orchestra Simfonică din Berlin dirijată de Alfred Szendrei (H); Urmează-mă pretutindeni de Henderson și Rio Rita de Tierney, executate de Light Opera Company (HMV)

13.45: Spectacolele. Bursa. Muzică ușoară (discuri).

14.15: Ora. Mersul vremii. Radio Jurnal.

14.40: Muzică ușoară (discuri).

18.00: Concert de muzică variată executat de Orchestra Radio: Scassola: Quo vadis? uvertură; Vreuls: Suită pastorală; Donizetti: Fantezie din „Lucretia Borgia”; Weber: La Strauss, regele valsului-potpuriu No. III; Schinelli: Glasurile junglei-impresii; Rossow: În tuful de iasomie-gavotă; Grandolfo: Romanță pentru vioară (solist: D. Teodoru).

19.00: Ora. Mersul vremii. Comunicate.

19.15: Orchestra Radio: L. Fall: Potpuriu din opereta „Roza din Stambul”;

Joh. Strauss: Trandafirii din Sud-vals; Josef Strauss: Trandafirii de toamnă-vals; Fall: Potpuriu din opereta „Trandafirii din Florida”.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: Horașin, de prof. N. I. Horescu.

20.20: Balet din opere (discuri): Marouf de Henri Rabaud executat de Orchestra Simfonică dirijată de Henri Rabaud (C); Balet din „Prințul Igor” de Borodin, executat de Orchestra Simfonică dirijată de Albert Coates (HMV).

20.45: Un monument la mormântul lui Bălcescu din Palermo de Prof. Al. Marcu.

21.00: Prezentarea programului concertului simfonic de Em. Ciomac.

21.10: Concert simfonic al Orchestrei Filarmonice, dirijat de George Georgescu; Festival de muzică franceză: C. Franck-Pienné: Preludiu, coral și fugă; Lalo: Simfonia spaniolă (solistă: d-ra Colette Frantz).

22.00: Pauză. Prezentarea părții II a programului.

22.15: Continuarea concertului simfonic: Claude Debussy: Marea, poem simfonic.

23.00: Radio Jurnal.

23.30: Concert nocturn (discuri).

269,5 m. MORAVSCA-OSTRAVA

11 kw. 1113 kHz.

16.50: Trans. din Praga ★ 16.55: Trans. din Brno ★ 17.45: Trans. din Praga ★ 18: Muzică de cameră executată de membrii orch. radio. Mozart: Quintet No. 3 pentru vioară, două alto-uri; corn



22.30: Concert orch. simfonică ★ 22.45: Causerie ★ 23: Continuarea concertului simfonic ★ 23.16: Plăci ★ 23.20: Lectură 23.30: Continuarea concertului ★ 23.55: Comunicate ★ 24: Jurnal vorbit ★ 0.10: Căntece populare flamande ★ 0.25: Plăci.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16.55: Concert executat de orch. radio ★ 17.45: Plăci ★ 18: Trans. din Mor. Ostrava ★ 19: Actualitățile săptămânii ★ 19.10: Informațiuni teatrale ★ 19.20: Emisiune germană ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.10: Plăci ★ 20.15: Curs de esperanto ★ 20.30: Plăci ★ 20.35—23.45: Trans. din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

15.30: Plăci ★ 16: Bursa ★ 17: Concert de după amiază ★ 18.30: Conf. ★ 18.45: Pentru tineret ★ 19: Oră liberă ★ 19.45: Bursa ★ 19.55: Met. ★ 20: Concert seral executat de orch. radio. Dirijor: Ernst Josef Topitz: Kistler: Marș festiv; Künnecke: Uv.; Cilea: Fantezie din op. Adriana Lecouvreur; Strauss: Muzică de balet din opt. Baronul Pasman; Gungl: Vals ★ 20.50: Actualități politice ★ 21: Știri ★ 21.15: Ora Națiunii. Alfred Brehm scenă radiofonică de Ludwig Zukowsky ★ 22: Oră consacrată operilor lui Volterthum. Executanți: Carl-Oskar Dittmer (bariton) Orch. simfonică din Bremen. Dirijor și la piano: Compozitorul ★ 23: Știri ★ 23.20: Intermezzo muzical ★ 24: Muzică distractivă executată de orch. radio. Dirijor: Jose Eibenschütz; Brahms: Două dansuri ungare; Halvorsen: Rapsodie norvegiană No. 1; Laner: Vals; Lehar: Melodii la Unde cântă ciocârlia.

349,2 m. STRASBURG 11,5 kw. 859 kHz.

19: Concert al orch. radio ★ 20: Causerie ★ 20.30: Plăci ★ 20.50: Comunicate ★ 21: Semnal orar ★ 21.30: Mi-reasa vândută, operă de Smetana ★ 0.15: Concert dela Cafe Odeon.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

15: Met., știri, ★ 15.15: Plăci ★ 16: Bursa ★ 16.35: Vizita, scene vesele de Franziska Girsenson ★ 17: Concert de de după amiază, orch. Walter Noack ★ 19: Comunicăm... ★ 19.05: Taler, Taler, trebuie să pribegesti, emisiune distractivă ★ 19.50: Concert seral. Reinecke: Duete pentru sopr. și alt executate de Marianne Thalau (sopr.) Irene Müller-Görtner (alt). La piano: Karl Heinz Taubert: Svendsen: Romanță; Blumer: Capriccio, op. 42; executate de: Erich Röhm (vioară). La piano: Herta Düring: Hiller: Duete pentru sopr. și alt ★ 20.25: Reportaj sportiv ★ 20.40: Ecoul serii ★ 21: Știri ★ 21.15: Poeturile germane sâr-bătorești 175 de ani dela nașterea lui Friedrich Schiller. Cu concursul: Gustav Gründgens, Paul Hartmann, Friedrich Kayssler, Eugen Klöpfer; Hermine Körner; Lothar Müthel; Emmy Sonnemann; Julius Patzak; Margarete Teschemacher. Orch. cor masculin, cor mixt ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: Muzică de dans executată de orch. radio. Dirijor: Willy Steiner. Cei cinci parodiști; Lucie Lume-ra (sopr.) La piano: Karl Rockstrog.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

14.30: Plăci ★ 15.15: Bursa ★ 17.35: 17.45: Jurnalul radio. Emisiune pentru

MINISTERUL



FINANTELOR

„Imprumutul de înzestrare a țării“ 4½ % din 1934

PROSPECT DE EMISIUNE (REZUMAT)

1. Se emit prin subscripție publică obligațiuni de 1.000 lei valoare nominală pe preț de 880 lei obligațiunea.

Plata obligațiunilor subscrise se face printr'un singur vârsământ, odată cu subscrierea între 5-30 Noembrie 1934.

2. O parte din suma de plată se poate achita cu titluri din vechile rente emise de Stat, socotite pe anumite cursuri arătate în foaia de subscripție. Suma ce se plătește cu titluri de rentă nu poate depăși 20% din valoarea nominală subscrisă.

3. Obligațiunea de 1.000 lei produce o dobândă de 4.50% pe an, care se plătește jumătate la 1 Iunie și jumătate la 1 Decembrie, prima plată făcându-se la 1 Iunie 1935.

4. Obligațiunile se rambursează în 40 ani prin trageri la sorți, cari se fac de 4 ori pe an: la 1 Februarie și 1 Mai pentru obligațiunile care se rambursează la 1 Iunie următor, și la 1 August și 1 Noembrie pentru cele care se rambursează la 1 Decembrie următor. Prima tragere la sorți se face la 1 Februarie 1935.

5. În anul întâiu se rambursează cu premii mari pentru fiecare un miliard din capitalul subscris.

1 obligațiune cu	3.000.000 lei	Total	3.000.000 lei
2 obligațiuni „ câte	1.000.000 „	„	2.000.000 „
4 „ „ „	500.000 „	„	2.000.000 „
4 „ „ „	250.000 „	„	1.000.000 „
46 „ „ „	100.000 „	„	4.600.000 „
57 obligațiuni rambursate în total cu			12.600.000 lei

În anii următori, numărul obligațiunilor care se rambursează cu 100.000 lei se micșorează cu câte o obligațiune din an în an.

6. Restul obligațiunilor care se mai amortizează în fiecare an se rambursează cu o primă de 200 lei peste valoarea lor nominală, adică:

Titlurile de 1.000 lei se rambursează cu	1.200 lei
„ „ 2.000 „ „	2.400 „
„ „ 5.000 „ „	6.000 „
„ „ 10.000 „ „	12.000 „
„ „ 20.000 „ „	24.000 „

7. Plățile dobânzilor și amortimentelor se fac în lei stabilizați, leul reprezentând o greutate de 10 miligrame aur cu titlul 0.900.

8. Cupoanele scăzute și obligațiunile eșite la sorți se primesc drept numerar de către toate Casele Publice.

9. Nu se va face niciodată vre-un scăzământ la plata dobânzilor sau a sumelor cu cari se rambursează obligațiile, adică aceste plăți sunt scutite de orice impozite sau taxe.

Obligațiunile mai sunt scutite de impozitul pe succesiuni, dote și donațiuni.

10. Obligațiunile se primesc spre lombardare, garanții și cauțiuni.

11. Subscripțiile se fac la: Banca Națională a României și Sucursalele ei; la Birourile Oficiilor Poștale; la toate Casele Publice și la Băncile ce se vor arăta la timp.

NOTĂ. — Lămuriri se găsesc în prospectul de emisiune.

copii ★ 18.10: Concert vocal ★ 18.55: Comunicate ★ 20.30: Muzică variată ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Bul. met. plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică medii într'un act apoi plăci ★ 24 Jurnalul radio.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

15.40: Emisiune pentru doamne ★ 16: Intre toamnă și iarnă. Căntece executate de Claire Spegler (sopr.) La piano: Friedbert Sammler ★ 16.35: Știri politice ★ 17: Concert de după amiază executat de orchestra radio ★ 18.35: Umăr la umăr. Poeme eroice național-socialiste ★ 18.50: Știri politice ★ 19: Reportaj ★ 19.10: St. Hubertus, vânatul și vânătorul în cântecul german popular. Lied-uri executate la lăută de Hermann Munk ★ 19.40: Muzică la instrumente de suflat, trans. din Chemnitz. Marșuri istorice și renumite ★ 20.50: Actualități politice ★ 21: Știri ★ 21.15: Ora Națiunii ★ 22: Concert seral executat de filarmonica din Dresda. Dirijor: Paul van

Kempen: Solistă: Dora Hyka (sopr.) Mozart: Uv. la „Nunta lui Figaro; Brahms: Două dansuri ungare; Bizet: Suită din „Karmen”; Wolf: Patru căntece; Strauss: Vals; Strauss-tatăl: Marș ★ 23: Știri, sport ★ 23.20: Concert de piano. Executanți: Karl Weiss (piano). Orch. filarmonică din Dresda dirijată de Paul van Kempen: Reger: Concert pentru piano și orch. f-moll, op. 14 ★ 24: Concert nocturn, trans. din Hamburg.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

14: Ora, met., știri ★ 14.30: Concert de amiază ★ 15: Știri, programul următor, bursa ★ 15.20: Concert ★ 15.50: Pentru doamne ★ 16.30: De trei ori 9 Noembrie ★ 16.50: Met., pentru agricultori ★ 17: Concert seral, orchestra dirijată de Ernst Kallipke ★ 18.30: Povestiri spuse de Ludwig von Büchel ★ 18.50: Și totuși voi ați învins! 9 Noembrie 1923, cântată eroică ★ 19.10: Conf. de Kurt Trampler ★ 19.30: Convor-

bire sportivă ★ 19.50: Ora, met., pentru agricultori ★ 20: Josef Magnus Wehner vorbește la săptămâna cărții. 20.05: Quartet de coarde în a-moll de Schubert. Willy Stuhlfauth (vioară), Hugo Reker (vioară), Adalbert Huber (bratsche), Josef Köhler (kniegeige) ★ 20.05: Quartete de coarde în a-moll de Schubert. Willy Stuhlfauth (vioară), Hugo Reker (vioară), Adalbert Huber (bratsche), Josef Köhler (kniegeige) ★ 20.50: Trans. din Berlin, știri politice ★ 21: Știri ★ 21.10: Oră muzicală Tarns. dela Odeon din München. Orchestra simfonică a Reichului. Dirijor: Franz Adam, solistă: Hetty Haelssig (pian) ★ 22.30: Oră comemorativă ★ 23: Ora, met., știri, bursa, sport ★ 23.20: Reportaj radiofonic ★ 23.35: Program neanunțat ★ 24: Concert nocturn. Orchestra simfonică dirijată de M. G. Spallart.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

17.55: Radio jurnal ★ 18.10: Concert de muzică variată ★ 18.55: Comunicate ★ 20: Radio jurnal ★ 20.40: Cronica sportivă ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Știri sportive ★ 21.10: Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.45: Program variat (trans. din Bari) ★ 21.45: Paganini, operetă în trei acte de Lehar ★ 24: Jurnalul radio.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

15: Cronica turistică ★ 15.10: Informațiuni financiare ★ 15.15: Concert ★ 17.59: Semnal orar dela observatorul astronomic ★ 18: Concert ★ 20: Cunoștințe practice ★ 20.25: Muzică recreativă ★ 21: Cronica turistică și sportivă ★ 21.15: Muzică variată ★ 21.40: Causerie ★ 22: Oră literară ★ 22.20: Introducere la concertul simfonic ★ 22.30: Concert simfonic. Orchestra dirijată de Ansermet, cu concursul lui Adolphe Busch, violonist.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

7.15: Cultură fizică ★ 10.50: Informațiuni ★ 11.05: Bul. met. ★ 11.15: Plăci ★ 11.30: Radio școlar ★ 12: Plăci ★ 12.05: Trans. din Bratislava ★ 12.50: Curierul radio școlar ★ 12.55: Radio agricol. Met. Bursa ★ 13: Semnal orar ★ 13.10: Plăci ★ 13.25: Informațiuni ★ 13.35: Concert al orch. de salon ★ 14: Semnal orar ★ 14.35: Cursul pieții ★ 14.45: Plăci ★ 14.55: Bursa ★ 15: Bul. met. ★ 16.50: Bul. met. Bursele străine ★ 16.55: Trans. din Brno ★ 17.45: Curs de limba cehă pentru germani ★ 18: Trans. din Mor. Ostrava ★ 19: Radio agricol. Bursa de cereale ★ 19.10: Pentru lucrători. Conf. ținută de d-na Majerova ★ 19.20: Emisiune germană ★ 19.55: Informațiuni de la biroul de presă cehoslovac ★ 20: Semnal orar ★ 20.10: Recital de canto de d-na Matha din Paris. La piano: Maxian ★ 20.35: Sfârșiturile eroilor, Montaj sonor de Malik pentru aniversarea a 50-a a înmormântării lui Miroslov Tyrš.

21.20: Conf. ținută de prof. Drahonovsky dela școala de arte și meserii.

21.35: Concert executat de orch. radio. Dirijor: Malko, cu concursul d-nei Elise Schött dela Opera din Kopenhaga. Festival de muzică daneză. Risiager: Uv. solemnă; Benzmano: Intermezzo; Nielsen: Simfonie No. 1.

22: Semnal orar.

23: Semnal orar.

23: Ultimele informațiuni dela biroul de presă cehoslovac.

23.15: Plăci.

23.30: Informațiuni în limba rusă.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

19: Plăci ★ 20: Causerie ★ 20.15: Plăci ★ 20.30: Poile de Carotte de Jules Renard, interpretat de cercul La Ruche ★ 21: Causerie ★ 21.15: Lectură ★ 21.30: Jurnal vorbit ★ 22: Concert de muzică militară a mutilaților și invalizilor de războiu ★ 23: Causerie ★ 23.20: Continuarea concertului ★ 24: Jurnal vorbit ★ 0.10: Plăci cerute de auditori ★ 0.25: Plăci.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

10: Știri ★ 19.20: Cursul pieții ★ 19.30: Met. ★ 11.20: Pentru școli ★ 12.20: Cota apelor ★ 12.30: Muzică țărănească la plăci ★ 12.55: Met. ★ 13: Concert de amiază. Dirijor: Max Schönherr ★ 14: Ora, met., programul următor ★ 14.10: Continuarea concertului de amiază ★ 15: Comunicate ★ 16: Ora, met., bursa, Clearing ★ 16.20: Pentru doamne ★ 16.40: Roswitha von Gandersheim (poetele cele mai bătrâne). Vorbește: Margarethe Schell-Neoe ★ 17.05: Știri ★ 17.10: Muzică din operele vieneze la plăci ★ 17.50: Conf. ținută de Adolf Krainer ★ 18: Oră profesionalistă pentru copii de Ing. Lotmar Fröhlich ★ 18.25: Schiller în cântece. Clarisse Stukart (sopr.). La pian: Paul Ulanowski ★ 19: Conf. pentru școli de Dr. Rudolf Henz ★ 19.10: Reportaj săptămânal sportiv ★ 19.20: Raport asupra călătoriilor străinilor ★ 19.35: Richard Schaukal vorbește despre Friedrich von Schiller ★ 20: Met., știri serale, programul următor ★ 20.10: Oră patriotică ★ 20.30: Trans. dela Opera de Stat din Viena.

23: Concert seral. Orchestra simfonică vieneză dirijată de Josef Holzer. Hauswirth: Am. onoarea, marș; Ziehrer: Uv. la opereta Die Landstreicher; Beth: Cântec; Kalman: Potpourri din operele Der Zigeunerprimas.

23.30: Știri serale.

23.50: Continuarea concertului seral. Edel: Marș; Weber: Potpourri; Eismann: Cântec; Gebauer: Bucată de caracter; Precht: Cântec vienez; Ivanovici: Vals; Wacek: Polcă franceză; Drescher: Potpourri.

0.50: Orchestra Schrammel din Viena și cântăreții ei. Executanți: Quartetul Strauss-Lanner. Franz Kemeter, Toni Frank, Rudolf Schornik, Julius Bittner). Hans Tolar, Hans Jungbauer și Josef Wolfert (duetști). Rey: Marș; Weiner-Dillmann: Cântec vienez; Fiebrich: Cântec; Kronegger; Mars viener-Dillmann: Cântec vienez; Schrammel: Vals; Hahn: Cântec vienez; Kronegger: Cântec vienez; Gruber: Cel mai frumos oraș din lume, Jäger: Marș.

523 STUTTGART 100 kw.

574 KHz

13: Concert de amiază ★ 14.20: Met., știri ★ 14.35: Muzică simfonică la plăci ★ 15.30: Reportaj politic pentru Saar ★ 16.30: Ora copiilor ★ 17: Concert de după amiază ★ 19: Pentru tineretul hitlerist ★ 19.30: Concert de lied-uri ★ 20: Muzică ușoară de cameră. Executanți: Quartetul de coarde. Walter Kunkel, Walter Albers, Herbert Anrath, Karl Schwamberger. Hans Haass (pian); Boccherini: Quartet de coarde în A-dur op. 33/6; Haydn: Trio pentru pian în D-dur No. 6; Dittersdorf: Quartet de coarde în D-dur ★ 20.50: Știri politice ★ 21: Trans. din Berlin, știri ★ 21.15: Ora Națiunii:

Alfred Brehm. Scenariu radiofonic de Ludwig Zukowsky ★ 22: Cartea și poporul, poem radiofonic de Heinrich Ler- sch ★ 23: Ora, met., știri, sport ★ 23.20: Emisiunea Reichului ★ 23.35: Sport ★ 24: Muzică distractivă. Orchestra dirijată de José Eibenschütz. Weber: Uv. la Oberon; Brahms: Două dansuri ungare; Halvorsen: Rapsodie norvegiană; Lanner: Vals; Lehar: Melodii din Cio-cărlia ★ 1: Concert nocturn.

549 m. BUDAPESTA 120 kw.

546 kHz.

7.45: Cultură fizică ★ 10.45: Informa-țiuni ★ 11: Lectură ★ 11.40: Causerie ★ 12.10: Cota apelor ★ 13: Sunete de clopote ★ 13.05: Concert quartetul En- dre ★ 13.20: Informațiuni ★ 14.30: Con- cert al orch. P. T. T. ★ 17.10: Emisiune pentru tineret ★ 17.45: Met. ★ 18: Cau- serie ★ 18.30: Concert de pian executat de Magda Vasarhelyi ★ 19.05: Știri spor- tive ★ 19.20: Concert de cimbal executat de Antal Megyaszi ★ 19.55: Causerie ★ 20.30: Trans. dela Operă Aida, operă în trei acte de Verdi ★ 22.30: Jurnal vorbit ★ 0.10: Concert executat de orch. de țigani Bela Racz.

1304 m. LUXEMBOURG 150 kw.

230 kHz.

20.30: Concert de muzică ușoară și de dans ★ 21.30: Rezultate sportive ★ 21.35: Radio-Cabaret ★ 22: Informațiuni ★ 22.20: Recital de canto ★ 22.35: Bur- sa ★ 22.40: Continuarea recitalului de canto ★ 22.50: Concert variat executat de orch. radio ★ 23.30: Concert Hille ★ 23.45: Continuarea concertului variat ★ 0.40: Muzică de dans la plăci.

1345 m. VARȘOVIA 120 kw.

223 kHz.

13: Fanfară dela Notre Dame din Craco- via ★ 13.03: Comunicate, met. ★ 13.05: Știri de presă ★ 13.10: Muzică polo- neză și cântece populare executate de corul Zarembo și orchestra Dzierza- nowski și Suchocki — plăci ★ 13.45: Cau serie pentru doamne ★ 14: Jurna- lul radio ★ 14.05: Fragmente din opere de Gounod: „Faust”, „Mireille” și „Ro- meo și Julietta” (plăci) ★ 16.30: Comu- nicate ★ 16.35: Bursa ★ 16.45: Concert de orch. Waldteufel: Vals; Marti: Suită napolitană; Godard: Cântec de leagăn; Zamecnik: Serenadă; Padouk: Parafra- ză pe o temă ungară; Szerapow: Bos- ton; Massenet: Cântec; Werdun: Jalousie ★ 17.45: Audiițe pentru bolnavi de Pr. Rekas ★ 18.15: Arie și cântece exe- cutate de d-na Kurnatowska. La pian: Urstein. Ceaikowsky: arie din „Enchan- teresse”; Leoncavallo: cântece din ope- ra „Bohema”; Cui: „Ici-bas”; Bucci- Peccia: „Torna amore”; Grescenzo: Rondina al nido; 18.30: Beethoven: So- nată în fa-major op. 17. Executanți: Szulc (com. de vânătoare) și Louis Ur- stein (pian) ★ 18.50: Conf. de prof. Mos- cicki ★ 19: Știri forestiere de prof. Kloska ★ 19.10: Viața culturală și ar- tistică a capitalei ★ 19.15: Recital de pian de d-na Bar. Rameau: Gavotă cu variațiuni; Rameau-Godowski: Tam- bourin; Brahms: Rapsodie în sol-mi- nor; Schumann: Cântec; Schumann- Liszt: Arie; Strauss-Godowski: Viața artistică ★ 19.45: Impresia unei excur- siuni zoologice, de Fiedler ★ 20: Ope- re pentru xylofon și mandoline la plăci ★ 20.20: Causerie de actualitate ★ 20.30: Cântece executate de Gitta Alpar (plăci) ★ 20.45: Programul ur- mător ★ 20.50: Informațiuni sportive.

21: „Cum lucrăm în Polonia”.

21.05: Căuserie muzicală d eprof. Joachi mecki.

21.15: Concert simfonic dela conservatorul din Varşovia. Orchestra filarmonică dirijată de Sidney şi d-na Dubisla (violetă). Strauss: „Don Quichotte”, poem simfonic; Szvmanowski: Concert de vioară executat de d-na Dubiska cu orch. Sibelius: Simfonie în re-major.

23.30: Recitări şi poezii.

23.40: Concert de reclamă.

24: Comunicate met.

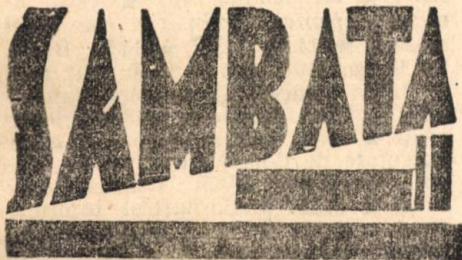
0.05: Muzică de dans dela restaurantul „Polonia”.

**1500 m. DROITWICH 150 kw.
200 KHz**

16: Pentru şcoli ★ 17.15: Pentru şomeuri ★ 17.40: Trans. din Northern Regional ★ 18.30: Concert distractiv ★ 19.15: Muzică uşoară ★ 20: Noutăţi ★ 20.30: Conf. despre Beethoven ★ 20.50: Conf. ★ 21.10: Muzică engleză ★ 21.30: Concert de orgă ★ 22: Muzică de dans ★ 22.45: Concert de orch. ★ 23.10: Banchetul dat în onoarea primarului, discursul primului ministru, d. Ramsay Macdonald ★ 23.45: Ora, meteorul, ştiri ★ 24: Concert de pian ★ 0.15: O poveste cu muzică ★ 1: Conf. ★ 1.05: Muzică de dans.

**1571 m. DEUTSCHLANDSENDER
60 kw. 101 kHz.**

16.15: Pentru copii ★ 16.40: Oră literară ★ 17: Concert de după amiază trans. din Leipzig ★ 18.35: Plăci ★ 18.50: Pentru tineretul hitlerist. Când



10 Noembrie 1934

**1875 m. RADIO-ROMÂNIA 20 kw.
160 kHz.****364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
823 kHz.**

13.00: Cota apelor Dunării. Concert de prânz (discuri): Uvertură la opera comică „Cavaleria uşoară” de Suppé, executată de Orchestra Simfonică din Berlin, dirijată de Zweig (O); „La Strauss regele valsului”, potpuriu de Weber, executat de Orchestra Odeon (O); Din operă în operă, fantezie de Bruno Sche-stak, execut. de orch. Operei din Berlin (O); Fierarii din pădure de Michaelis şi „Moara din Pădurea Neagră” de Eilenberg, executate de Orch. Odeon (O); Selecţiuni din „No, No, Nanette” de Youmans şi Rose Marie de Friml, executate de Light Opera Company (HMV).

13.45: Spectacolele. Bursa. Muzică uşoară (discuri).

14.15: Ora. Mersul Vremii. Radio Jurnal.

14.40: Muzică uşoară (discuri).

Ora şcolarilor

16.00: Sezătoarea Seminarului Nifon.

18.00: Muzică de dans executată de Jazzul Corologos: Roma: Lolita-Passodoble; Razaf: Ultima noapte-slow-fig Myers; Scumpa mea-foxtrot: Fănică Mi-

SYLVANIA
pentru aparatul Dv. de radio cereţi numai lampa de radio americană
SYLVANIA
Repr. Gen. ptr. România
ADOLPH. H. SCHAPIRA
Calea Şerban-Vodă, 42
Bucureşti V

taţii noastre erau în războiu, scenă radiofonică de Helmut Kohlbecker ★ 19.45: Oră comemorativă ★ 20.15: Muzică germană de cameră. Cu concursul: Gisela Meyer (sopr. Dieter Collani (clarinet) Emil Seiler (violetă) şi contrabas) Fritz şi Toni Dettmann (piano) ★ 21: Kernspruch, ştiri ★ 21.15: Ora Naţiunii. Scenă radiofonică ★ 22: Cartea şi poporul, poem radiofonic ★ 23: Actualităţi politice ★ 23.10: Met., ştiri, sport ★ 23.20: Trans. din Muenchen, conf. ★ 24: Plăci.

**1639 m. RADIO-PARIS 75 kw.
182 kHz.**

18: Bursa ★ 18.30: Curs de engleză ★ 20.15: Met., comunicate agricole, căuserie ★ 20.30: Lecturi poetice ★ 20.45: Căuserie artistică. ★ 21: Căuserie ★ 21.15: Revista revistelor ★ 21.25: Cronica socială ★ 21.30: Viaţa practică ★ 22: Emisiunea unei comedii de Alex. Dumas-fiul ★ 22.30: Ştiri serale, met. ★ 23.15: Informaţiuni, rezultate sportive. ★ 0.30: Muzică de dans.



20.20: Concert de discuri noi.

20.45: Sportul în şcoală de Prof. Const. Kiriljescu.

21.00: Muzică populară românească cântată de Sextetul vocal Cotroceni: A. Bena: Mori mândro; I. Chirescu: Mama (solo: Şt. Savu); Timotei Popovici: Foaie verde de trifoi; Nicodim Gane: Dute dor (solo: D. Gălman); Kiriac: Hi hai, murgule hai; T. Popovici: Toarce lele; Tudor de Flondor: Serenadă; I. Vidu: Vino lele în grădiniţă.

21.30: Muzică pitorească executată de Orchestra Radio: Ketelbey: Uvertura la „Chal romano”; Eilenberg: Serenadă spaniolă; Rimsky Korsakoff: Cântec indian; Moskovsky: Malaguena; Arnold: Serenadă andaluză; J. Strauss: Marş persan.

22.00: Poşta Radio.

22.15: Uverturi şi valsuri executate de Orchestra Radio: Dworak-vals; W. Balfe: Uvertura „Tiganca”; R. Strauss: Vals din „Cavalerul rozelor”; Komzak: Fetele din Baden-vals; Suppé: Uvertură la „Isprăvi de bandiţi”.

23.00: Radio Jurnal.

23.20: Concert nocturn retransmis de la restaurantul San Remo.

**269,5 m. MORAVSCA-OSTRAVA
11 kw. 1113 kHz.**

16.50: Trans din Praga ★ 18.05: Muzică uşoară executată de orch. radio dirijor: Divis: Suppé: Uv.; Jedlika: Potpuriu; Ivanovici: Vals; Lehar: Selecţiuni; Tichy: Polca; Plichta: Marş ★ 18.55: Pentru lucrători. Copiii muncitorilor şi studiile secundare. Conf. ținută de Carvinska ★ 19.05: Informaţiuni locale ★ 19.10: Cronica săptămânii ★ 19.20: Plăci ★ 19.25: Conf. ★ 19.40: Trans. din Brno ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.50: Trans. din Bratislava ★ 23.10-0.30: Trans. din Praga.

**291 m. KOENIGSBERG 60 kw.
1031 kHz.**

16.15: Cărţi noi ★ 16.30: Emisiune pentru copii ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. radio ★ 18.50: Zece ani dela moartea lui Robert Johannes. Opere cunoscute şi necunoscute al humoristului prusian ★ 19.15: Ştiri agricole ★ 19.30: Concert seral ★ 20: Met. ★ 20.05: Oră distractivă ★ 21: Met., ştiri, sport ★ 21.15: Friedrich Schiller. Posturile germane sărbătoreşte împlinirea a 175 de ani dela naşterea poetului ★ 23: Met., ştiri, sport ★ 23.30: Muzică de dans executat de orch. radio. Dirijor: Willy Steiner. Cu concursul celor cinci parodişti, Lucie Lumera (sopr). La piano: Karl Roskstroh.

**298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.
1004 kHz.**

20.25: Recital de piano ★ 20.50: Domnişoara Angot, operă comică în trei acte de Lecocq ★ 23.10: Trans. din Praga ★ 23.25: Informaţiuni ★ 23.40: Trans. din Praga.

**313 m. POSTE PARISIEN 60 kw.
959 kHz.**

20.55: Căuserie ★ 21.05: Cronica sportivă ★ 21.10: Jurnal vorbit ★ 21.25: Conf. ★ 21.31: Plăci ★ 21.50: Plăci ★ 22.15: Jurnal cântat ★ 23: Concert de muzică de dans ★ 0.25: Muzică uşoară la plăci.

**315.8 m. BRESLAU 60 kw.
950 kHz.**

13: Concert de amiază ★ 14.15: Ora, met. ★ 14.20: Muzică distractivă ★ 15.05:

cu: Cu un sărut tango; Manzatti: Dacă vrei să dansezi-tango; Corologos: Te iubesc tango; Fernic: Dormi păpuşe noapte bună-slow fox; Jerome: Vreau să te cunosc-foxtrot; Rothberg: Doar pe tine-slow-fox; Bosinceanu: Copiala mea-tango; Ronney: Inimă, inimă-tango; Corologos: Cine te-a făcut să plângi?-tango; Robin: Dragostea florilor-Foxtrot; Wendel: Vii cu mine-vals englez; Vasilescu: Napte bună Mimi-tango; Andreescu: Dece ai zdrobit iubirea mea-tango.

19.00: 175 ani de la naşterea lui Schiller.

19.15: Jazzul Corologos: Roman: Tu eşti fericirea, tu eşti dragostea-tango; Berlin: Inimă solitară-foxtrot; Berlin: Chiar pentru tot aurul lumii-slow; Fănică Micu: Un cântec de demult-vals englez; S. Kichard: Plâng fiind-că mai iubesc-melodie; Bishop: Preludiu Bleu-blues; Marcus: Cea din urmă romantă-tango; Vasilescu: Vrei să ne întâlnim Sâmbătă seara-Tango; Fernic: Romante dulci de amor-tango; Elly Roman: N'am parale-tango.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: Rolul militar al preoţiei noastre în vechile războaie şi revoluţii de Prof. N. Ioraa.

Bursa ★ 15.10: Reportaj cu plăci ★ 15.35: Urări de fericire ★ 15.40: Pentru agricultori ★ 16.10: Conf. de Hans Frenzel ★ 16.30: Erwin P. Close citește din romanul său: Doi ochi și o lume ★ 17: Muzică distractivă, orchestra radio, dirijată de Ernst Josef Topitz. Komzak: Mars; Cherubini: uv. la Ali Baba; Gounod: Fantezie din Faust; Schütt: Sere-nadă la Lido; Müller: Vals; Leoncavallo: Romanesca; Zeller: Mars; Kremser: Uv.; Bayer: Vals; Tauntenhayn: Wein-dusel; Dostal: Potpourri; Silvia: Mars ★ 19: Reportaj ★ 19.20: Muzică pentru vioară executată de Eva Olbrich-Tolkadorff, la pian: Kurt Hattwig ★ 19.50: Programul următor, apoi, met., pentru agricultori ★ 20: Sunete de clopote sileziene ★ 20.05: O năvelă de Schiller, cu ocazia împlinirii a 175 de ani dela nașterea poetului ★ 20.15: Programul săptămânii viitoare. Reportaj cu plăci ★ 20.40: Reportaj ★ 21: Actualități ★ 21.10: Emisiunea Reichului: Friedrich von Schiller. Radiodifuziunea germană sărbătorește 175 de ani dela nașterea poetului ★ 23: Ora, meteorul, știri, sport ★ 23.30: Concert nocturn, orchestra radio. Dirijor: Ernst Josef Topitz. Gretel Sedlaczek (sopr.) Alfred Stoeckel (tenor); Walter Ditttrich (vioară).

321,9 m. BRUXELLES FLAMAND 15 kw. 932 kHz.

19: Matineu pentru copii ★ 20: Cause-rie ★ 20.20: Recital de canto ★ 20.35: Concert de orch. ★ 21.30: Jurnal vorbit ★ 21.50: Cronica radiofonică ★ 22: Concert executat de orch. radio ★ 22.45: Recitari ★ 23: Audiție în dialect ★ 24: Jurnal vorbit ★ 0.10: Concert de orch.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

16.50: Trans. din Praga ★ 18.25: Informațiuni locale ★ 18.40: Pentru lucrători. Conf. ținută de Houdek ★ 18.50: Emisiune germană. Jumătate oră de succes. D-na Eisler, sopr. D. Ritter, tenor. La piano: Provaznik; Muzică de: Fall; Stolz; Leopold; Benatzky; Geiger; Gardt-Warden ★ 19.25: Actualități săptămânale ★ 19.40: Curs de semnale Morse ★ 19.55: Trans. din Praga ★ 20.50: Trans. din Bratislava ★ 23: Trans. din Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw. 904 kHz.

15.30: Plăci ★ 16: Din mișcarea radiofonică ★ 16.15: Bursa ★ 17: După amiază distractivă ★ 18.30: Herybert Menzel și Ludwig Barthel citeșc din propriile-i opere ★ 19: Reportaj ★ 19.35: Cruciașorul Emden în călătorie: Hans Günther Marlek ★ 19.55: Met. ★ 20: Actualități ★ 20.30: Muzică clasică pentru vioară executată de Elisabeth Witkugel: Haydn: Variațiuni Es-dur; Mozart: Fantezie D-Moll; Beethoven: Rondo- C-dur; Schubert: Dansuri noi germane; Schubert: Improptu Es-dur ★ 21: Știri ★ 21.10: Posturile de radio germane sărbătorește 175 de ani dela nașterea lui Friedrich Schiller ★ 23: Știri ★ 23.20: Intermezzo muzical ★ 24: Lăsați-ne să gustăm bucuroși viața Orch. de dans radio dirijată de Erwin Bolt.

349,2 m. STRASBURG 11,5 kw. 859 kHz.

21.45: Plăci ★ 21.30: Semnal orar ★ 21.45: Plăci ★ 22: Informațiuni ★ 22.30: Serată alsaciană ★ 0.30: Muzică de dans.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

15: Din lumea sportivă ★ 15.15: Plăci ★ 16: Povestiri despre oameni celebri

★ 16.45: Pentru agricultori ★ 17: Reportaj sportiv ★ 17.15: Concert de după amiază. Orch. radio dirijată de Karl List ★ 18.30: Plăci ★ 19: Wittenberg, compoziție radiofonică de Wolfram Brockmeier ★ 19.50: Vechi compozitori germani. Concert executat de: prof. Hermann Diener (vioară) Charlotte Hampe (vioară), Joachim Löschmann (viola de gamba) Heinz Friedrich Hartig (cembal); Händel: Trio-sonată; Trei bucăți pentru vioară și cembal de: Mattheson; Hasse; Friedmann Bach: Trio-sonată d-moll ★ 20.40: Reportaj sportiv ★ 21: Concert istoric trans. din Breslau ★ 22: La săptămâna cărții. Conf. ținute poezii: Hermann Stehr și Gustav Frenssen ★ 22.30: Concert D-dur pentru cioncel și acompaniament de orch. de Haydn executat de orch. radio și Paul Grümmer (trans. din Stuttgart) ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: Muzică distractivă executată de orch. radio. Dirijor: Willy Steiner: Gollmann: Mars; Kücken: Barcarolă; Juon: Cântec; Pachernegg: Mandarin; Schubert: Moment muzical; Francois Schubert: Albina; Kark: Din cartea de povești; Schmalstich: Dor; Klughardt: Suită; Intermezzo Rapsodie spaniolă de Liszt executată la piano de Walter Rehberg apoi plăci.

GRUPUL DE NORD

369 m. MILANO 50 kw. 814 kHz (Florența, Torino, Genova, Trieste)

14.30: Plăci ★ 15.15: Bursa ★ 17.35: Jurnalul radio ★ 17.45: Emisiune pentru copii ★ 18.10: Concert orch. de ca- Concert de muzică de dans ★ 18.55: Comunicate ★ 19: Știri agricole ★ 20.30: Muzică variată ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Bul. met. Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.45: Madame Butterfly, operă de Puccini.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

15.30: Reportaj literar ★ 15.50: Emisiune pentru copii ★ 15.30: Reportaj săptămânal ★ 16.45: Știri politice ★ 17: Concert de amiază ★ 18: Pionierii tehnice și științei: Dr. Raymund Schmidt vorbește despre Friedrich Karl v. Savigny ★ 18.15: Lexiconul prezentului ★ 18.30: Turcia modernă: dr. Karl Duda ★ 19: Reportaj radiofonic ★ 19.35: Muzică religioasă ★ 20: Plăci ★ 21: Știri ★ 21.15: Posturile radiofonice sărbătorește pe Schiller ★ 23: Știri, sport ★ 23.20: Reportaj trans. din Hamburg ★ 23.40: Muzică de dans.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw. 740 kHz.

13: Concert de amiază ★ 14.15: Ora, met., știri ★ 14.25: Plăci ★ 15: Știri, sport, programul următor ★ 15.20: Conf. ★ 15.45: Sah pentru înaintați ★ 16.15: Sepp Rosegger citește din operele tatălui său Peter Rosegger ★ 16.35: Meteorul, pentru agricultori ★ 16.50: Pentru lucrători ★ 17: Concert seral orchestra radio dirijată de Erich Kloss ★ 18.30: Vântul și pomii, conf. ★ 18.50: Muzică de cameră dirijată de Dr. Ludwig Gerheuser ★ 19.10: Pentru tineretul hitlerist. Lectura tineretului hitlerist ★ 19.30: Conf. de Wilhelm Rockow ★ 19.50: Noi transmitem, tu ascultă ★ 20: Josef Martin Bauer, vorbește despre săptămâna cărții ★ 20.05: Muzică pentru tineră. Compoziții de Arnulf Preiter. Un concert dat de asociația de tineră Ansbach ★ 21: Știri ★ 21.15: Societatea de radiodifuziune germană sărbătorește 175 de ani dela nașterea lui Schiller ★ 23: Ora, met., știri, sport ★ 23.20:

Serată veselă în Regensburg. Orchestra de dans dirijată de Bruno Aulich.

420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

14.30: Semnal orar. Jurnalul radio ★ 17.30: Jurnalul pentru copii ★ 17.55: Raido jurnal ★ 18.10: Concert de orch. ★ 18.55: Comunicate ★ 20: Radio jurnal ★ 20.30: Muzică variată la plăci ★ 21.40: Cronica sportivă ★ 21: Semnal orar. Jurnalul radio. Știri sportive ★ 21.10: Plăci ★ 21.30: Cronica radiofonică ★ 21.45: Comedie ★ 23: Variete ★ 24: Jurnalul radio.

443,1 m. SOTTENS 25 kw. 677 kHz.

15.10: Bursa ★ 15.15: Concert de plăci ★ 17: Concurs de reportaje sportive ★ 19: Concert ★ 20: Lectură pentru copii ★ 20.20: Pentru micii noștri colecționari ★ 20.30: Curs de engleză ★ 20.45: Conf. ★ 21.05: Conf. ★ 21.30: Noutăți de muzică de jazz la plăci ★ 21.40: Cronica radio ★ 22: Recital de pian ★ 22.20: Conf. ★ 22.40: Operele lui Mozart executate de orchestra radio ★ 23.15: Ultimele noutăți ★ 23.25: Le Testament de M. de Crac, operă comică într'un act de Jules Moinaux, muzica de Charles Lecocq ★ 0.10: Conf. ★ 0.20: Muzică de dans.

470,2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

7.15: Cultură fizică ★ 10.50: Informațiuni ★ 11.10: Plăci ★ 11.15: Trans. din Mor. Ostrava ★ 11.50: Causerie ★ 12: Plăci ★ 12.05: Concert al quartetului de salon ★ 12.55: Radio agricol ★ 13: Semnal orar ★ 13.10: Plăci ★ 13.25: Informațiuni ★ 13.35: Trans. din Brno ★ 14: Semnal orar ★ 14.35: Emisiune pentru industrie, comerț și meserii ★ 14.45: Plăci ★ 14.55: Bursa ★ 15: Bursa. Bul. met. ★ 16.50: Bul. met. ★ 16.55: Concert al muziceii legionarilor ★ 17.40: Emisiune pentru adolescenți ★ 18.05: Arie și cântece franceze executate de d-na Valdekova. La piano: Maxian ★ 18.25: Conf ★ 18.35: Plăci ★ 18.45: Radio agricol. Informațiuni agricole ★ 18.55: Pentru lucrători. Cuvântare către lucrători a d-lui Illovy ★ 19.05: Emisiune germană. Conf. și muzică ★ 19.55: Informațiuni dela biroul de presă cehoslovac ★ 20.10: Feuilleton radiofonic de Richards. Pagini din viața unui mare reporter ★ 20.25: Plăci ★ 20.35: Amintiri de Hana Kvalilova. D-na Gregorova ★ 20.50—23.10: Trans. din Bratislava, Domnișoara Angot, operă comică în trei acte de Lecocq.

23: Semnal orar.

23.10: Ultimele informațiuni dela biroul de presă cehoslovac.

23.25: Plăci.

23.45: Concert al orch. jazz. Dirijor: Muzică de: Waaren; Araham; Lengyel; Zander; Churchill; Mohr; Kapper; Farini; Provaznik; Zita; Zoubek; Fryberg-Razov; Ingris; Ansaldo; Kumok.

483,9 m. BRUXELLES 15 kw. 620 kHz.

19: Concert de orch. ★ 20: Causerie ★ 20.15: Recital de celo ★ 20.45: Plăci ★ 21.30: Jurnal vorbit ★ 22: Concert executat de orch. simfonică ★ 23: Ora auditorilor ★ 23.15: Continuarea concertului simfonic ★ 24: Jurnal vorbit ★ 0.10: Concert de orch.

506,8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

10: Știri ★ 10.20: Cursul pieții ★ 10.30: Met. ★ 12.20: Cota apelor ★ 12.30: Pentru doamne ★ 12.55: Met. ★ 13: Concert de amiază ★ 14: Ora, met., pro-

gramul următor ★ 14.10: Continuarea concertului de amiază ★ 15: Comunicate ★ 16: Ora, met., bursa, Crealing ★ 16.15: Lecții de engleză de Mac Caul Smyth ★ 16.40: Viața și opera lui Brehm. Vorbește: Dr. Paul Gerhardt ★ 17.05: Știri ★ 17.10: Concert dela conservatorul asociației muzicale stiriene. Dirijor: Hermann v. Schmeidel. Executanți: Alois Reindk (vioară), Willi Wieland (vioară), Marlise Hansemann (pian), Dr. Günther Legat (timbal). Corul și orchestra conservatorului asociației din Stiria. Bach: Concert pentru două violi, orchestră; Brahms: Rapsodie în h-moll op. 79; Intermezzo în es-dur op. 118; baladă în g-moll op. 118; Schubert: Messe în c-dur pentru soli, cor, orchestră și orgă ★ 18.10: Conf. de Gottfried Julius Poitschek ★ 18.35: Concert de după amiază dirijat de Edi Seidl. Mendelssohn-Bartholdy: uv. la Ruy-Blas, op. 95; Hügel: Vals; Stolz: Cântec; Gounod: Fantezie din opera Faust; Ischpold: Cântec; Ziehrer: Vals; Hawranek: Intermezzo; Delibes: Vals; Kornzak: Mars ★ 19.40: Invățăm lied-uri populare. Karl M. Klier ★ 20.10: Semnal orar. Știri serale. Programul zilei următoare. Met ★ 20.20: Actualități ★ 20.45: Quintet de coarde în F-dur de Bruckner executat de Anton Kamper (vioară) Karl Maria Titze (vioara II-a), Erich Weiss (viola) Karl Stumpf (viola II-a) Franz Kvarda (violoncel). 21.30: Cabaret radiofonic.

23: Concert seral. Dirijor: Josef Holzer: Killer: Mars; Nedbal: Uv. la opt. Die Winzerbraut; Hildebrandt-Solomon: Potpuriu de cântece studențești și de bețivi

23.20: Știri, met.

23.50: Continuarea concertului seral: Stolz: Cântec; Mayer-Helmund: Gavotte; Eysler: Uv. la opt. Der lachende Ehemann; Ganglberger: Mars; Fe-tras: Vals; Geiger: Cântec; Wagner: Mars; Weinberger: Vals; Eilenberg: Galopp.

0.45: Muzică de dans executată de orch. de jazz Hans Totzauer: Ferry Hauk (canto) Muzică de: Flemming; Kirchstein; Drdla; Totzauer; Eismann; Kreutzberger; Stolz; Carste; Siegel; Manauer; Leux; Grothe; Madiara-Stiel; Meisel; Plesow; Egen; Donaldson.

523 STUTTGART 100 kw. 574 KHz

★ 14.15: Concert de amiază ★ 15.15: Sfârșit de săptămână (plăci) ★ 16: Pentru tineretul hitlerist ★ 16.45: Conf. botanică ★ 17: Concert de după amiază, orch. radio dirijată de Ernst Josef Topitz. Komzak: Mars; Cherubini: Uv.; Gounod: Fantezie din Faust; Schütt: Serenadă; Müller: Vals; Leoncavallo: Romaneska; Zeller: Mars; Kremser: Uv.; Bayer: Vals ★ 18.30: Emisiune în amintirea lui Schiller ★ 19: Reportajul săptămânii ★ 19.30: Plăci ★ 20: Muzică populară distractivă ★ 21: Știri ★ 21.05: Despre Saar ★ 21.15: Societatea de radiodifuziune germană sărbătorește 175 de ani dela nașterea lui Schiller ★ 23: Meteorul, știri sport ★ 23.30: Muzică de dans ★ 1: Concert nocturn.

549 m. BUDAPESTA 120 kw. 546 kHz.

7.45: Cultură fizică ★ 10.45: Informațiuni ★ 11: Lectură ★ 11.40: Causerie ★ 12.10: Cota apelor ★ 13: Sunete de clo-pote ★ 13.05: Concert al orch. de salon

Mici mizerii ale stomacului!

Cei mai mulți bolnavi de stomac și-au început martirajul prin mici neplăceri. După fiecare masă ei simțeau o greutate în corp, aveau senzație de acru în gură, migrene, gaze, dormeau prost. Aceste diverse neplăceri nu durau mult: un dejun ori două treceau fără urmări neplăcute, un altul se digera mai greu. „O să treacă!” își spuneau viitoarele victime. Și iată că vine ziua când fiecare masă devine o temere; digestia ce urma devenia din ce în ce mai dureroasă. Milioane de asemenea victime ale stomacului lor, în lumea întreagă și-au dat seama că, nu numai că s'au liniștit imediat luând după masă o mică doză de Magnesia Bisurata în puțină apă, dar că și funcțiunile digestive redeveneau normale. Alții, mai puțin prevăzători, au devenit bolnavi cronici și viața lor a fost nimicită. Fiți prevăzători și să așteți întotdeauna la îndemână un flacon de Magnesia Bisurata, „salvatorul stomacului”. De vânzare la toate farmaciile și drogueriile cu prețuri de lei 75, sau în formatul mare economic de lei 110. 5027

Mandits ★ 13.20: Informațiuni ★ 14.30: Concert orch. de țigani Racz ★ 17.10: Emisiune pentru tineret ★ 17.45: Informațiuni ★ 18: Causerie ★ 18.35: Trans. dela grădina de iarnă regală ★ 19.15: Poșta amatorilor ★ 19.45: Plăci ★ 20.40: Marele voiaj, piesă radiofonică în trei acte de Sheriff ★ 22.20: Jurnal vorbit ★ 22.35: Concert executat de orch. opere. Dirijor: Fridl: d-na Lola Gere (canto) Thomas: Mignon-reverie; Massenet: Thais-meditație; St-Saens: Samson și Dalila; Massenet: Manon-potpuriu; Suppe: Frumoasa Galathea; Offenbach: Povestirile lui Hoffmann; Offenbach Frumoasa Elena-reverie ★ 24: Concert executat de orch. de țigani Farkas.

1304 m LUXEMBOURG 150 kw. 230 kHz.

20.30: Concert de muzică ușoară și de dans ★ 21.30: Rezultate sportive ★ 21.35: Concert de acordeon ★ 22: Informațiuni ★ 22.20: Marea vedetă a cântecului francez Yvette Guilbert ★ 23: Cronica economică și socială ★ 23.05: Recital de orgă ★ 23.45: Pentru amatorii de instrumente variate ★ 24: Pêle Mêle, comedie 0.30: Transmisia ultimului act din Mirile, operă comică de Gounod ★ 1.30: Concert de muzică de dans.

1345 m. VARȘOVIA 120 kw. 223 kHz.

13: Fanfară dela Notre Dame din Cracovia ★ 13.03: Comunicate met. ★ 13.05: Știri de presă ★ 13.10: Concert al orch. Grossmann ★ 14: Jurnalul radio ★ 14.05: Cântece executate de Witas și opere pentru piano de Muenzer (plăci) ★ 16.30: Comunicate ★ 16.35: Bursa ★ 16.45: Plăci ★ 17.30: Audite veselă pentru copii ★ 18: Duo pentru soprană și contra alt executat de d-nele Marwid și Czechowicz. Zelenski: Barcarolă; Joteyko: „Nuit limpide”; Swierzynski: Noapte liniștită; Offenbach: Barcarolă ★ 18.15: Concert consacrat memoriei lui Jules Klengel. Klengel: Quartet de violoncel; Popper: Requiem pentru 3 violoncel și piano; Klengel: Imn op. 35 pentru 12 violoncel executate pentru elevii profesorului Butkiewicz ★ 18.50: Conf. din ciclul Casa și familia ★ 19: Moment consacrat pentru tine-

ret ★ 19.10: Viața culturală și artistică a capitalei ★ 19.15: Recital de pian executat de d-na Kaszowska. Szymanowski: Fantezie; Chopin: Vals în mi-bemol-major op. 18. 18; Liszt: Tarentelă; Veneția și Neapole ★ 19.45: Cum lucrăm la radio, reportaj de Pawlowicz ★ 20: Opere pentru vioară acompaniat de pian executat de Stefan. Bach: Toccata și fugă în re-minor; Schubert-Liszt: Serenadă; Mannen: Cântec ★ 20.20: Bochnia, orasul sării de Sigismund Mlynski ★ 20.30: Melodii favorite din opere la plăci ★ 20.45: Programul următor ★ 20.50: Informațiuni sportive.

21: Muzică ușoară. Orchestra radio dirijată de Nawrot. D-na Zielinska (chitară), Dorian (saxofon). La pian: Urstein. Ganglberger: Mica trupă; Waldeufel: Vals; Capua: O sole mio; Gattano: Tango de roses; Ganglberger: Cântec; Dorian: Vals, fantezie, fox-trot excentric; Leopold: Mars.

21.45: Jurnalul radio.

21.55: Cum lucrăm în Polonia.

22: Concert seral. Orchestra simfonică dirijată de Biedrajew și Smirnow (tenor). La pian: Urstein. Litloff: Uv. la Robespierre; Puccini: aria actului III din Tosca; Massenet: cântec din Werther; Liszt: Rapsodie ungară No. 1; Rachmaninow: Les Lilas; Greceaninow: Cântec de leagăn; Rossini: Cavatină din Bărbierul din Sevilla; Grieg: Dans norvegian Nr. 2.

23: Concert de reclamă.

23.15: Muzică de dans dela restaurantul Gastronomica.

24: Comunicate.

0.05: Audite dela teatrul de imaginație.

0.05: Muzică de dans, orchestra de salon Lensen-plăci.

1: Muzică de dans dela dancing-ul Paradis.

1500 m. DROITWICH 150 kw. 200 KHz

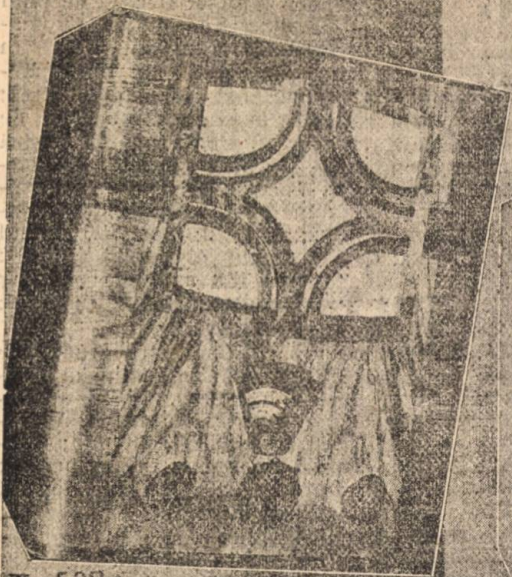
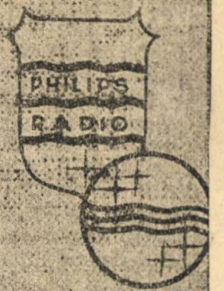
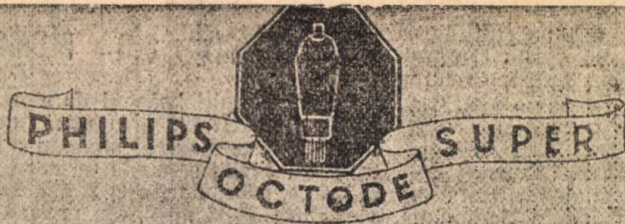
16.05: Concert de orch. ★ 17: Concert de orgă ★ 17.30: Concert distractiv ★ 18.15: Muzică de cameră cu solo vocal ★ 19.15: Concert de orch. ★ 19.30: Conf. sportivă ★ 20.35: Concert vocal ★ 20.45: Muzică ★ 21: Conf. ★ 21.30: Concert de orch. ★ 22.30: Music-hall ★ 23.30: Noutăți ★ 24: Conf. ★ 1.10: Muzică de dans.

1571 m. DEUTSCHLANDSENDER 60 kw. 191 kHz.

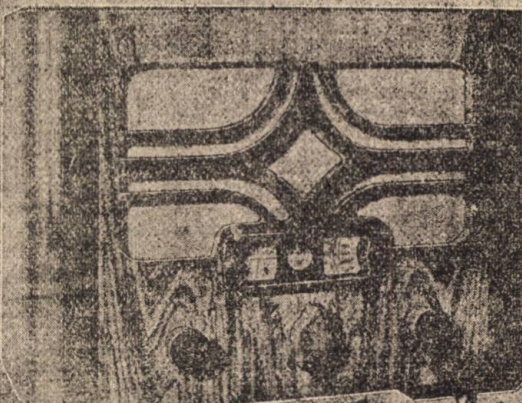
16.15: Oră veselă pentru fete ★ 16.40: Feuilleton politic ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. radio (trans. din Frankfurt) ★ 19: Feuilleton sportiv săptămânal ★ 19.20: Actualități ★ 19.40: Oră veselă cu talente noi ★ 20.45: Convorbiri actuale ★ 21: Kernspruch, știri ★ 21.15: Posturile de radio germane sărbătorește 175 de ani dela nașterea lui Friedrich Schiller ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.35: Atenție sportivilor, vine iarna! ★ 24: Lăsați-ne să gustăm plăcut viața. Muzică de dans executată de orch. radio (trans. din Hamburg).

1639 m. RADIO-PARIS 75 kw. 182 kHz.

17: Pentru copii. ★ 18: Bursa. ★ 20.15: Met., comunicate agricole, causerie. ★ 21: Conf. științifică. ★ 21.15: Știri de presă. ★ 21.30: Viața practică. ★ 22 Emisiunea unei opere „Pericola” de Offenbach. ★ 22.30: Știri serale, met. ★ 23.15: Informațiuni, rezultate sportive. ★ 0.30: Muzică de dans.

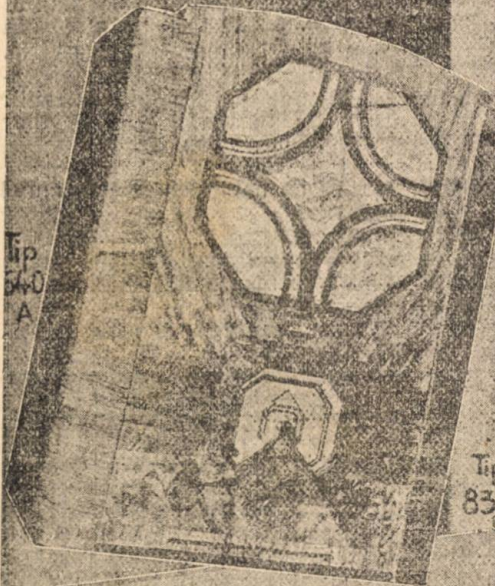


Tip 522A
N U

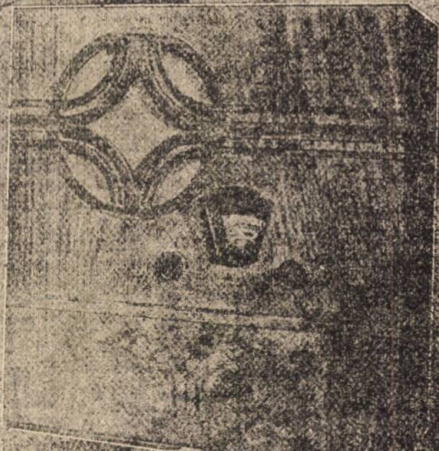


Tip 521A
N U

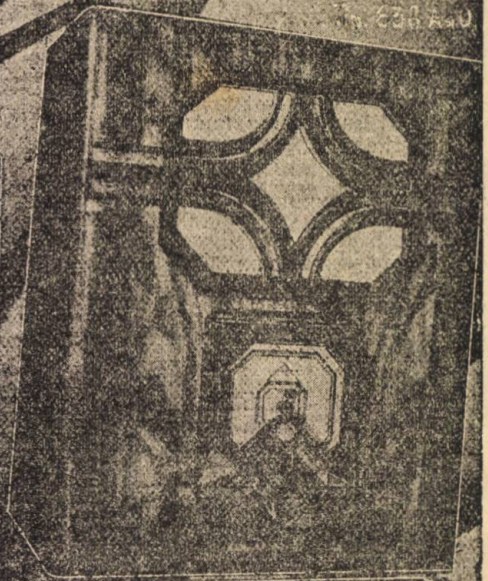
Super-Inductance



Tip 540A



Tip 834a



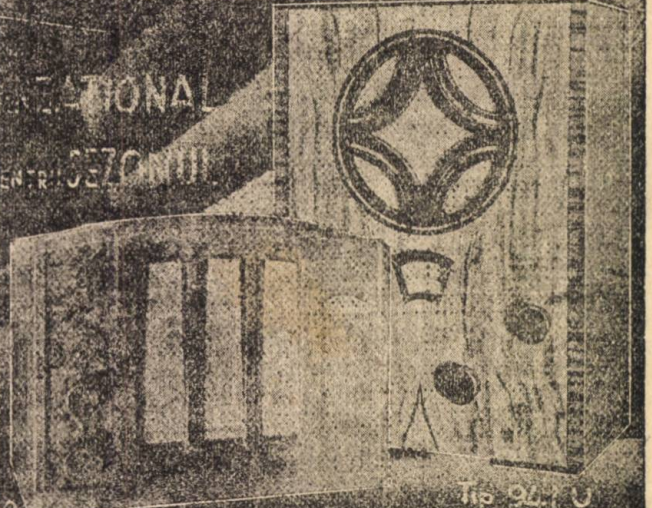
Tip 521A U



Tip 738

DEER IN INTERNATIONAL
ADVERTISING SEZONU

1934
1935



Tip 941 U

PHILIPS

Radio

RADIOFONIE TELEVIZIUNE ȘTIINȚĂ PENTRU TOȚI

5 LEI

ANUL VII
11 NOEMB. 1934
No. 327

LEI **100.000**
în numerar PREMII



MARTHA
EGGERTH



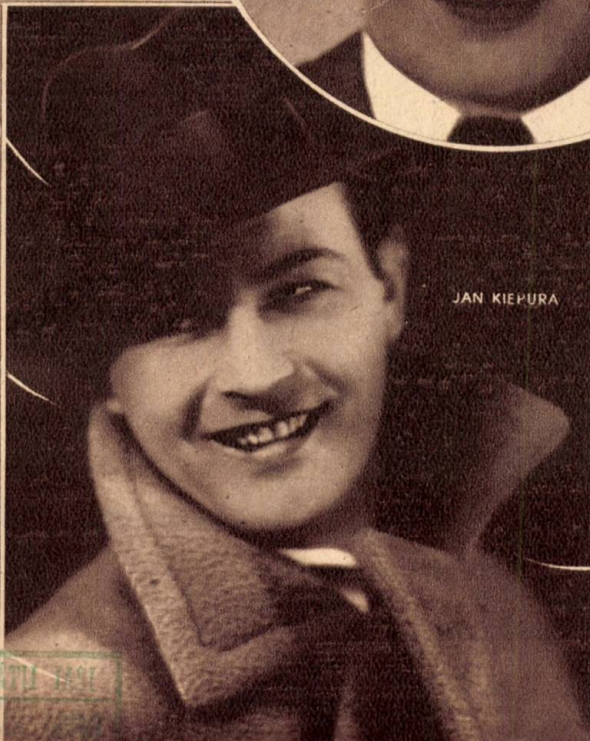
WILLY
FORST



JOSEPH



MAGDA
SCHNEIDER

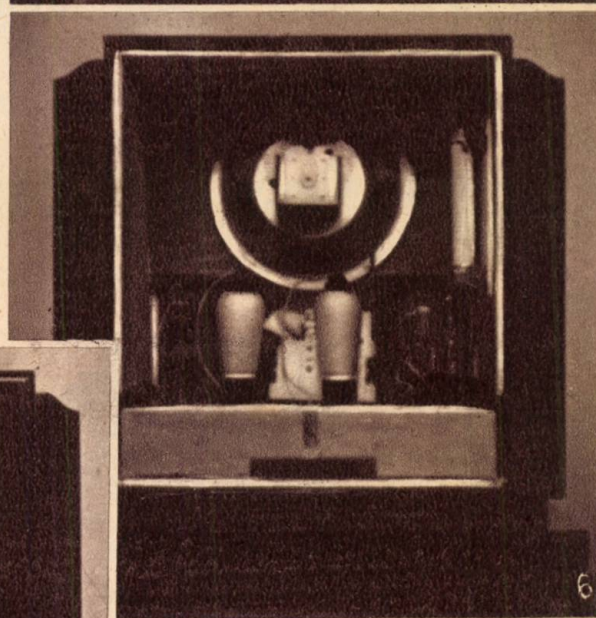
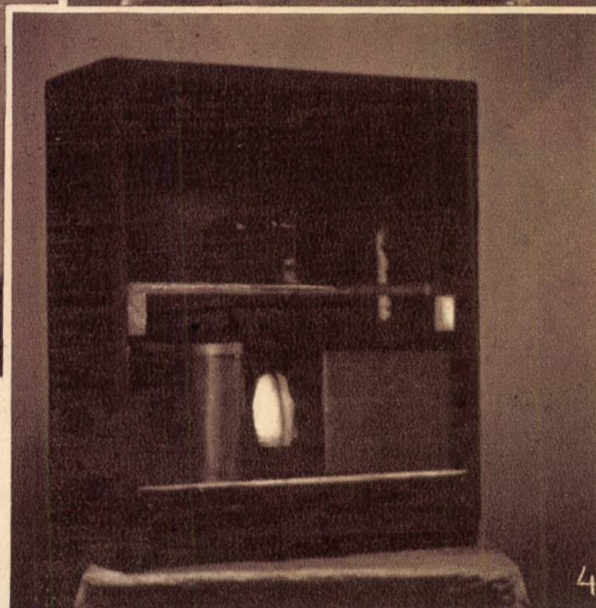
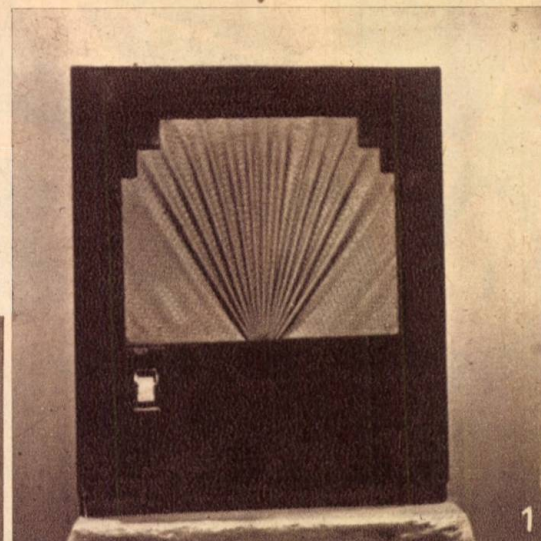


JAN KIEPURA

EDITURA
ADEVĚRUL S. A.
BUCUREȘTI

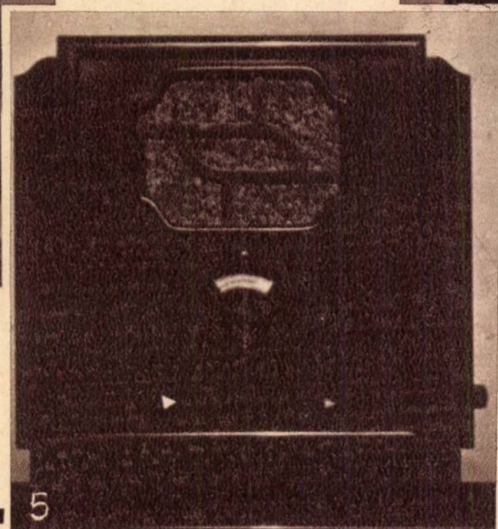
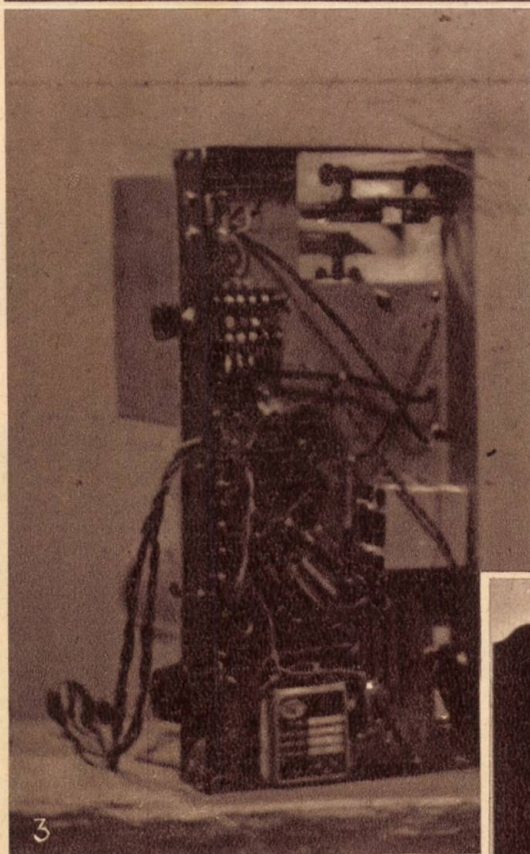
Vineri! 16 crt. ora 20.20 micro-
fonul romănesc transmite prin
discuri aril cōntate de vedetele
filmului sonor.

MONTAJELE NOASTRE



3. Șasiu „TANTALUS” 3 B”
văzut de jos

4. „TANTALUS. 3 B” montat
în cutie



5. „BETA PASSBAND 3+1” văzut din față

6. „BETA PASSBAND” PENTRU CURENT
CONTINUU în cutie

1. „TANTALUS 3 B” văzut din față

2. Șasiu „TANTALUS 3 B” văzut de sus

RADIO

RADIOFONIE • TELEVIZIUNE • ȘTIINȚA PENTRU TOTI

Redacția și Administrația: BUCUREȘTI, STR. CONST. MILLE, 5-7-9 — TELEFON 3-8430

ABONAMENTE: UN AN 250 LEI; 6 LUNI 125 LEI; 3 LUNI 65 LEI

ANUL VII

DUMINICĂ 11 NOEMBRIE 1934

No. 321



ATENȚIUNE! CÂND VA BATE GONGUL...

În clipa, în care speakerița pronunță — cu vocea ei melodioasă — formula consacrată a „orei exacte”, zeci de mâini agitate caută ceasul din buzunarul vestei și alte zeci de mii de priviri se îndreaptă spre pendula atârnată pe perete, spre deșteptătorul de pe noptieră, sau spre ceasul-brățară de la încheietura mâinii.

Cine are norocul să constate o coincidență perfectă între pendula sa și ceasul postului de emisiune, se bucură ca un copil, bate din palme și-și laudă mulțumit pendula sau deșteptătorul.

În schimb, toți ceilalți auditori, ale căror ceasuri nu se potrivesc cu „ora exactă” dela radio, se revoltă și — după cum e și firesc — blestemă ceasul radio-difuziunii.

Propriile ceasuri n-au niciodată vreun cusur, ele merg regulat, nu se opresc și sunt o pildă de exactitate.

Ceasul postului însă pare să sufere de toate boalele, de care poate fi atins un biet ceas. Și asta e marea lui ghinion. Împotriva lui se îndreaptă tot vocabularul codului manierelor puțin elegante, de care auditorii obișnuiesc să se folosească, atunci când îi doare... ghiata radiofonică.

Nu intenționez să pledez aici cauza ceasului dela „Radio-București”, care — ca toate ceasurile — își are și el uneori toanele lui. În nici un caz însă nu pot tolera, să i se facă atâtea și atâtea imputări nedrepte. Mai cu seamă că știu că acest instrument poate fi numit — cu drept cuvânt — „de precizie”, având pe deasupra o înfățișare impunătoare și fiind păstrat „în vată”, într-o cutiuță căptușită cu catifea roșie.

Când se dă „ora exactă” speakerița deschide cu băgare de seamă cutiuța — în care nobilul ceas doarme, cu un mic prinț în leagănul său luxos — și numără secunde, până în clipa, când gongul oftează adânc, sub lovitura primită.

Într'un cuvânt, ceasul dela radio este un instrument destul de fin și de scump, pentru a putea suporta o comparație cu oricare alt cronometru de precizie. Cu atât mai mult se poate compara cu un deșteptător de trei poli sau cu un ceas câștigat la... „belciuge”.

Auditorii de radio nu vor să ție însă

seama de toate aceste considerațiuni și și-au format părerea lor proprie — bine înțeles preconcepută despre acest nefericit ceas. Pentru ei, propriul ceas bate toate recordurile, chiar atunci, când l-au moștenit dela străbunicul, ce trăia pe timpul lui Cuza



Speakerița între gong și microfon

Până nu de mult, lumea se necăjea de ceasul Casei de depuneri, al fundației Carol I, sau al tribunalului. Acum nu se mai vorbește de acești veterani îmbătrâniți cu cetățenii Capitalei. Astăzi, omul modern se ia după radio.

Atunci, când dactilografa dela minister întârzie la serviciu, ea aruncă vina pe ceasul dela radio.

Liceanul, sosit la școală cu zece minute după orele opt, se scuză cu ceasul dela „Radio-București”, care — susține el — nu merge bine.

Rendez-vous-urile se scapă tot din

cauza „orei exacte” și toate neplăcerile oamenilor se trag de pe urma ceasului radiofonic.

Un amator a susținut odată, că la radio, atunci când bate gongul se anunță „ora exactă”, dar când ora este „exactă”, nu bate niciodată gongul.

Totuși, trebuie să se știe că ceasul postului nostru de emisiune nu merge de capul lui. El se potrivește de mai multe ori pe zi cu ceasul institutului meteorologic, care — orice s'ar zice — este suveran peste toate ceasurile din România și nu poate fi acuzat de sabotaj, sau de „neregularități”.

Duduia speakerița, când se pregătește să bată gongul, își aruncă o privire pe arătătorul de secunde, urmărindu-i mersul tremurând, până în clipa, în care ajunge la 60. Atunci mâna ei albă lovește cu bastonașul — îngroșat la un capăt cu un mototol de stofă — în maxilarul gongului. Un sunet prelung pătrunde — timp de câteva secunde — prin microfon, până ce degetele speakeriței ating gongul, pentru ca vibrațiunile astfel rezultate să înceteze brusc.

Actul acesta solemn durează de regulă între 15 și 30 de secunde. După aceea, „măciuca” pomenită este reasezată pe măsuta, din fața microfonului, unde o privește mirat, conferențiarul debutant, sau tragișca, care a venit pentru prima dată la radio. Totuși, nimeni nu îndrăznește să pue mâna pe acest curios obiect, cu înfățișare de fețiș misterios care — ferească Dumnezeu — ar putea să provoace cine știe ce nenorociri...

Și iată cum gongul dela radio a dobândit o faimă, de care — din nefericire — nu prea are motive să se bucure.

Cu toate acestea țara întreagă se lasă condusă de „ora exactă” dată la microfon și simte de câte ori pe zi nevoia imperioasă să-și potrivească ceasurile.

Iar ceasornicarii slăvesc radiofonia pentru concursul, pe care acesta le dă întru înflorirea acestui meșteșug. Căci ceasurile stricate merg la magazinele ceasornicarilor, pentru a fi reparate.

AUDITOR

Cum s'a ajuns LA TELEVIZIUNE

Ideea vederii și vorbirii la distanță își are rădăcinile ei în visurile străvechi ale omenirii. O regăsim în fabule și în povești. Tehnicienii de azi procedează la înfăptuirea acestor fabule și dorințe, dar nu cu ajutorul vrajei, ci cu concursul fizicii experimentale. Dorul de libertate înăscut se manifestă prin învingerea distanței: sborul, telefonul, radio și televiziunea nu sunt de cât mijloace de extindere a razei noastre de activitate.

Televiziunea se găsește în centrul interesului de azi. Despre tehnica radiofonică știm, ce ne poate oferi și ce perfecționări va realiza în viitor. Peste un oarecare număr de ani de dezvoltare, vom avea recepții clare, puternice, lipsite de amestecul paraziților și servite de aparate extrem de mici și eficiente.

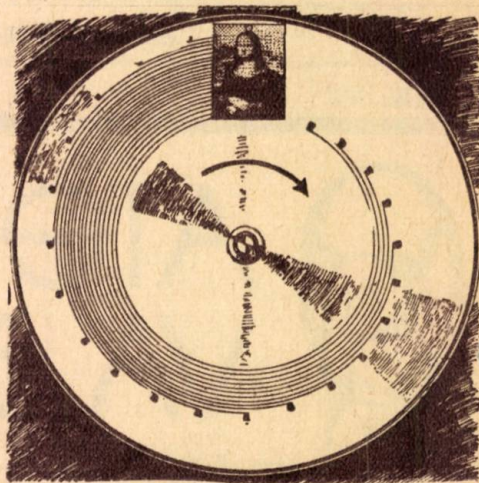
O problemă încă nedeslegată este aceea a televiziunii, căci de ani de zile se anunță în articolele de senzație, că televiziunea este realizată, demonstrată și popularizată, dar foarte puține țări se mândresc cu un program de televiziune. Trebuie să facem o deosebire între publicul care consideră cumpărarea unui aparat de televiziune drept o contribuție pentru dezvoltarea și promovarea experiențelor și între acela, care ar vrea să dea trei mii de lei, dacă ar avea un aparat de televiziune mai perfect decât cinematograful sonor. O mică apreciere ajunge pentru a clasifica publicul.

Incerările de realizare a televiziunii datează de aproape o sută de ani. Pe atunci ideea imaginii proiectate nu a pătruns suficient în creerii străbunicilor noștri și primul inventator, scoțianul Bain, a construit un aparat telegra-

fic, capabil să copieze un desen. Este drept, că acest telegraf este încă foarte departe de televiziune. El înseamnă totuși descoperirea a două principii noi. Întâi că orice imagine transmisă, fie și descompusă în elemente, după un anumit sistem, și al doilea: la reîntegrarea desenului în aceste elemente, trebuie să folosim un aparat, care se mișcă sincron cu cel utilizat la transmitere. Prin urmare, aceste două noțiuni: descompunerea în elemente și sincronizarea au o vechime de o sută de ani. Mai înainte, ele nu existau pentru omenire.

Cincizeci de ani mai târziu, în seara ajunului Crăciunului din 1883, un student tânăr șade singur în cămăruța sa de mansardă, la Berlin. E Paul Nipkow, are 23 de ani și simte o mare nostalgie pentru cei de-acasă, cari desigur vor besc despre el, în jurul pomului sfintei iubiri. Chipul familiei întrunite sub crengile împodobite cu lumânări și nuci aurite îi apare mereu și deodată îi vine ideea, că această vedere ar putea fi transmisă, ca o icoană. Procedeu este cunoscut și se bazează pe utilizarea telefonului: dacă descompun în desen într'un mozaic foarte fin și numerotez rândurile și punctele acestui mozaic, atunci este suficient să telegrafiez: desenați un pătrat împărțit în o sută de rânduri. Fiecare rând are o sută de puncte. Acum telegrafiez numerotarea tuturor punctelor, care sunt albe și numerotarea punctelor, care sunt negre. Acel, care recepționează telegrama, va obține astfel o reproducție a desenului telegrafiat, compus din zece mii de puncte.

Bineînțeles, acest desen nu va putea fi prea detaliat, iar nuanțele se pierd.



Descompunerea imaginii prin discul lui Nipkow

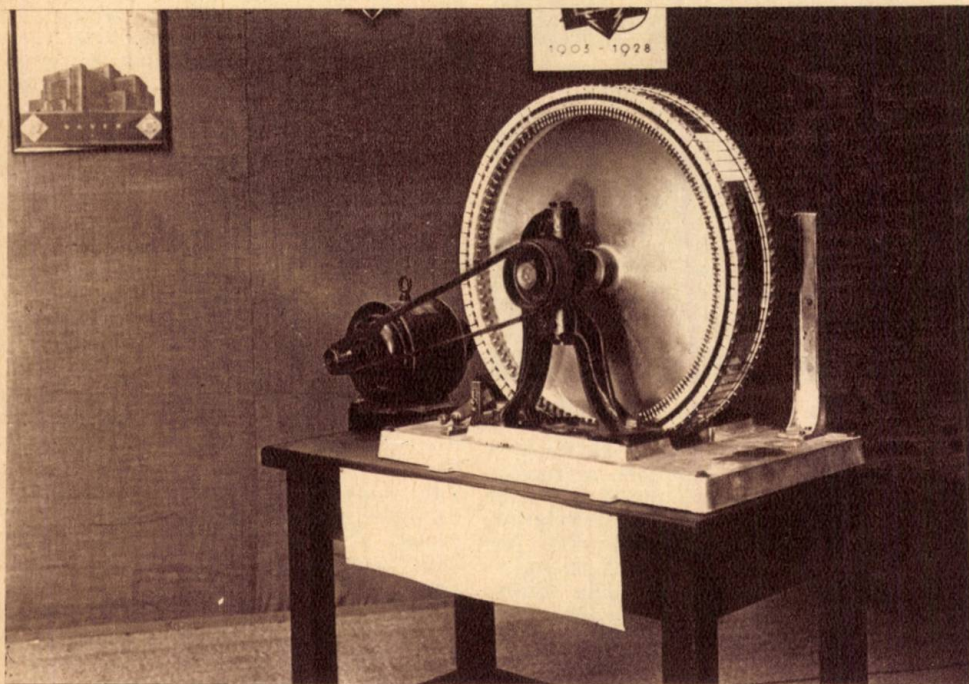
El va fi cel mult o redare brută a contururilor. Cu un milion de puncte, desenul reîntegrat din puncte mici va fi mult mai precis, va reda incomparabil mai multe amănunte. Dar cine poate să telegrafieze situația a un milion de puncte și cine va avea răbdarea să le grupeze?

Și în acest moment tânărul student în științe naturale își aduce aminte de o invenție recentă: aceea a celulei de seleniu care „vede”. Acest organ electric nu este altceva decât un metal intercalat într'un circuit electric, care își schimbă rezistența dacă este atins de raze luminoase. La întuneric rezistența elementului de selen devine foarte mare, iar dacă este lovit de lumină, rezistența lui se reduce. Deci ochiul electric construit din seleniu cunoaște deosebirea între lumină și umbră. Nu știe să deosebiască culorile. Dar acest lucru n'ar împiedica transmiterea imaginilor: ce-ar fi dacă am pune ochiul cu seleniu, în fața unui desen, a unei icoane?

După o clipă de meditare, studentul Paul Nipkow recunoaște că ochiul de seleniu nu ar putea să mijlocească o vedere a icoanei. Căci portretul este compus din milioane de puncte albe și negre, mai umbrite sau mai luminoase, dar celula n'ar putea decât să dea impresiunea luminozității totale a portretului.

Atunci, nu rămâne alt mijloc afară de principiul descompunerii în puncte de o luminozitate diferită, iar ochiul cu seleniu ar trebui să constate pe rând gradul de luminozitate a fiecărui punct. Așa dar, ar trebui să plimbăm celula deasupra icoanei. Vom descompune un portret în o mulțime de puncte mici, apoi punem în mișcare ochiul electric, care va privi pe rând fiecare punct și rezultatul îl va transmite, la locul de recepție. Dar cum să facem ca să privească ochiul de seleniu, numai câte un punct?

Și în frământarea gândurilor care-l stăpâneau în acea noapte de Crăciun,



Roata cu oglinzi pentru recepții de televiziune

tânărul Paul Nipkow și-a imaginat în gând un dispozitiv: un disc, care se rotește în fața portretului transmis. Pe disc sunt făcute găuri, plasate în formă de spirală, fiecare fiind situat ceva mai aproape de centru. Astfel, ochiul electric va vedea un punct, apoi va privi prin gaura imediat următoare un alt punct și așa mai departe, va explora toată suprafața portretului.

Dacă gaura cea mai apropiată de marginea discului va trece asupra portretului, ochiul electric va înregistra pe rând, toate punctele care formează linia de trecere. Prin urmare, el a văzut o linie din icoană. Indată ce prima gaură a eșit din cadrele icoanei, urmează gaura a doua care va permite ochiului să exploreze un al doilea rând de puncte. Și așa mai departe, discul va mijloci divizarea icoanei în linii, iar ochiul cu seleniu va explora pe rând punctele din care se compun aceste linii.

La locul de „recepție” trebuie să reintegram icoana, cu ajutorul unui disc executat la fel, și care se rotește cu aceeași iuțeală (sincron) cu primul. Ar trebui să avem pe cineva, care să pună în locul fiecărui punct explorat, o pată mai luminoasă sau mai umbră. Astfel, s'ar reintegra rândul de sus, apoi rândul următor, de puncte și încetul cu încetul, am avea aceeași icoană ca și la emisiune.

Dar în felul acesta, bazându-ne pe atențiunea și colaborarea unui om, transmiterea unui portret ar dura prea mult. Ar trebui să înlocuim munca omenească, printr'un releu lipsit de orice inerție, care ar lucra instantaneu. Atunci, portretul ar fi transmis în atât timp cât trebuie pentru o rotație a discului...



Ing. Mihaly

Este adevărat — se gândi studentul în științe naturale — că un aparat de reproducere a imaginii, nu ar putea să descrie în același timp, toate punctele portretului, întrucât explorarea imaginii se face punct după punct, deci și reintegrarea ei din aceste puncte trebuie să se facă în același timp. Electricitatea nu va avea alt rol, decât acela al unui agent perfect, care lucrează fără inerție, deci fără întârziere.

Gândurile se succed cu repeziune,

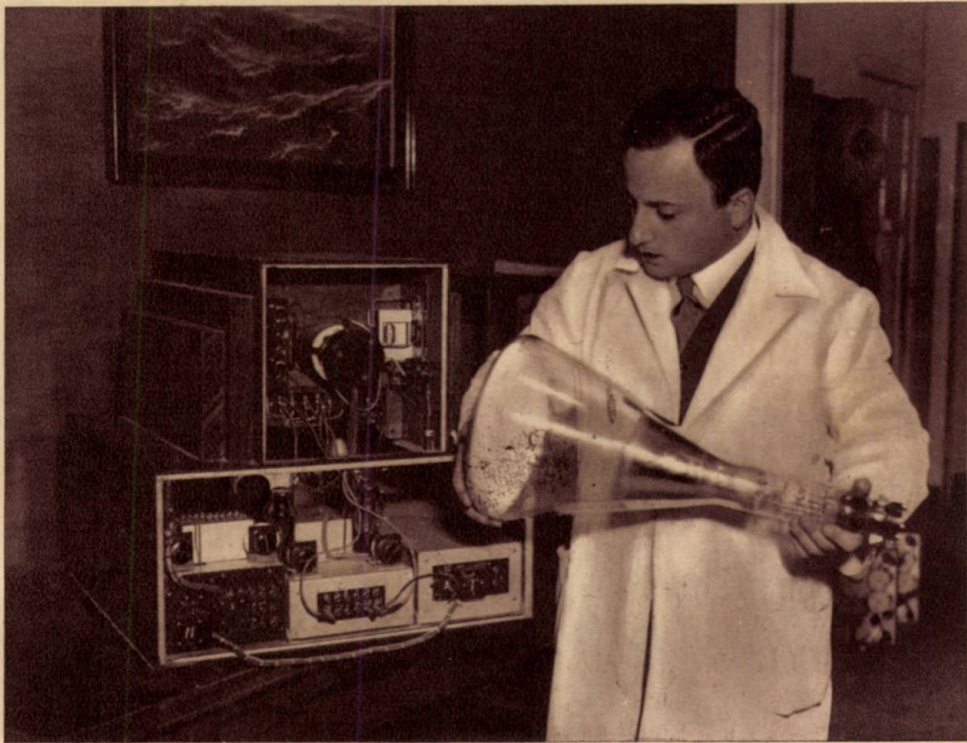
studentul Nipkow simte că în noaptea aceea trebuie să se zămislească ideea televiziunii. Mintea omenească are o inerție oarecare: dela producerea impresiei până la înțelegerea fenomenului trece cel puțin o zecime de secundă. Această inerție însă o are și ochiul nostru! Retina noastră reține o impresie luminoasă, pentru durata unei zecimi de secunde... Deci, dacă toate punctele luminoase ar fi reproduse într'un timp mai scurt de o zecime de secundă, am avea impresia unei imagini.

Iar dacă am reuși să transmitem într'o secundă zece imagini succesive, am avea impresia vederii, la fel cu aceea produsă de cinematograful de azi. Inerția nervilor, retinei și a creierului nostru nu ar servi decât pentru a forma un ansamblu din aceste sute de mii de puncte luminoase, proiectate cu aju-

tea de Crăciun au fost păstrate de el și reprezintă principiul discului, exprimat atât de clar încât nu a mai fost nevoie să aducă vreo modificare.

Reproducerea imaginii este o altă problemă, care a fost rezolvată de tânărul inventator Mihaly. În anul 1904, inventatorul Korn a introdus explorarea imaginii transmise cu ajutorul luminii reflectate pe o celulă de seleniu, iar reproducerea imaginii cu ajutorul efectului Kerr. Marea asemănare și înruderă între lumină și electricitate a fost recunoscută și exploatată, ca un exemplu cităm însuși efectul Kerr.

Celula fotoelectrică Kerr poate să devieze o rază luminoasă, dacă primește o tensiune electrică. Efectul se bazează pe faptul, că anumite substanțe devin dublu refringente, dacă stau sub acțiunea unui câmp electric. Cu ajutorul



Aparat de televiziune cu ajutorul lămpii Braun

torul vreunui aparat, pe un ecran, pentru a ne da astfel impresia unei vederi. Putem astfel „vedea”, nu numai desene sau tablouri, ci obiecte vii care se mișcă... Studentul aleargă la fereastră — o deschide și își răcorește fruntea înfierbântată în aerul rece și tăios al nopții de Crăciun. Ideea televiziunii e născută...

Ce deosebire este între cinematograf și televiziune? La primul, cunoscut tuturor oamenilor civilizați, un aparat proiectează peste zece imagini pe secundă, iar ochii noștri reintegrează din aceste imagini, impresia mișcării. Imaginile reprezintă fazele succesive ale unei mișcări. La televiziune, trebuie să facem de două ori această reintegrare: odată dintr'un mare număr de puncte luminoase și în timp de o mică fracțiune a unei secunde, reintegrând o altă imagine care reprezintă faza următoare a mișcării. O succesiune de 10—16 imagini pe secundă, ne va da efectul cunoscut din cinematograf: pictura vie proiectată pe ecran.

Este adevărat, că numai o parte din problemă a fost rezolvată: descompunerea imaginii în linii și puncte, precum și inventarea discului Nipkow, care execută această explorare. Schițele făcute de studentul Nipkow în noap-

te acestur fenomen, putem să influențăm intensitatea unei raze de lumină, care trece între două plăci ale unui condensator. Condensatorul este pus într'o baie de nitrobenzol. Modularea intensității razei de lumină se face cu ajutorul tensiunii electrice, aplicate la cele două armatori ale condensatorului.

După război, în epoca de desvoltare a radiotehnicii, atențiunea generală a fost din nou îndreptată asupra problemelor televiziunii. Omenirea și-a văzut realizată una din visurile ei: transportarea cuvântului vorbit la orice distanță, fără fir și se simțea îndreptătită să spere în realizarea televiziunii. În toate țările civilizate s'au format societăți de televiziune, asociații de tehnicieni, de prieteni ai televiziunii: în Londra, Viena, Roma, Paris, Bruxelles, etc. Ideea fundamentală a fost creată, execuția se perfecționează și azi.

Ar fi prea greu să lămurim aici, pe scurt, mecanismul tuturor sistemelor de televiziune. Este îndejuns să arătăm, că activitatea inventatorilor a fost în principiu aceeași: transmiterea unui număr cât mai mare de „puncte” într'o secundă. La început, cablurile serveau pentru aceste transmisiuni, iar actualmente — natural — undele de radio.

(Continuare în pag. 10)

PE MARGINEA PROGRAMULUI MUZICAL

„TAREVICIUL” OPERETA DE LEHAR

După obiceiul nostru, vom comenta muzica executată, zi de zi, la postul național de emisiune.

Veți asculta mai întâiu Duminică seara „Tareviciul” celebra operetă în 3 acte, de Franz Lehar.

Lehar este desigur unul din compozitorii cei mai cunoscuți. Muzica sa insinuantă, suavitatea melodiilor sale au cucerit lumea întreagă. Cariera acestui compozitor este pur și simplu uimitoare.

Născut în 1870, la Komorn, el studiază vioara la conservatorul din Praga, ajunge mai întâiu muzicant într-o orchestră și puțin mai târziu dirigentul unei orchestre militare.

Debuturile sale în compoziție au fost consacrate genului serios. Compune opere, dar curând își recunoaște talentul pentru operete și devine în acest gen ușor, autorul cel mai celebru, mai ales după faimoasa sa „Văduva veselă” (Viena, Decembrie 1905).



D-ra Marilena Brănești
va cânta în „Tareviciul”

Nu s'a oprit însă la o formulă rigidă, ci a lucrat să facă și din operetă un gen cu evoluție, asemenea celorlalte forme muzicale.

Prin scurtarea dialogului vorbit, evoluția melodiei și amploarea orchestrației, el se apropie din ce în ce mai mult de opera comică și de acel gen pur german denumit „Singspiel”.

RETRANSMISIUNEA SIMFONICULUI DIN BUDAPESTA

Luni 12 crt., ni se rezervă o surpriză din cele mai plăcute: retransmisiunea simfonicului din Budapesta.

Dirigentul concertului este Willem Mengelbert, celebru în toată lumea artistică, și cunoscut în cercurile auditorilor



D-ra Grete Nowak
pianistă

noștri, grație discurilor executate cu orchestra sa permanentă „Konzert Gebouw-Orchestre”.

Programul este eclectic, se adresează amatorilor de muzică serioasă.

După o simfoniță de Joh. Seb. Bach, urmează două simfonii: una de Beethoven — a VI-a în fa-major, denumită „simfonia pastorală” și a V-a de Ceikowski.

Evident, retransmisiunea nu conservă întreg farmecul personalității marelui dirigor. Rămâne totuși concepția generală a operei și o audiență de o execuție impecabilă din punct de vedere orchestral.

Sfătuim pe toți amatorii dornici de „regaluri simfonice”, să nu piardă prilejul de a asculta această retransmisiune.

CONCERTUL ORCHESTREI RADIO

Intrucât avem Luni retransmisiunea din Budapesta, putem numi această săptămână „Săptămâna concertelor simfonice”.

Intr'adevăr, ni se oferă nu mai puțin de trei simfonice. Primul e cel pomenit, al doilea obicinuitul concert de Marți, executat de Orchestra Radio sub direcția d-lui Perlea.

În afară de uvertura „Genoveva” de Schumann, concertul este închinat muzicii slave.

Veți auzi mai întâiu, concertul pentru vioară și orchestră de Ceikowsky, executat de d. D. Teodoru. După o pauză urmează „Simfonia Nr. 5” de Dvorak aparținând ciclului de simfonii „Din lumea mea”.

Intrucât Dvorak este, împreună cu Smetana, cel mai mare compozitor ceh, fie-ne permis să schișăm viața acestui simpatic personaj.

Antonin Dvorak s'a născut în 1841 lângă Kralup în Bohemia. Era fiul unui

hangiu și a fost destinat de tatăl său să devină măcelar.

Dvorak însă prefera să cânte la vioară, cu vechiul său dascăl de școală. Pe la 1857 cutreera pe jos Praga, căutând să se perfecționeze în tehnica muzicală.

A fost elevul „Școlii de organişti” și și-a câștigat pâinea ca violonist într-o orchestră secundară.

În 1862 devine violist la Teatrul Național, iar în 1873 i se execută un imn pentru cor și orchestră. Succesul a fost enorm. Primește o bursă pentru cățiva ani și părăsește postul său de violist.

Numele său începe să fie cunoscut de asemenea dincolo de hotarele Bohemiei. În special, Johannes Brahms și Hans von Bullow îl încurajează și-i fac mult bine. Editorul Simrock se interesează de asemenea de dânsul și de-atunci Dvorak a devenit celebru.

Ajunge membru de onoare al mai multor societăți, iar universitățile din Praga și Cambridge îl numesc doctor honoris causa.

Mai târziu, îl găsim profesor de compoziție la conservatorul din Praga. Dela 1892 e director la „National Conservatory” din New-York și-și reia locul anterior în 1895. Moare la 1 Mai 1904.

Dvorak este un muzician de o concepție melodică elementară, înzestrat cu gustul cel mai fin, cu cel mai puternic instinct ritmic.

Muzica sa de cameră îl clasează printre compozitorii cei mai celebri.

Miercuri veți asculta doi soliști: d-ra Grete Mileteanu și d. Dimitrie, dela Opera Română.

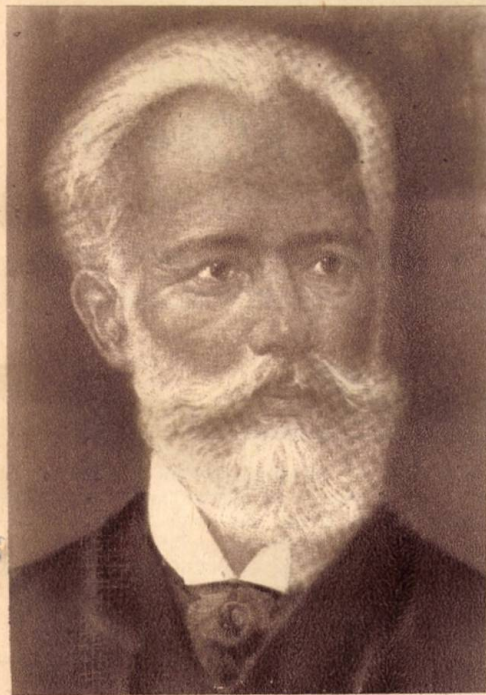
D-ra Mileteanu, pianistă, va executa un program variat, cuprinzând bucăți de la Beethoven la Debussy. Audiția d-lui Gálman ne oferă melodii și lied-uri de Tosti, Schubert și Lehar.



D. Liviu Floru
va dirija opereta „Tareviciul”



Orchestra Filarmonică din Budapesta



P. Ceaicovski

„RĂPIREA DIN SERAI” OPERĂ DE MOZART

Joi, retransmisiunea dela Opera Română: „Răpirea din Serai” de Mozart. Această operă comică, pe care germanii o socotesc ca aparținând genului mai sus pomenit de „Singspiel”, este una din cele mai frumoase și mai armonioase concepții mozartiene.

Subiectul operei e următorul:

Actul I: în fața palatului lui Selim Bassa, un demnitar turc, Belmonte—un nobil spaniol—încearcă să pătrundă în palat, dar e alungat de severul intendent Osmin.

Belmonte revenind, află, dela credinciosul său Pedrillo, că acesta din urmă, Constanța și camerista ei Blondchen, au fost răpiți de pirați și vânduți tustrei lui Bassa.

Bassa, n'a izbutit încă să dobândească

dragostea Constanței. Pedrillo reușește să introducă pe Belmonte ca arhitect. Bassa îl ia în serviciul său și Osmin nu-l mai poate alunga.

Actul II: După o scenă comică între Osmin și Constanța, vine Bassa, care încearcă să cucerească pe tână fată. Constanța este însă credincioasă și îi explică că nici un fel de tortură nu va reuși să-l facă să-l iubească. Pedrillo încunoștințează pe Blondchen că a sosit Belmonte și aceasta la rândul ei, informează pe Constanța. Intre timp, Pedrillo dă lui Osmin să bea un vin amestecat cu narcotic.

Într'un quator măreț cele două perechi de îndrăgostiți sunt caracterizate cu o artă neîntrecută. Acest final este în sine o capo d'operă.

Actul III: miezul nopții. Belmonte și Pedrillo cu o scară, pentru a răpi pe ti-



Beethoven

nerele fete. Belmonte și Constanța au fugit, când Osmin îl prinde pe Pedrillo cu Blondchen și urmărește cealaltă pereche.

În palat, Bassa supune judecării pe cele două perechi. Îndrăgostiții își iau rămas bun unul dela altul dar sufletul bun al lui Bassa învinse ura sa. El eliberează pe captivi și opera se termină în cânturi de bucurie.

CONCERTUL SIMFONIC AL „FILARMONICEI”

Vineri, retransmisiunea dela Ateneul Român a concertului „Filarmonice”. Dirijor: d. George Georgescu și solist: Adolphe Busch, cel mai mare violonist german.

Busch reprezintă un tip cu totul aparte. El nu acordă tehnicei atenția pe ca-



Anton Dvorak

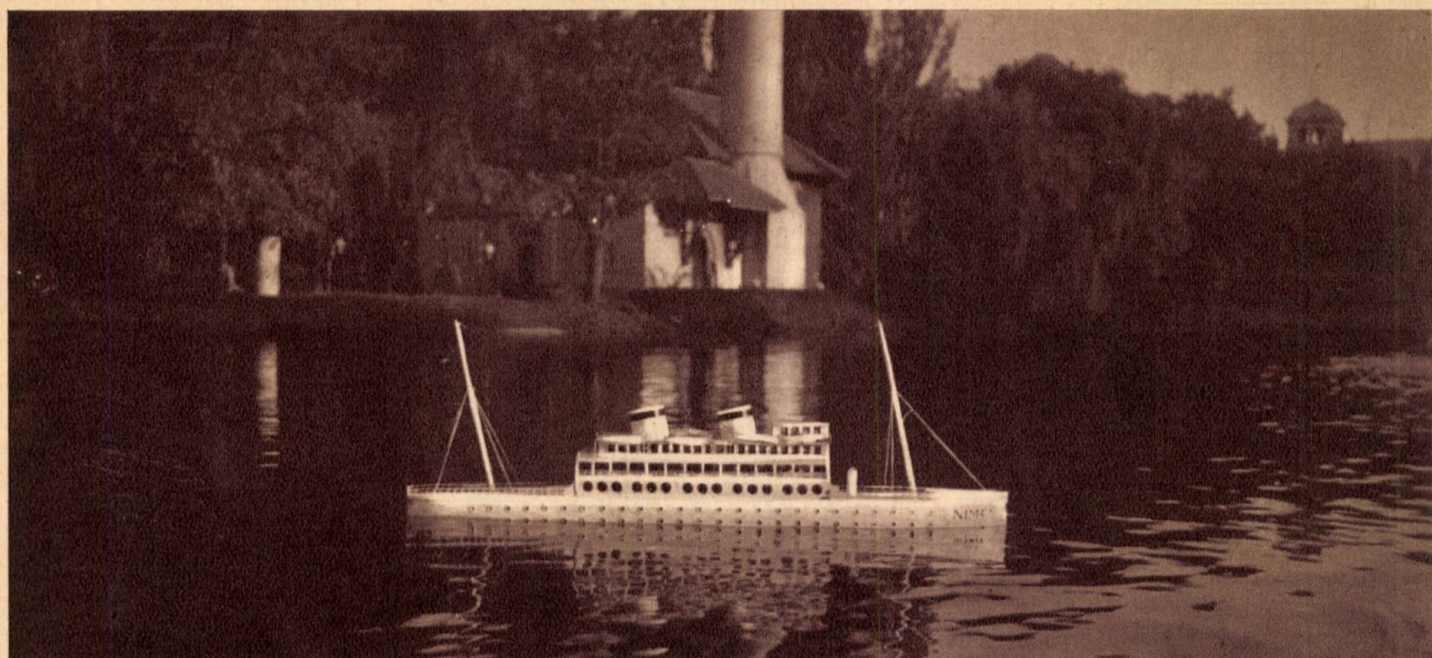
re i-o dă alți virtuozii ca Heifetz, Prihoda, etc. El nu e clasat printre virtuozii, întrucât virtuozitatea și tehnica în sine nu constituie o problemă pentru acest artist. Se folosește pur și simplu de ea pentru a servi opera, pe care o interpretează și de aci, derivă și preferința sa pentru așa zisele compoziții aride în accepțiunea marelui public.

E cunoscut în Germania ca cel mai mare interpret al lui Bach. Când execută sonată pentru vioară solo de Bach, este cu adevărat unic. El dă acestui compozitor eminent german, un accent germanic atât de pronunțat, încât este absolut inimaginabil să putem găsi ceva mai bun.

Totul contribuie să facă execuția sa „antivirtuoasă”, începând de la înfățișarea acestui artist care seamănă cu un burghez oarecare, coafura sa dezordonată, lipsit de eleganța rafinată pe care o cunoaștem la mulți artiști, ce seduc prin exteriorul lor. Austeritate în toată expresia, iată caracteristica lui Busch.

Înclinându-se ușor, închizând ochii, el începe să cânte și atunci omul dispăre, iar capo d'opera începe să trăiască într-o vecinică tinerețe.

D. Busch va interpreta concertul pentru vioară și orchestră de Johannes Brahms. Acest concert e cunoscut prin dificultățile lui tehnice, dar și prin estetica sa, care-l clasează printre cele mai



Acest vaporas a navigat pe lacul din Parcul Carol, condus depe mal prin radio.
A fost construit de Inginerul Mihei Konteschweller autorul urmatoarelor carti :

RADIO PENTRU TOȚI VOLUMUL I 80 LEI
RADIO PENTRU TOȚI VOLUMUL II 120 LEI

LUCRARE PREMIATA DE ACADEMIA ROMANA

și ACTUALITĂȚI RADIOFONICE 25 LEI

La „CARTEA ROMÂNEASCĂ”, „SOCEC” și „ALCALAY”. Se expediază contra mandat poștal.

tetica sa, care-l clasează printre cele mai frumoase din întreaga literatură a vi-oarei.

Ca intrare, ni se servește o uvertură la „Maestrii cântăreți din Nürnberg” de Wagner. Ne dispensăm de a mai scrie ceva asupra acestei bucăți care după părerea noastră reprezintă creația cea mai reușită și perla întregii muzici wagneriane.

După o „Toccata” de Bourée și „Giga” de Scarlatti în prelucrarea lui Alfredo Cassela, audiția se termină cu poemul simfonic modern „Pacifc 231” de Arthur Honegger.

Honegger, elvețian prin naștere, dar trăind de multă vreme la Paris, unde contează între celebrii „șase”, a voit să transpuie în muzică impresiile unui călător din trenul american „Pacifc”.

Viziune impresionantă, el imprimă acestei bucăți un ritm și un avânt fulgerător și o însuflește pentru o orchestrație rafinată, care atrage chiar pe auditori, de obicei foarte rezervați față de muzica modernă.

Terminând, semnalăm audiția de muzică românească a corului „Carmen” a companiilor de Orchestra Radio.

D-na Evantia Costinescu va cânta apoi, la ora 21.45, arii și melodii din Mozart, Fauré, Debussy, Puccini și Brăiloiu.

MUSICUS

Citiți și răspândiți

Revista „RADIO”

ecouri

Administrația Poștei maghiare s'a hotărât să puie în funcțiune, din când în când, emițătorul de unde scurte din localitate Szekesfehervar, pentru retransmisiuni regulate de radiodifuziune, destinate regiunilor mai îndepărtate.

©

Noua stație poloneză dela Torn își va începe probabil funcționarea la 15 Decembrie crt.

©

Unul din cei mai mari regisori și totodată autor de piese radiofonice ale radiodifuziunii engleze, a scris de curând o interesantă carte asupra artei radiofonice. Această lucrare se remarcă printr-o concepție cu totul originală asupra artei teatrului radiofonic.

©

Poliția din Londra, care dispune de 250 de automobile echipate cu aparate radiofonice, se va muta în curând într-o nouă clădire specială din Grove-Park.

Aci, ea va avea la dispoziție o stație centrală de emisiune, care va fi în permanență legătură cu toate serviciile radio-electrice ale poliției.

©

Anglia posedă la 1 Octombrie 6.473.000 de auditori reguțați. Prin aceasta, ea se

clasează în fruntea țărilor europene, în ceea ce privește numărul radiofoniștilor. Imediat în urma ei, vine Germania, cu 5.574.000 de auditori.

Dacă Anglia și Germania au cel mai mare număr de auditori, în schimb, în ceea ce privește densitatea radiofoniștilor (numărul de abonați raportați la numărul de locuitori), ambele țări sunt întrecute de Danemarca.

©

În Statele Unite ale Americii, patria statisticilor de tot felul, radiodifuziunea organizează și ea, firește, statistici interesante.

Astfel, societatea de radiodifuziune americană, N B. C. a lansat de curând o anchetă în lumea auditorilor relativ la dorințele acestora în privința alcătuirii programelor.

18.000 de auditori au răspuns la întrebările puse. S'a aflat astfel că publicul radiofonic american dorește în primul rând (aproape 28 la sută) să asculte muzică de dans, în al doilea rând, emisiuni humoristice, în al treilea, piese radiofonice. Apoi, în ordinea preferințelor: muzică militară, operete, muzică havaiană și abia în ultima linie opere și producții corale.

Prelegerile politice, după cât se pare, sunt cele mai puțin agreate de auditorii americani.

Organizarea radio-recepției publice în România

În articolul precedent ne-am ocupat despre necesitatea organizării recepției radiofonice în țară, organizare care va trebui să aibă următoarele scopuri: folosirea aparatelor de recepție în scop public și protejarea recepției din toate punctele de vedere.

În privința măririi actualului număr de auditori în pătura rurală, va trebui să se întreprindă în permanență stare de unic, robuste, simple și convenabile și să se întreprindă în permanență stare de funcționare aceste aparate.

Pentru localitățile unde nu există la dispoziție rețele de curent electric, se vor construi aparate alimentate cu surse de energie electrică furnizată de acumulatori etc. Această alimentare electrică însă, prezintă dificultatea de întreținere a acumulatorilor, înlocuirea bateriilor uzate, etc.

Dacă am rămas prea în urmă cu popularizarea radiofoniei, una din cauze este și această alimentare costisitoare și dificilă. Astfel se explică progresul radiofoniei în țările cu electrificare importantă.

Este drept că la noi s-au furnizat multe aparate de recepție primărilor din țară. Deși aceste aparate au fost cumpărate cu un preț foarte ridicat, totuși n-au putut fi folosite decât un timp foarte redus (câteva luni), deoarece s'a neglijat întreținerea lor. Pentru localitățile, unde nu dispunem de curent electric, nu este suficient să procurăm aparate, ci trebuie să ne îngrijim în permanență de ele.

În situația actuală dela noi, după ce se vor procura aparate, va trebui neîntârziat să se înființeze servicii de întreținere care să se ocupe cu mentinerea în stare de continuă funcționare, a acestor aparate. Aci este toată dificultatea.

Așa de exemplu, dacă vom avea de întreținut un număr de 5000 posturi de recepție pe țară, vor trebui să fie organizate cel puțin 20 centre de întreținere, ceeace revine la câte 250 posturi de recepție de fiecare centru. La reședința centrului de întreținere urmează a se încărca acumulatorii, a se face reparațiunile necesare și apoi distribuirea și revizuirea în localitățile respective.

Un astfel de centru va trebui să fie compus dintr'un atelier pentru reparațiunile necesare și încărcarea acumulatorilor, un automobil și trei electricieni. Automobilul va fi prevăzut cu o instalație pentru încărcarea acumulatorilor, un mic atelier improvizat și un aparat de recepție pentru propagandă.

La București ar urma să fie un serviciu central, în care să se construiască aparatele și să se achiziționeze tot materialul necesar.

Aceste aparate vor trebui să fie date în primire învățătorilor, iar recepția emisiunii să se facă în localul școlii, unde toți locuitorii să aibă posibilitatea de a asculta posturile noastre.

Aparatul în întregime trebuie să se cuprindă într'o singură carcasă, în care să fie și sursa de alimentare și difuzorul. Se impune o manipulare simplă, prevăzută cu toate dispozițiile necesare, pentru a se evita, pe cât posibil, eventualele defectări din cauza manipulei.

Posturile de recepție instalate în localitățile cu centrale electrice vor fi alimentate la sector și folosite în acelaș scop popular.

Toate aceste radio-receptoare, vor fi astfel construite, încât să nu se poată recepționa bine decât stațiunile noastre de emisie. Recepționarea trebuie să se facă numai conform unui program bine stabilit. În felul acesta se va putea evita eventuale alte întrebunări.

În localitățile mari, cu activitate culturală mai dezvoltată, va trebui ca atunci când se ține o conferință folosi-toare într'un loc, aceasta să fie transmisă prin firul telefonic în diferite alte părți ale orașului și difuzată cu ajutorul unui simplificador și difuzor obisnuit.

Pentru realizarea ar trebui înființat la ministerul Instrucțiunii, un serviciu radiofonic cu scopurile de mai sus. În acest serviciu va trebui la început să lucreze personalul tuturor centrelor din țară la fabricarea aparatelor de recepție și pe măsură ce se fabrică să fie transportate la centrele respective cu personalul afectat acestor centre.

După instalarea tuturor posturilor de recepție din țară, la serviciul central din București, va rămâne un număr restrâns de specialiști care se va ocupa cu administrarea întregii rețele, cu fabricarea de noi aparate și cu perfecționările tehnice în curs de dezvoltare. Tot acest serviciu se va ocupa și cu protejarea recepției din punct de vedere al parazitilor industriali, program de emisie, etc.

În privința fondurilor necesare realizării acestui proiect, vom avea în primul an cheltuieli mai mari din cauza acoperirii investițiilor. În anii următori, cheltuielile vor fi mai mici, deoarece, în afară de întreținere, nu vom avea decât amortizarea sumelor investite în instalațiunile inițiale, amortizare care va ajuta ulterior la înlocuirea întregului material uzat. În orice caz, toate aceste cheltuieli anuale vor putea fi ușor suportate de primăriile comunelor respective, ținând seama bineînțeles și de posibilitățile bugetare ale fiecărei comune în parte.

Comercianții de specialitate n'au de ce să se îngrijoreze, căci ei vor avea posibilitatea să ofere o varietate după gusturile amatorilor particulari.

Numai în felul acesta, se poate rezolva definitiv și bine, problema radio-recepției cu scop popular, ținând seama de situația electrificării prea reduse a țării noastre.

Nu putem însă continua să rămânem în aceeași situație. Cu cât vom întârzia mai mult, cu atât vom dovedi neglijență și nepăsare față de cei mulți.

Cei mulți vor să „audă”; dar pentru aceasta, trebuie mai întâi să audă cei „puțini și în măsură”.

Aceștia trebuie să-și facă datoria.

GH DUSSI

Inginer diplomat

„Damnațiunea lui Faust” la Radio-București

În seara de 3 Noembrie crt. s'a radio-difuzat pentru întâia oară în România audiția integrală a „**Damnațiunei lui Faust**” de Hector Berlioz, marele compozitor romantic francez — poate cel mai genial muzician al țării sale.



Hector Berlioz

La noi, Damnațiunea s'a mai dat încă din anul 1916, de mai multe ori, atunci sub conducerea magistrală și neuitată a maestrului **George Enescu**, care o dădja

cu o însuflețire neîntrecută, din memorie.

Acum, această capodoperă populară s'a bucurat de conducerea foarte îngrijită a d-lui **George Georgescu**, căruia îi revine meritul principal de a fi înscris definitiv în repertoriul concertelor noastre simfonice această lucrare, dintre cele mai reprezentative ale muzicii universale.

Laude se cuvin Orchestrei „Filarmo-nice”, excelentului cor al societății „**Carmen**”, precis și cântând cu o frumoasă sonoritate, precum și celor patru soliști: d-na **Valentina Crețoiu**, soprană, în plină ascensiune, în rolul **Margaretei**; tenorul **Mircea Lazăr**, în cel al lui **Faust**, d-nul **G. Folescu** (bas) — **Mephistofele** și d. **G. Marinescu**, **Brander**.

E vrednic de remarcat că orchestrația lui Berlioz este atât de măiestră și de pitorească, încât ea suferă mult mai puțin la audiția transmisiunii radiofonice, decât altele, cari nu-și pot păstra echilibrul și culoarea în afară de sala de concert. Aici, fiecare timbru se putea deosebi limpede și vraja sunetului rămâne aceeași.

Desigur, a fost o audiție memorabilă, care face cinstite vieții muzicale dela noi și stațiunii noastre de radiofonie, în special.

D. **Em. Ciomac**, înainte de începerea audiției radiofonice și în pauză, a comentat într'o conferință evenimentul muzical.

Un pionier uitat al radio-tehnice

Trăim într-o epocă în care se uită uşor. Primii pionieri ai radiotehnicei devin din ce în ce mai necunoscuţi. Ce ne mai interesează astăzi bietul detector de altădată? Dispunem de lămpi perfecţionate cu nume fantastice, apăsăm pe un singur buton şi auzim lumea întreagă răsunând în haut-parleur.

Ne amintim cu destulă neplăcere şi cu un zâmbet de superioritate de debuturile radiofoniei, în care trebuia să



Ed. Branly

apăsăm o cască pe urechi şi să manipulam mereu un cristal, ca să auzim câte-va sunete la radio.

Am uitat cu desăvârşire şi ne arătăm recunoscători faţă de omul care a brăzdat drumul ce a condus la recepţia radiofonică. Un om care trăieşte încă printre noi şi a împlinit de curând 90 de ani.

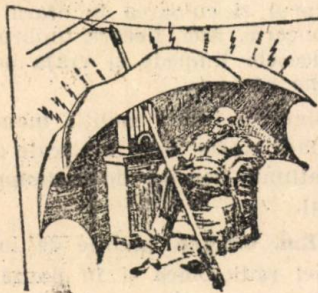
E vorba de savantul francez, Edouard Branly, inventatorul faimosului tub cu pilitură de fier, denumit în ştiinţă „radio-coherorul”.

Profesorul Branly ar trebui să conteze ca cel mai bătrân pionier al radio-tehnice în viaţă. El s'a retras însă de câteva decenii din domeniul radiotehnice, consacrandu-se altor studii pe tărâmul fizicii.

Bătrânul savant, născut la Amiens, trăieşte în Paris şi a descoperit acum 44 de ani, coherorul, precursorul detectorului.

În 1899, când Marconi a străbătut pentru prima oară, prin T. F. F. canalul Mânecii, Edouard Branly a înregistrat experienţa de pe teritoriul francez cu ajutorul coherorului său şi a unei câşti telefonice. În locuinţa sa din Paris se mai găseşte şi astăzi încă aceste aparate istorice, cu care a recepţionat prima radiotransmisie, precum şi o depeşă a lui Marconi, care îi mulţumi pentru colaborarea sa.

Se spune că atunci, Branly ar fi întrebat: „Marconi, cine-i omul acesta?” Astăzi lucrurile s'a schimbat cu desăvârşire. Lumea întreabă: „Branly, cine-i omul acesta?” şi prea puţini îşi mai amintesc de dânsul.



Televiziune între Europa şi America

— Senzaţionalele declaraţii ale lui Marconi —

Guglielmo Marconi, genialul inventator italian şi unul din părinţii radio-tehnice, a făcut, cu prilejul punerii în funcţiune a primului emiţător italian dirijat pe unde scurte, din Prato Esmeraldo, o serie de declaraţiuni senzaţionale asupra stadiului actual şi dezvoltării televiziunii şi a tehnicii undelor scurte.

Astfel, Marconi într-o emisiune destinată Americii, a afirmat că a reuşit să recepţioneze unde ultracurte cu o lungime de 60 de cm., la o depărtare de 285 de km. Cu alte cuvinte; la o distanţă egală cu raza de vizibilitate optică.

Totuşi, — şi prin aceasta Marconi îşi limitează rezultatul experienţei sale care nu e încă desăvârşită — utilizarea practică a acestor unde nu e posibilă actualmente decât în raza vizibilităţii optice.

Inventatorul italian se arată totuşi optimist şi a trecut chiar la unele pronosticuri, afirmând că în câteva luni se va putea demonstra, nu numai folosinţa acustică a micro-undelor, ci şi aceea optică, sub forma unor transmisii de televiziune, din Europa în America.

Această imagine de viitor, pe care ne-o înfăţişază Marconi, pare prea frumoasă ca să fie adevărată. Într-adevăr, specialiştii în materie de televiziune şi tehnicienii undelor ultracurte, susţin astfel că până în prezent lipsesc încă dovezile exacte relative la rezultatele senzaţionale pe care le anunţă Marconi.

Undele ultracurte care — din cauza

propagării lor asemănătoare cu aceea a undelor luminoase — sunt numite şi „unde quasi-optice” pot fi totuşi recepţionate dincolo de distanţa vizuală. Aceasta e desigur un fapt bine cunoscut.

Cu ajutorul a doi emiţători foarte puternici, bătaia aceasta poate fi mărită. Rămâne însă îndoealnic dacă această recepţie, mai poate fi folosită dincolo de raza vizuală.



G. Marconi

Insuşi Marconi confirmă faptul că aplicarea practică este posibilă numai în raza vizibilităţii optice. Cunoştinţele de până acum asupra naturii undelor ultracurte, fac să apară ca absolut exclusă posibilitatea de a străbate distanţe între două continente, aşa cum anunţă Marconi.

Cum s'a ajuns la televiziune

(Continuare din pag. 5)

Că acestea din urmă sunt mult mai apte, o dovedeşte faptul că pentru simpla transmitere a unei imagini, descompuse în patruzece de mii de puncte (divizată deci în 180 rânduri) ne trebuiesc la reproducerea telegrafică: 26 minute dacă folosim un cablu, 7 minute dacă întrebuiţăm o linie telegrafică aeriană şi 26 secunde, dacă agentul de transmitere este o undă de radio.

Tehnica de azi lucrează cu mijloace mult superioare. Transmiterea unui număr de un milion de puncte luminoase în cursul unei secunde este acum o condiţie normală. Ca un mijloc preţios reîntegrarea imaginilor ne serveşte lampa lui Braun, care în ultima definiţie nu este altceva, decât un dispozitiv pentru modularea unei raze de lumină. Toate elementele, din care se compune un aparat de televiziune, au fost perfecţionate în cursul anilor.

În Anglia, publicul a manifestat o înţelegere deosebită pentru munca depusă la aceste perfecţionări, iar cumpărarea unui aparat de recepţie (televizor) este considerat ca un sport de a urmări perfecţionările. Compania de televiziune Baird a obţinut încă în 1930 autorizaţia de a emite vederi. Înnceput din postul de emisiune situat în Brookmanns-Park (lângă Londra). Filme scurte şi scenete mici au fost transmise până în anul 1930, când emisiunile au fost recunoscute oficial. În primăvara aceluiaş an, John Baird, distinsul tehni-

cian al televiziunii, reuşeşte să transmită vederea alergărilor de cai dela Epsom şi toate evenimentele acestui derby au fost bine vizibile. De atunci, posturile englezeşti de radiodifuziune transmit în fiecare săptămână, cel puţin o jumătate de oră, actualităţi şi producţiuni de varietate, prin televiziune.

Azi avem nouă companii de televiziune a lui Marconi, care a înfiinţat un teatru de televiziune în Blackpool, foarte bine reuşit. Emisiuni regulate de televiziune se fac în Italia (lângă Roma), unde două posturi deosebite servesc pentru emisiunea de imagini şi puncte, apoi în Rusia, în Germania şi în Statele Unite, unde sunt în funcţiune nu mai puţin de 28 de posturi experimentale de televiziune.

Întrebuinţarea undelor ultracurte, adaptarea televiziunii la telefon etc. sunt doar etape în progresul general. În curând vom avea poate, o televiziune care va putea satisface exigenţele marelui public. Se ştie că profanii pretind incomparabil mai mult decât specialiştii, care este orientat asupra posibilităţii oferite momentan de tehnica radiofonică.

Nu se poate preciza când vor fi rezolvate toate problemele pendinte. Cert este că mintile cele mai agere ale omenirii lucrează la rezolvarea lor. Şi la un moment dat, vom avea televiziunea, perfecţionată.

ING. VLADIMIR BURETE